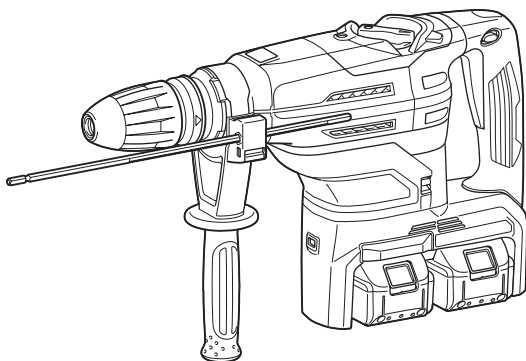




EN	Cordless Rotary Hammer	INSTRUCTION MANUAL	9
SV	Batteridrivnen borrhammare	BRUKSANVISNING	20
NO	Batteridrevet borhammer	BRUKSANVISNING	31
FI	Akkukäyttöinen poravasara	KÄYTTÖOHJE	42
LV	Bezvada perforators	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	53
LT	Akumuliatorinis smūginis grąžtas	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	64
ET	Juhtmeta puurvasar	KASUTUSJUHEND	75
RU	Аккумуляторный Перфоратор	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	86

## DHR400



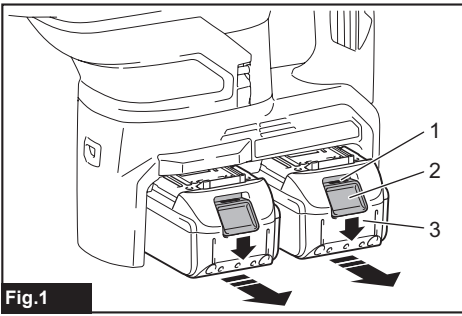


Fig.1

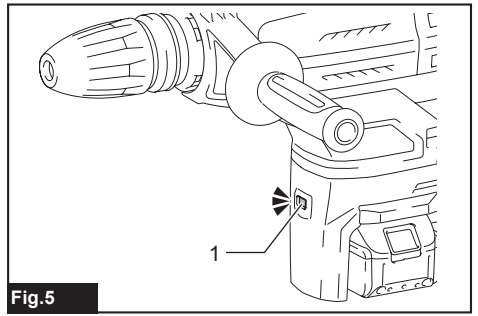


Fig.5

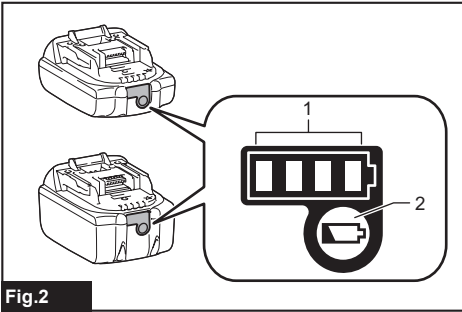


Fig.2

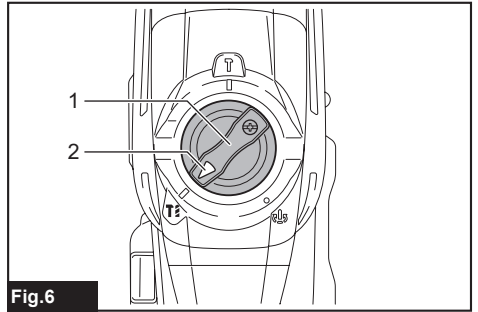


Fig.6

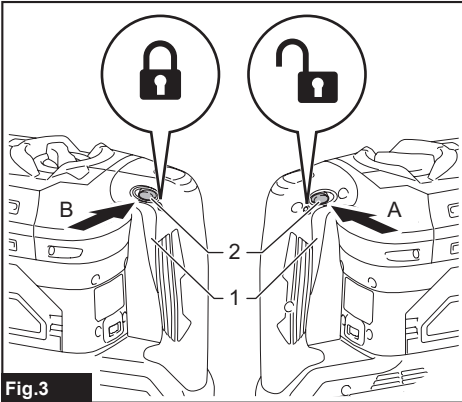


Fig.3

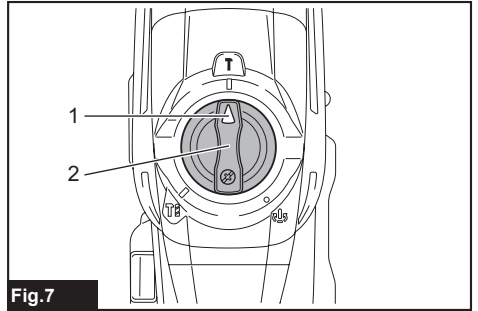


Fig.7

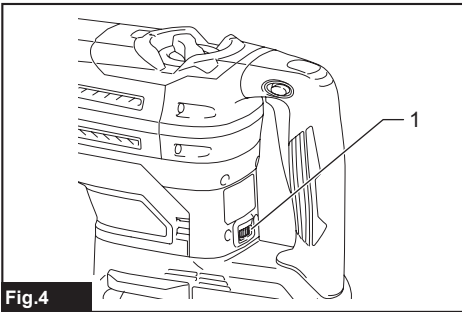


Fig.4

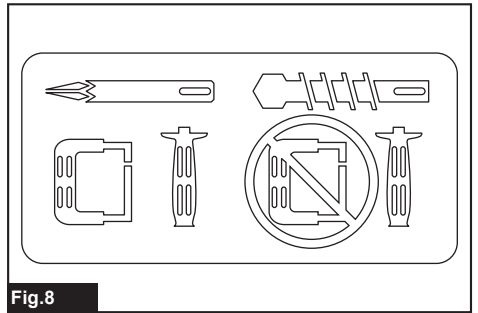


Fig.8

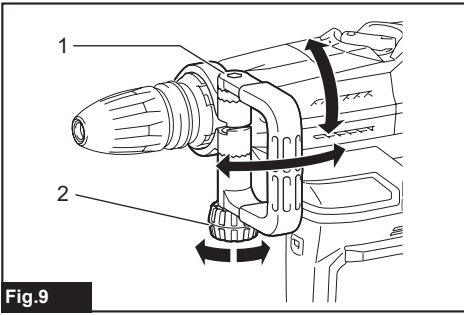


Fig.9

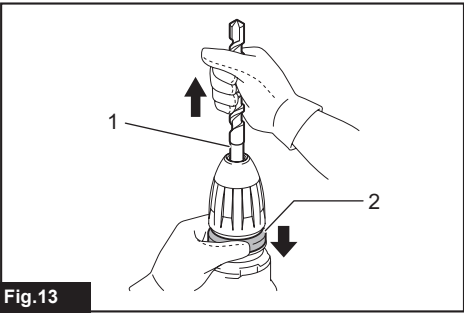


Fig.13

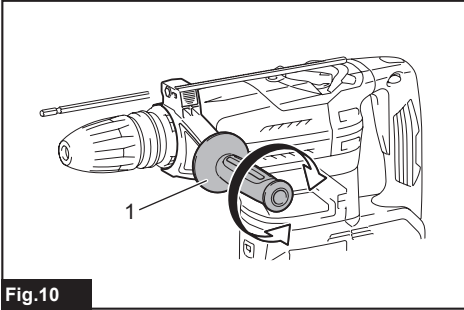


Fig.10

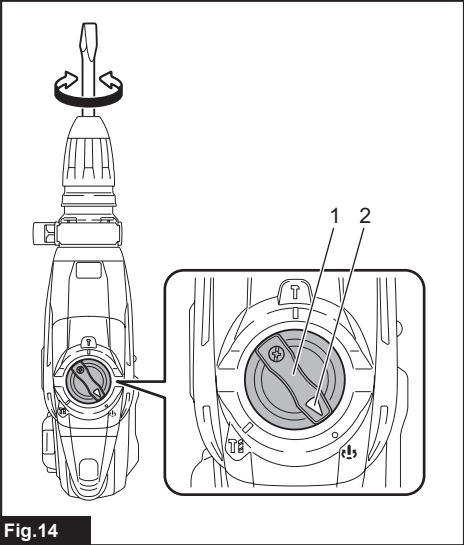


Fig.14

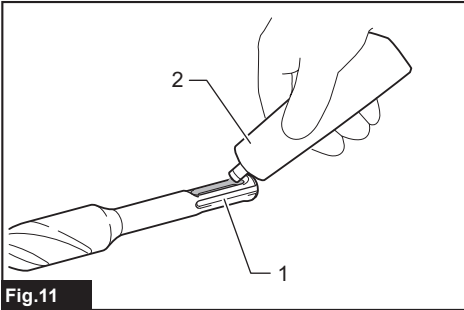


Fig.11

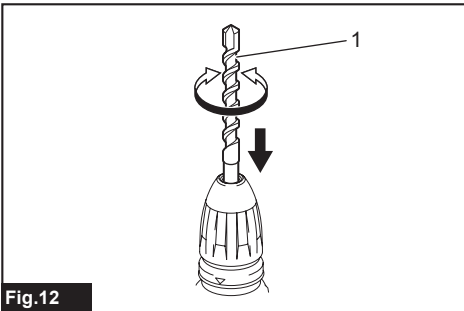


Fig.12

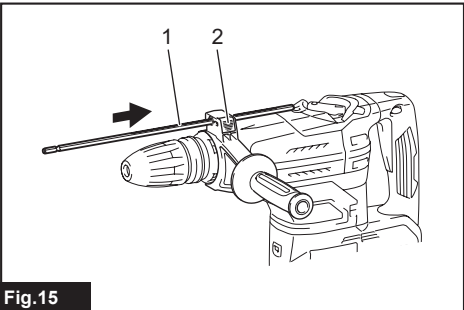
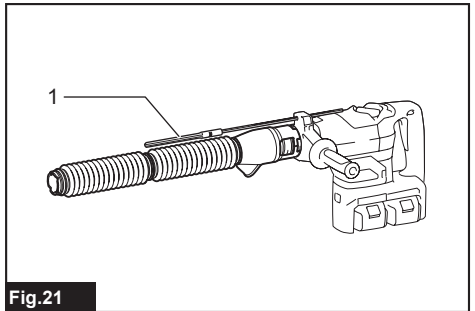
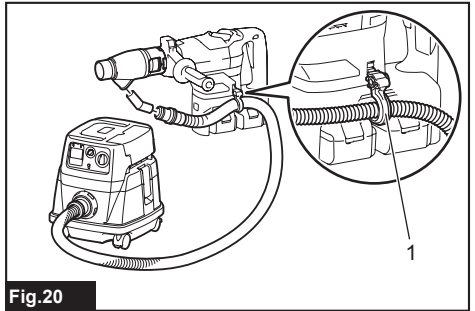
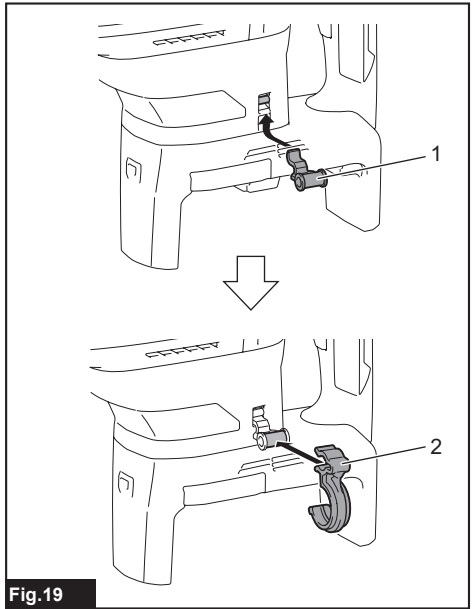
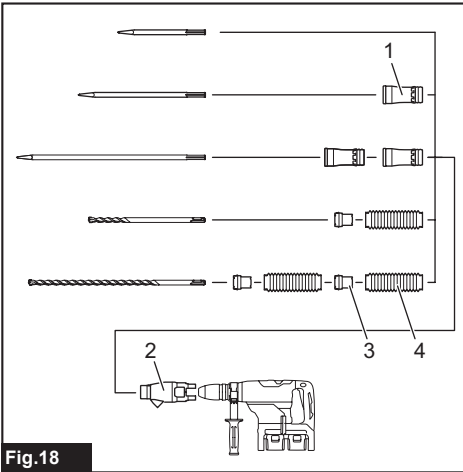
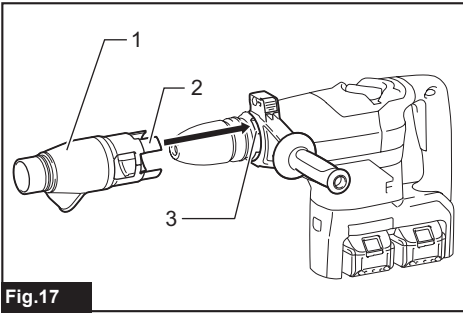
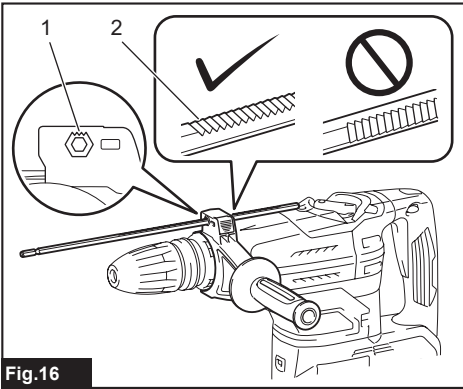
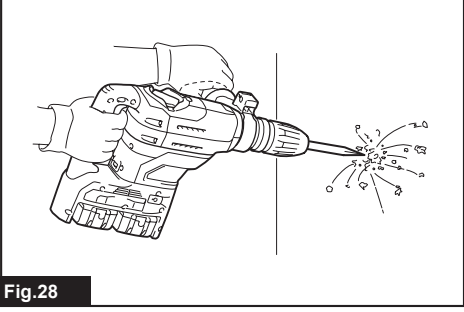
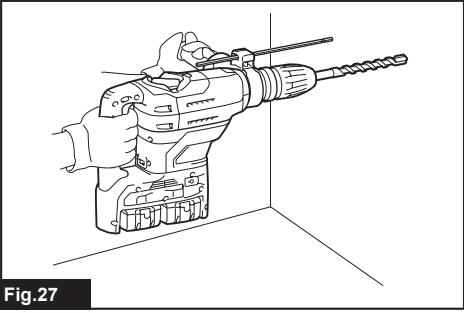
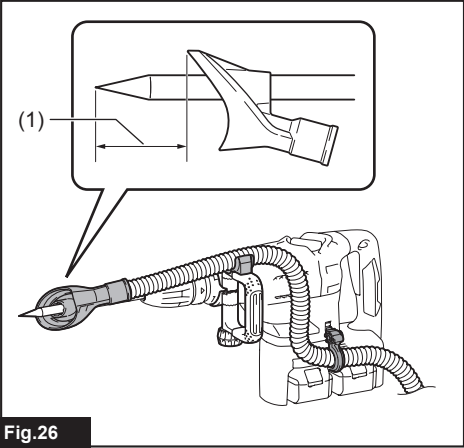
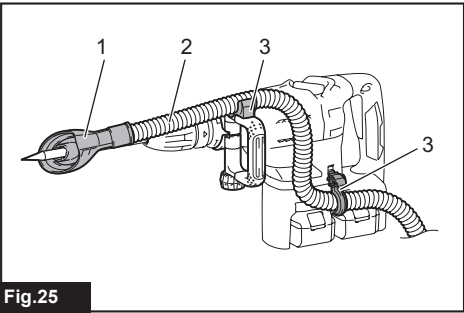
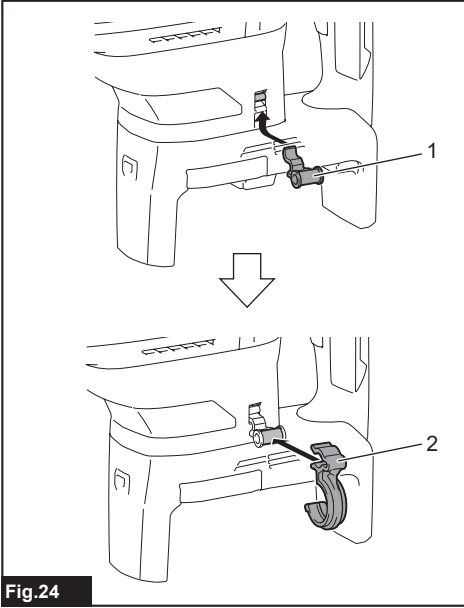
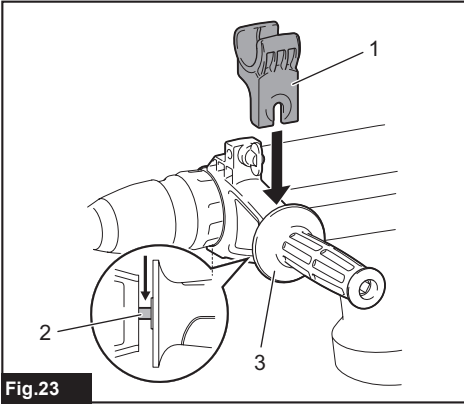
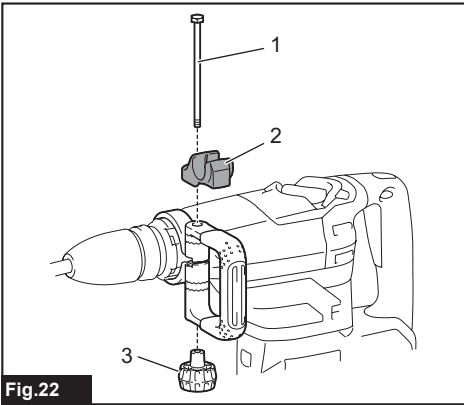


Fig.15





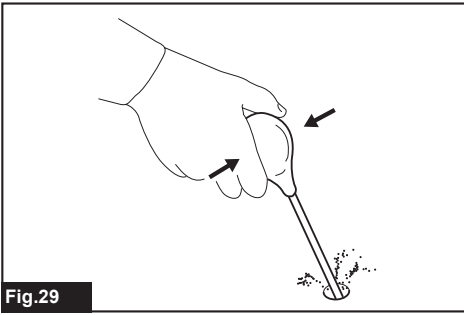


Fig.29

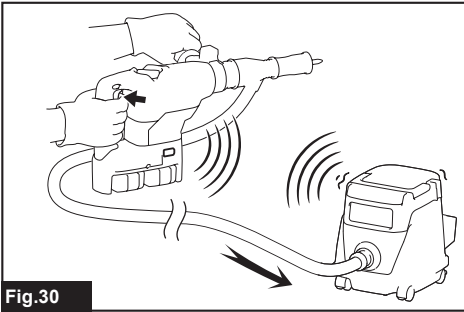


Fig.30

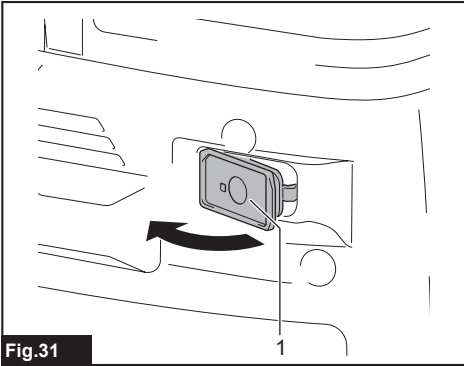


Fig.31

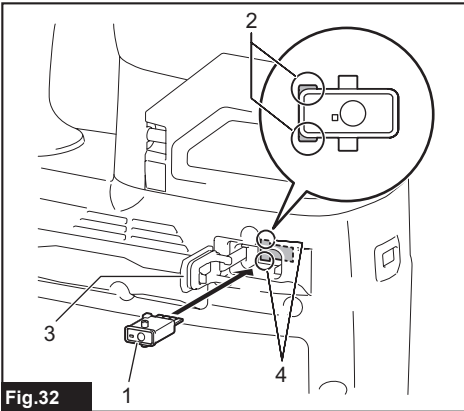


Fig.32

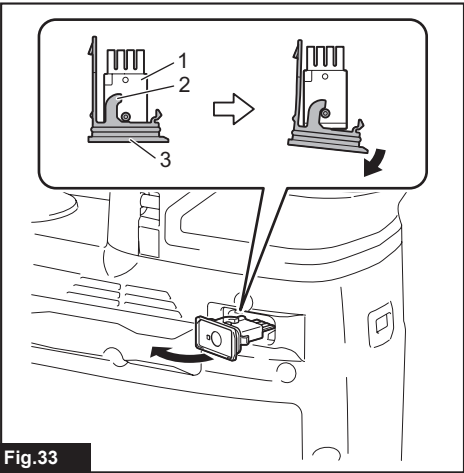


Fig.33

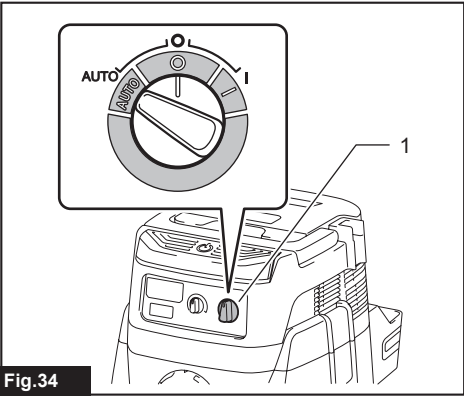


Fig.34

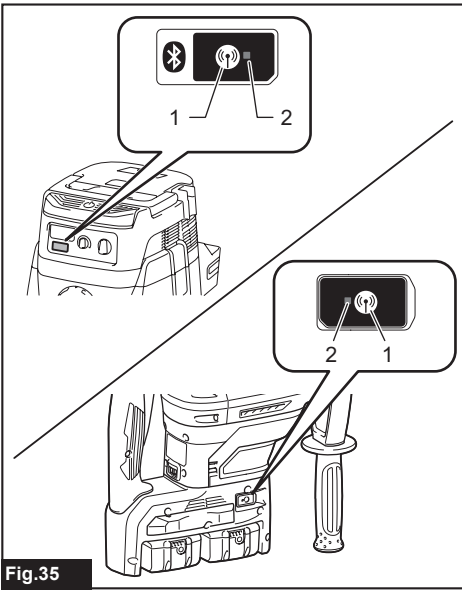


Fig.35

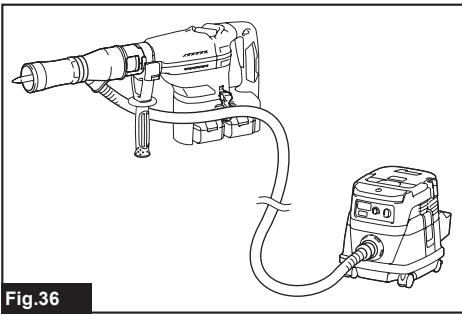


Fig.36

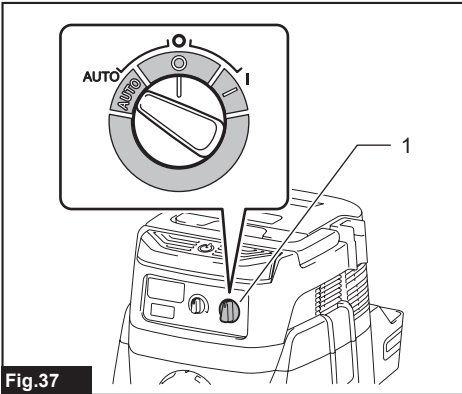


Fig.37

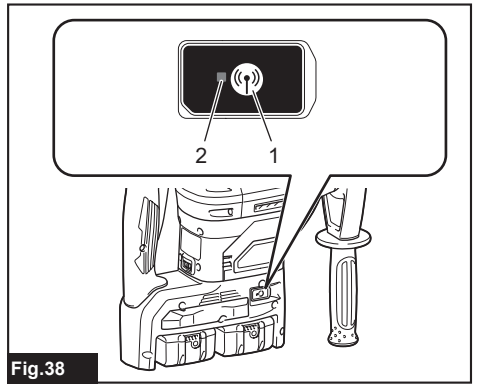


Fig.38

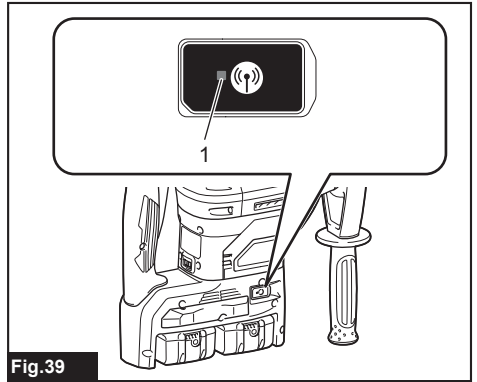


Fig.39

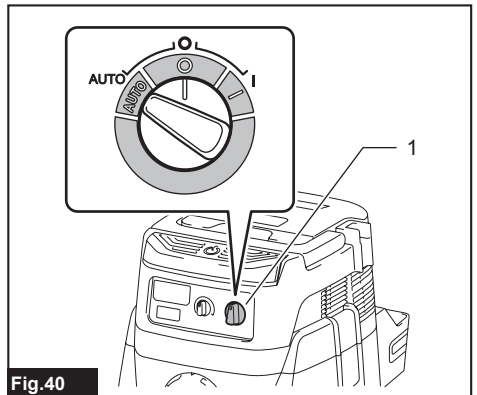
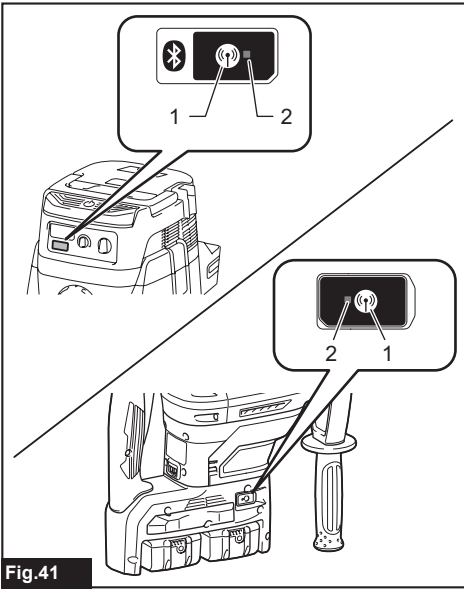


Fig.40



**Fig.41**



## SPECIFICATIONS

<b>Model:</b>		<b>DHR400</b>
Capacities	Carbide-tipped bit	40 mm
	Core bit	105 mm
No load speed (RPM)		250 - 500 min <sup>-1</sup>
Blows per minute		1,450 - 2,900 min <sup>-1</sup>
Overall length		473 mm
Rated voltage		D.C. 36 V
Net weight		7.3 - 8.1 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

### Applicable battery cartridge

BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- Some of the battery cartridges listed above may not be available depending on your region of residence.

**⚠ WARNING: Only use the battery cartridges listed above.** Use of any other battery cartridges may cause injury and/or fire.

### Intended use

The tool is intended for hammer drilling and drilling in brick, concrete and stone as well as for chiselling work.

### Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745:

Sound pressure level ( $L_{pA}$ ): 91 dB(A)

Sound power level ( $L_{WA}$ ): 102 dB(A)

Uncertainty (K): 3 dB(A)

**⚠ WARNING: Wear ear protection.**

### Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745:

Work mode: hammer drilling into concrete

Vibration emission ( $a_{n,HD}$ ): 5.0 m/s<sup>2</sup>

Uncertainty (K): 1.5 m/s<sup>2</sup>

Work mode: chiselling function with side grip

Vibration emission ( $a_{n,Chg}$ ): 4.5 m/s<sup>2</sup>

Uncertainty (K): 1.5 m/s<sup>2</sup>

Work mode: chiselling function with side handle

Vibration emission ( $a_{n,Chg}$ ): 4.5 m/s<sup>2</sup>

Uncertainty (K): 1.5 m/s<sup>2</sup>

**NOTE:** The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠ WARNING:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.

**⚠ WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

### EC Declaration of Conformity

*For European countries only*

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

## SAFETY WARNINGS

### General power tool safety warnings

**⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## CORDLESS ROTARY HAMMER SAFETY WARNINGS

1. **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
2. **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
3. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
4. **Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and/or face shield. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.** It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.
5. **Be sure the bit is secured in place before operation.**
6. **Under normal operation, the tool is designed to produce vibration. The screws can come loose easily, causing a breakdown or accident. Check tightness of screws carefully before operation.**
7. **In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load. This will loosen up the lubrication. Without proper warm-up, hammering operation is difficult.**
8. **Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.**
9. **Hold the tool firmly with both hands.**
10. **Keep hands away from moving parts.**
11. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
12. **Do not point the tool at any one in the area when operating. The bit could fly out and injure someone seriously.**
13. **Do not touch the bit, parts close to the bit, or workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.**
14. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
15. **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge and the bit are removed before handing the tool to other person.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble battery cartridge.**
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
  - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
  - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
  - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

**A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.**
6. **Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Be careful not to drop or strike battery.**
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

### Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50°C (122°F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are near by.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are near by. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
9. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
10. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
11. Always remove the battery on the tool when installing the wireless unit.
12. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
13. Always insert the wireless unit in the correct direction.
14. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
15. Always close the lid of the slot when operating.
16. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
17. Do not remove the sticker on the wireless unit.
18. Do not put any sticker on the wireless unit.
19. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
20. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
21. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.

22. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
23. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
24. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
25. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
26. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
27. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
28. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

### Installing or removing battery cartridge

**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	▧	75% to 100%
■	■	■	
■	■	□	50% to 75%
■	■	□	25% to 50%
■	□	□	0% to 25%
▧	□	□	Charge the battery.
■	■	□	The battery may have malfunctioned.
□	□	■	

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

## Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

### Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

### Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically and the lamp blinks. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

### Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

## Switch action

**WARNING:** Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

**CAUTION:** When not operating the tool, depress the trigger-lock button from A side to lock the switch trigger in the OFF position.

► Fig.3: 1. Switch trigger 2. Trigger-lock button

To prevent the switch trigger from accidentally pulled, the trigger-lock button is provided. To start the tool, depress the trigger-lock button from A side and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop. After use, press in the trigger-lock button from B side.

## Speed change

The revolutions and blows per minute can be adjusted by turning the adjusting dial. The dial is marked 1 (lowest speed) to 5 (full speed).

► Fig.4: 1. Adjusting dial

Refer to the table below for the relationship between the number on the adjusting dial and the revolutions and blows per minute.

Number	Revolutions per minute	Blows per minute
5	500	2,900
4	470	2,700
3	380	2,150
2	290	1,650
1	250	1,450

**CAUTION:** Do not turn the adjusting dial when the tool is running. Failure to do so may result in the loss of control of the tool and cause an injury.

**NOTICE:** If the tool is operated continuously at low speed for a long time, the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.

**NOTICE:** The speed adjusting dial can be turned only as far as 5 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

**NOTE:** When the speed adjusting dial is set to "3" or higher, the tool automatically reduces the speed at no-load to reduce the vibration under no-load. Once operation starts with a bit against concrete, blows per minute increase and reach the numbers as shown in the table. When temperature is low and there is less fluidity in grease, the tool may not have this function even with the motor rotating.

## Lighting up the front lamp

► Fig.5: 1. Lamp

**CAUTION:** Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger.


**NOTE:** Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

## Selecting the action mode

**NOTICE:** Do not rotate the action mode changing knob when the tool is running. The tool will be damaged.


**NOTICE:** To avoid rapid wear on the mode change mechanism, be sure that the action mode changing knob is always positively located in one of the three action mode positions.

## Rotation with hammering

For drilling in concrete, masonry, etc., rotate the action mode changing knob to the  symbol. Use a carbide-tipped drill bit.

► Fig.6: 1. Action mode changing knob 2. Pointer

## Hammering only

For chipping, scaling or demolition operations, rotate the action mode changing knob to the  symbol. Use a bull point, cold chisel, scaling chisel, etc.

► Fig.7: 1. Pointer 2. Action mode changing knob

## Torque limiter

**NOTICE:** As soon as the torque limiter actuates, switch off the tool immediately. This will help prevent premature wear of the tool.

**NOTICE:** Drill bits such as hole saw, which tend to pinch or catch easily in the hole, are not appropriate for this tool. This is because they will cause the torque limiter to actuate too frequently.

The torque limiter will actuate when a certain torque level is reached. The motor will disengage from the output shaft. When this happens, the drill bit will stop turning.

## Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under load condition.

## ASSEMBLY

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

## Side handle

► Fig.8

**CAUTION:** Use the side handle only when chipping, scaling or demolishing. Do not use it when drilling in concrete, masonry, etc. The tool cannot be held properly with this side handle when drilling.

► Fig.9: 1. Side handle 2. Clamp nut

The side handle can be swung 360° on the vertical and secured at any desired position. It also secures at eight different positions back and forth on the horizontal. Loosen the clamp nut to swing the side handle to a desired position, and then tighten the clamp nut securely.

## Side grip (auxiliary handle)

**CAUTION:** Always use the side grip to ensure safe operation.

**CAUTION:** After installing or adjusting the side grip, make sure that the side grip is firmly secured.

The side grip swings around to either side, allowing easy handling of the tool in any position. Loosen the side grip by turning it counterclockwise, swing it to the desired position and then tighten it by turning clockwise.

► Fig.10: 1. Side grip

## Grease

Coat the shank end of the drill bit beforehand with a small amount of grease (about 0.5 - 1 g). This chuck lubrication assures smooth action and longer service life.

## Installing or removing drill bit

Clean the shank end of the drill bit and apply grease before installing the drill bit.

► Fig.11: 1. Shank end 2. Grease

Insert the drill bit into the tool. Turn the drill bit and push it in until it engages.

After installing the drill bit, always make sure that the drill bit is securely held in place by trying to pull it out.

► Fig.12: 1. Drill bit


To remove the drill bit, pull the chuck cover down all the way and pull the drill bit out.

► Fig.13: 1. Drill bit 2. Chuck cover

## Chisel angle (when chipping, scaling or demolishing)

The chisel can be secured at the desired angle. To change the chisel angle, rotate the action mode changing knob to the O symbol. Turn the chisel to the desired angle.

► **Fig.14:** 1. Action mode changing knob 2. Pointer

Rotate the action mode changing knob to the  symbol. Then make sure that the chisel is securely held in place by turning it slightly.

## Depth gauge

The depth gauge is convenient for drilling holes of uniform depth.

Press and hold the lock button, and then insert the depth gauge into the hex hole.

► **Fig.15:** 1. Depth gauge 2. Lock button

Make sure that the toothed side of the depth gauge faces the marking.

► **Fig.16:** 1. Marking 2. Toothed side

Adjust the depth gauge by moving it back and forth while pressing the lock button. After the adjustment, release the lock button to lock the depth gauge.

**NOTE:** Make sure that the depth gauge does not touch the main body of the tool when attaching it.

## Dust extractor attachment

### Optional accessory

### Installing the dust extractor attachment

1. Loosen the side grip on the tool.
2. Install the dust cover so that the claws of the dust cover fit in the grooves between the tool and the side grip.

► **Fig.17:** 1. Dust cover 2. Claw 3. Groove

3. Tighten the side grip securely.
4. Set the suitable bellows or dust cover extension for your work. When you use bellows, attach the joint to its top. When you stack two bellows, connect them with the joint.

► **Fig.18:** 1. Dust cover extension 2. Dust cover 3. Joint 4. Bellows

### Connecting the tool to the vacuum cleaner

1. Attach the holder joint to the tool, and then attach the hose holder to the holder joint.

► **Fig.19:** 1. Holder joint 2. Hose holder

2. Fix the hose to the hose holder.

► **Fig.20:** 1. Hose holder

**NOTE:** Use joint 25 to connect the hose and the dust cover if necessary.

## Using depth gauge for drilling operation

When you stack two bellows, attach the depth gauge extension to the depth gauge.

► **Fig.21:** 1. Depth gauge extension

## Dust extractor attachment (for hammering only)

### Optional accessory

1. Install the hose holder.

When the side handle is installed to tool, loosen the clamp nut, and then remove the hex bolt. Install the hose holder with the hex bolt and the clamp nut by tightening the clamp nut firmly.

► **Fig.22:** 1. Bolt 2. Hose holder 3. Clamp nut

When the side grip is installed to the tool, loosen the side grip, mount the hose holder to the shaft, and then tighten the side grip firmly.

► **Fig.23:** 1. Hose holder 2. Shaft 3. Side grip

2. Attach the holder joint to the tool, and then attach the hose holder to the holder joint.

► **Fig.24:** 1. Holder joint 2. Hose holder

3. Attach the dust cover and the hose to the tool, and then fix the hose to the hose holders.

► **Fig.25:** 1. Dust cover 2. Hose 3. Hose holder

4. Connect the hose to the hose of the vacuum cleaner with the hose joint.

**NOTE:** If the hose is not included, attach the dust cover to the cleaner's joint or attach it to Makita's hose  $\varnothing 28$ .

5. Adjust the distance between the dust cover and the tip of the chisel or bull point. The recommended distance is 30 mm to 100 mm.

► **Fig.26:** (1) 30 mm to 100 mm

## OPERATION

**CAUTION:** Always use the side grip (auxiliary handle) and firmly hold the tool by both side grip and switch handle during operations.

**CAUTION:** Always make sure that the work-piece is secured before operation.


**CAUTION:** Do not pull the tool out forcibly even the bit gets stuck. Loss of control may cause injury.

**NOTE:** If the battery cartridge is in low temperature, the tool's capability may not be fully obtained. In this case, warm up the battery cartridge by using the tool with no load for a while to fully obtain the tool's capability.

► **Fig.27**

## Hammer drilling operation


**CAUTION:** There is tremendous and sudden twisting force exerted on the tool/drill bit at the time of hole break-through, when the hole becomes clogged with chips and particles, or when striking reinforcing rods embedded in the concrete. **Always use the side grip (auxiliary handle) and firmly hold the tool by both side grip and switch handle during operations.** Failure to do so may result in the loss of control of the tool and potentially severe injury.

Set the action mode changing knob to the  symbol. Position the drill bit at the desired location for the hole, then pull the switch trigger. Do not force the tool. Light pressure gives best results. Keep the tool in position and prevent it from slipping away from the hole.

Do not apply more pressure when the hole becomes clogged with chips or particles. Instead, run the tool at an idle, then remove the drill bit partially from the hole. By repeating this several times, the hole will be cleaned out and normal drilling may be resumed.

**NOTE:** Eccentricity in the drill bit rotation may occur while operating the tool with no load. The tool automatically centers itself during operation. This does not affect the drilling precision.

## Chipping/Scaling/Demolition

Set the action mode changing knob to the  symbol. Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and apply slight pressure on the tool so that the tool will not bounce around, uncontrolled. Pressing very hard on the tool will not increase the efficiency.

► Fig.28

## Blow-out bulb

### Optional accessory

After drilling the hole, use the blow-out bulb to clean the dust out of the hole.

► Fig.29

## WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

### Optional accessory

### What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► Fig.30

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

## Installing the wireless unit

### Optional accessory

**CAUTION:** Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

**NOTICE:** Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

**NOTICE:** To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

**NOTICE:** When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.  
► Fig.31: 1. Lid
2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

- Fig.32: 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid  
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

- Fig.33: 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

**NOTICE:** Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

## Tool registration for the vacuum cleaner

**NOTE:** A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

**NOTE:** Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

**NOTE:** During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

▶ **Fig.34:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

▶ **Fig.35:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

**NOTE:** When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

## Starting the wireless activation function

**NOTE:** Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.

2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.

▶ **Fig.36**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

▶ **Fig.37:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

▶ **Fig.38:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Pull the switch trigger of the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the switch trigger is being pulled.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

**NOTE:** The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

**NOTE:** The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

**NOTE:** The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.










**NOTE:** When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you don't pull the switch trigger because another user is using the wireless activation function.



## Description of the wireless activation lamp status

### ► Fig.39: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration	
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

## Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

### ► Fig.40: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

### ► Fig.41: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

## Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner is away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch trigger on the tool is pulled or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner has not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.	

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner is away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while the tool's switch trigger is not pulled.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

## MAINTENANCE

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

## OPTIONAL ACCESSORIES

**⚠ CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- SDS-MAX Carbide-tipped drill bits
- SDS-MAX bull point
- SDS-MAX cold chisel
- SDS-MAX scaling chisel
- SDS-MAX clay spade
- Hammer grease
- Bit grease
- Side handle
- Side grip
- Depth gauge
- Blow-out bulb
- Dust extractor attachment
- Safety goggles
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger
- Plastic carrying case

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## SPECIFIKATIONER

<b>Modell:</b>		<b>DHR400</b>
Kapaciteter	Bits med karbidspets	40 mm
	Borrkrona	105 mm
Hastighet utan belastning (rpm)		250 - 500 min <sup>-1</sup>
Slag per minut		1 450 - 2 900 min <sup>-1</sup>
Total längd		473 mm
Märkspänning		36 V likström
Nettovikt		7,3 - 8,1 kg

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer och batterikassett kan variera mellan olika länder.
- Vikten kan variera beroende på tillbehören, inklusive batterikassett. Den lättaste och den tyngsta kombinationen enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

### Tillgänglig batterikassett

BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- Vissa av batterikassetterna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

**⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter från listan ovan.** Användning av andra batterikassetter kan orsaka personskada och/eller brand.

### Avsedd användning

Maskinen är avsedd för slagborrning i tegel, betong och sten, men också för bearbetningsarbeten.

### Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN60745:

Ljudtrycksnivå ( $L_{pA}$ ): 91 dB (A)  
Ljudeffektnivå ( $L_{WA}$ ): 102 dB (A)  
Mättolerans (K): 3 dB (A)

**⚠ VARNING: Använd hörselskydd.**

### Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN60745:

Arbetsläge: slagborrning i betong  
Vibrationsemission ( $a_{h, HD}$ ): 5,0 m/s<sup>2</sup>  
Mättolerans (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>  
Arbetsläge: bearbetningsfunktion med sidohandtag  
Vibrationsemission ( $a_{h, Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>  
Mättolerans (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>  
Arbetsläge: bearbetningsfunktion med sidohandtag  
Vibrationsemission ( $a_{h, Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>  
Mättolerans (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**OBS:** Det deklarerade vibrationsemissionsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för att jämföra en maskin med en annan.

**OBS:** Det deklarerade vibrationsemissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

**⚠ VARNING:** Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade emissionsvärdet, beroende på hur maskinen används.

**⚠ VARNING:** Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

### EG-försäkring om överensstämmelse

**Gäller endast inom EU**

EG-försäkring om överensstämmelse inkluderas som bilaga A till denna bruksanvisning.

## SÄKERHETSVARNINGAR

### Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

**⚠ VARNING:** Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer det här maskinen. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till elstöt, brand och/eller allvarliga personsador.

## Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridriven maskin (sladdlös).

### SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERIDRIVEN BORRHAMMARE

1. Använd hörselskydd. Kraftigt buller kan orsaka hörselskador.
2. Använd extrahandtag om det levereras med maskinen. Om du förlorar kontrollen över maskinen kan det leda till personsador.
3. Håll verktyget i de isolerade handtagen om det finns risk för att sågverktyget kan komma i kontakt med en dold elkabel. Om sågverktyget kommer i kontakt med en strömförande ledning blir verktygets blottlagda metalldelar strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.
4. Använd en hård hjälm (skyddshjälm), skyddsglasögon och/eller ansiktsskydd. Vanliga glasögon och solglasögon är INTE skyddsglasögon. Du bör också bära ett dammskydd och tjockt fodrade handskar.
5. Se till att borret sitter säkert innan maskinen används.
6. Under normal användning vibrerar maskinen. Skruvarna kan lätt lossna, vilket kan orsaka maskinhaveri eller en olycka. Kontrollera att skruvarna är åtdragna innan maskinen används.
7. I kall väderlek, eller när verktyget inte använts under en längre tid, bör du värma upp verktyget genom att använda det utan belastning. Detta gör smörjningen mer viskös. Utan uppvärmning blir det svårt att använda hammaren.
8. Se till att alltid ha ordentligt fotfäste. Se till att ingen står under dig när maskinen används på hög höjd.
9. Håll maskinen stadigt med båda händerna.
10. Håll händerna borta från rörliga delar.
11. Lämnar inte maskinen igång. Använd endast maskinen när du håller den i händerna.
12. Rikta inte maskinen mot någon när den används. Borret kan flyga ut och skada någon allvarligt.
13. Rör inte vid borret, närliggande delar eller arbetsstycket efter användning, då de kan vara extremt varma och orsaka brännskador.
14. Vissa material kan innehålla giftiga kemikalier. Se till att du inte andas in damm eller får det på huden. Följ anvisningarna i leverantörens materialsäkerhetsblad.
15. Se alltid till att maskinen är avstängd och att batterikassetten och bitset är borttagna innan du ger maskinen till en annan person.

### SPARA DESSA ANVISNINGAR.

**⚠ VARNING:** GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personsador.

### Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär batterikassetten.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
  - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
  - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
  - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömföflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. Förvara inte maskinen och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsletten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Var försiktig så att du inte råkar tappa batteriet och utsätt det inte för stötar.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.

För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditorsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttagas.

För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.

Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshandtering av batteriet.
12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.

### SPARA DESSA ANVISNINGAR.

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningssador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

## Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassetten. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassetten svalna innan den laddas.
4. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

## Viktiga säkerhetsanvisningar för den trådlösa enheten

1. Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.
2. Förvara den trådlösa enheten utom räckhåll för barn. Om den råkar sväljas, sök omedelbart läkarhjälp.
3. Använd den trådlösa enheten endast ihop med Makita-verktyg.
4. Utsätt inte den trådlösa enheten för regn eller våta förhållanden.
5. Använd inte den trådlösa enheten på platser där temperaturen överstiger 50 °C.
6. Använd inte den trådlösa enheten på platser där medicinska instrument som pacemakers finns i närheten.
7. Använd inte den trådlösa enheten på platser där automatiska enheter finns i närheten. Om de är igång kan automatiska enheter utveckla funktionsstörningar eller fel.
8. Den trådlösa enheten kan alstra elektromagnetiska fält (EMF) men dessa är inte skadliga för användaren.
9. Den trådlösa enheten är ett noggrant instrument. Var försiktig så att du inte råkar tappa den trådlösa enheten eller utsätta den för stötar.
10. Undvik att vidröra den trådlösa enhetens terminal med bara händer eller metallmaterial.
11. Ta alltid bort batteriet på verktyget när du installerar den trådlösa enheten.
12. När du öppnar skårens lock, undvik då det ställe där damm och vatten kan komma in i skåran. Håll alltid skårens inlopp rent.
13. Sätt alltid in den trådlösa enheten i rätt riktning.
14. Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering på den trådlösa enheten, och tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.
15. Stäng alltid skårens lock vid körning.
16. Ta inte bort den trådlösa enheten från skåran medan ström tillförs till verktyget. Att göra det kan orsaka funktionsfel på den trådlösa enheten.
17. Ta inte bort dekalen på den trådlösa enheten.
18. Sätt inte någon dekal på den trådlösa enheten.
19. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
20. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där den utsätts för hög värme, t.ex. en bil i solen.
21. Lämna inte den trådlösa enheten på ett dammigt eller pulvrigt ställe eller någonstans där korrosiv gas kan bildas.

22. Plötsliga temperaturförändringar kan göra den trådlösa enheten dagbestämt. Använd inte den trådlösa enheten förrän daggen helt har torkat bort.
23. När den trådlösa enheten rengörs, torka den då med en torr mjuk duk. Använd inte tvättbensin, thinner, konduktivt fett eller liknande.
24. När den trådlösa enheten ska tas i förvar, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.
25. Sätt inte in några andra enheter än den trådlösa Makita-enheten i skåran på verktyget.
26. Använd inte verktyget om skårens lock är skadat. Det kan komma in vatten, damm och smuts i skåran som orsakar funktionsfel.
27. Dra eller vrid inte skårens lock mer än nödvändigt. Sätt tillbaka locket om det lossnar från verktyget.
28. Ersätt skårens lock om det går förlorat eller skadas.

## SPARA DESSA ANVISNINGAR.

## FUNKTIONSBEKRIVNING

**⚠FÖRSIKTIGT:** Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

## Montera eller demontera batterikassetten

**⚠FÖRSIKTIGT:** Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

**⚠FÖRSIKTIGT:** Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

► Fig.1: 1. Röd indikator 2. Knapp 3. Batterikassetten

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

Sätt in batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn på knappens ovansida är den inte låst ordentligt.

**⚠FÖRSIKTIGT:** Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur maskinen och skada dig eller någon annan.

**⚠FÖRSIKTIGT:** Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

## Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Endast för batterikassetter med indikator

► Fig.2: 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blikrar	
■	□	▬	75% till 100%
■	■	■	
■	■	□	
■	□	□	
■	□	□	0% till 25%
▬	□	□	Ladda batteriet.
■	■	□	Batteriet kan ha skadats.
□	□	■	

**OBS:** Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

## Skyddssystem för maskinen/batteriet

Verktyget är utrustat med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

### Överbelastningsskydd

Om batteriet används på ett sätt som gör att det drar onormalt mycket ström kan det stoppas automatiskt utan någon varning. När detta sker stänger du av verktyget och upphör med arbetet som gjorde att verktyget överbelastades. Starta därefter verktyget igen.

### Överhettningsskydd

När verktyget eller batteriet överhettas stoppas det automatiskt och lampan börjar blinka. I sådant fall ska du låta verktyget och batteriet svalna innan du startar verktyget igen.

### Överurladdningsskydd

När batteriets kapacitet är otillräcklig stoppar maskinen automatiskt. I sådant fall ska batteriet tas ur maskinen och laddas.

## Avtryckarens funktion

**⚠ VARNING:** Innan du sätter in batterikassetten i maskinen ska du kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget "OFF" när du släpper den.

**⚠ FÖRSIKTIGT:** När maskinen inte används ska startspärren vara intryckt från sidan  för att låsa avtryckaren i det avstängda läget OFF.

► Fig.3: 1. Avtryckare 2. Startspärr

Startspärren förhindrar att verktyget startas oavsiktligt. Tryck in läsknappen för avtryckaren från sidan A och tryck sedan in avtryckaren för att starta maskinen. Släpp avtryckaren för att stoppa maskinen. Tryck in startspärren från sidan B efter användning.

## Hastighetsändring

Varvtal och antal slag per minut kan justeras genom att vrida inställningsratten. Ratten är markerad med 1 (lägsta hastighet) till 5 (full hastighet).

► Fig.4: 1. Inställningsratt

Se nedanstående tabell för sambandet mellan numret på inställningsratten och varvtal och slag per minut.

Nummer	Varv per minut	Slag per minut
5	500	2 900
4	470	2 700
3	380	2 150
2	290	1 650
1	250	1 450

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Vrid inte inställningsratten när maskinen arbetar. I annat fall är det lätt hänt att du förlorar kontrollen över maskinen och kan leda till skada.

**OBSERVERA:** Om maskinen används oavbrutet på låg hastighet under lång tid överbelastas motorn, vilket leder till funktionsfel på maskinen.

**OBSERVERA:** Ratten för hastighetsinställning kan endast vridas upp till 5 och tillbaka till 1. Tvinga den inte förbi 5 eller 1, eftersom hastighetsinställningen då kan sättas ur funktion.

**OBS:** När ratten för hastighetsinställning står på "3" eller högre minskar maskinen automatiskt varvtalet när maskinen körs utan belastning för att minska vibrationerna när maskinen körs utan belastning. När maskinen väl börjar arbeta med ett bits mot betongen, ökar slagen per minut och när de siffror som visas i tabellen. När temperaturen är låg och smörjoljan är trögflytande, kan det hända att maskinen inte har denna funktion även när motorn roterar.

## Tända frontlampan

► Fig.5: 1. Lampa

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Titta inte in i ljuset eller direkt i ljuskällan.

Tryck på avtryckaren för att tända lampan. Lampan fortsätter att lysa så länge du håller avtryckaren intryckt. Lampan slocknar ungefär 10 sekunder efter att du har släppt avtryckaren.


**OBS:** Använd en torr trasa för att torka bort smuts från lampglaslet. Var försiktig så att inte lampglaslet repas eftersom ljuset då kan bli svagare.

## Välja arbetsläge

**OBSERVERA:** Använd inte arbetslägesreglaget när verktyget används. Verktyget kan skadas.


**OBSERVERA:** För att undvika slitage på mekanismen för lägesändring ska du se till att reglaget för byte av arbetsläge alltid är säkert placerat i ett av de tre arbetslägena.

## Slagborrning

Vrid reglaget för byte av arbetsläge till symbolen  för borrning i betong, murbruk mm. Använd ett borr med karbidspets.

► Fig.6: 1. Spak för byte av arbetsläge 2. Pekare

## Endast slag

Vrid reglaget för byte av arbetsläge till symbolen  för huggmejslings-, gradmejslings- eller demoleringsarbete. Använd en spetsmejsel, kallmejsel, gradmejsel mm.

► Fig.7: 1. Pekare 2. Spak för byte av arbetsläge

## Momentbegränsare

**OBSERVERA:** Stäng omedelbart av maskinen så snart momentbegränsaren aktiveras. Detta förhindrar onödigt slitage på maskinen.

**OBSERVERA:** Borr som hålsåg, vilken har en tendens att klämmas eller fastna lätt i hålet, är inte lämplig för denna maskin. Detta för att de gör så att momentbegränsaren aktiveras för ofta.

Momentbegränsaren aktiveras när ett visst vridmoment uppnås. Motorn kopplas bort från borrhäftet. När detta inträffar slutar borret att rotera.

## Konstant hastighetskontroll

Elektronisk hastighetskontroll för att erhålla en konstant hastighet. Detta alternativ ger dig möjlighet att få en fin finish eftersom den roterande hastigheten hålls konstant även vid hög belastning.

## MONTERING

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

## Sidohandtag

► Fig.8

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Använd endast sidohandtaget vid huggmejsling, gradmejsling eller demolering. Använd det inte när du borrar i betong, murbruk etc. Det går inte att hålla i maskinen på rätt sätt med sidohandtag vid borrning.

► Fig.9: 1. Sidohandtag 2. Spännmutter

Sidohandtaget kan roteras 360° vertikalt och fästas i önskat läge. Det kan också fästas horisontellt i åtta olika lägen, bakåt och framåt. Lossa spännmuttern för att svänga sidohandtaget till önskat läge och dra åt spännmuttern ordentligt.

## Sidohandtag (extrahandtag)

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Använd alltid sidohandtaget för att garantera säker drift.

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Efter installation eller justering av sidohandtaget måste du se till att sidohandtaget sitter ordentligt fast.

Sidogreppet går att svänga åt båda hållen vilket gör det möjligt att hantera maskinen oavsett läge. Lossa sidogreppet genom att vrida det moturs, sväng det till önskat läge och dra sedan åt genom att vrida det medurs.

► Fig.10: 1. Sidohandtag

## Fett

Täck på förhand borrhäftet med en liten mängd fett (ca 0,5 - 1 g).

Smörjning av chucken ger smidig funktion och längre livslängd.

## Sätta i och ta ur borrhits

Rengör borrhäftet och applicera fett innan det monteras.

► Fig.11: 1. Skaftände 2. Fett

Sätt in borret i maskinen. Vrid borret och tryck in tills det låser fast.

Se efter montering av borret till att det sitter ordentligt fast genom att försöka dra ut det.

► Fig.12: 1. Borr

Ta ut borret genom att trycka ner chuckskyddet hela vägen och dra ut det.

► Fig.13: 1. Borr 2. Chuckhölje



## Mejselvinkel (vid huggmejsling, gradmejsling eller demolering)

Mejseln kan fästas i önskad vinkel. Roterat reglaget för byte av arbetsläge till symbolen O för att ändra mejselvinkeln. Vrid mejseln till önskad vinkel.

► **Fig.14:** 1. Spak för byte av arbetsläge 2. Pekare

Vrid reglaget för byte av arbetsläge till symbolen T. Se därefter till att mejseln hålls säkert på plats genom att vrida det något.

## Djupmått

Djupmättet är praktiskt för att borra hål med samma djup. Tryck och håll låsknappen och för sedan in djupmätaren i sexkantshålet.

► **Fig.15:** 1. Djupmått 2. Låsknapp

Se till att djupmätarens tandade sida är riktad mot markeringen.

► **Fig.16:** 1. Markering 2. Tandad sida

Justera djupmätaren genom att flytta den fram och tillbaka medan du trycker in låsknappen. Efter justeringen släpper du låsknappen för att låsa djupmätaren.

**OBS:** Se till att djupmätaren inte vidrör maskinkroppen när du monterar den.

## Dammutsugningstillsats

### Extra tillbehör

## Montera dammutsugningstillsatsen

1. Lossa maskinens sidohandtag.
2. Montera dammskyddet så att klorna på dammskyddet passar i spåren mellan maskinen och sidohandtaget.

► **Fig.17:** 1. Dammskydd 2. Klo 3. Spår

3. Dra åt sidohandtaget ordentligt.
4. Montera lämplig bälg eller dammskydd för ditt arbete. När du använder bälgar, fäst kopplingen på dess topp. När du använder två bälgar, fäst dem med kopplingen.

► **Fig.18:** 1. Dammskyddsförlängning 2. Dammskydd 3. Koppling 4. Bälgar

## Ansluta maskinen till en dammsugare

1. Fäst hållarfästet till maskinen och fäst sedan slangfästet till hållarfästet.

► **Fig.19:** 1. Hållarfäste 2. Slangfäste

2. Sätt fast slangen på slangfästet.

► **Fig.20:** 1. Slangfäste

**OBS:** Använd koppling 25 för att ansluta slangen och dammskyddet vid behov.

## Använda djupmått vid borring

När du staplar två bälgar, fäst djupmättsförlängningen på djupmättet.

► **Fig.21:** 1. Djupmättsförlängning

## Dammupsugningstillsats (endast vid slagborring)

### Extra tillbehör

1. Installera slangfästet.

Om sidohandtaget är monterat på maskinen, lossa spännmuttern och ta bort sexkantsbulten. Montera slangfästet med sexkantsbult och mutter genom att dra åt muttern ordentligt.

► **Fig.22:** 1. Bult 2. Slangfäste 3. Spännmutter

Om sidogreppet är monterat på maskinen, lossa sidogreppet, montera slangfästet på axeln och dra sedan åt sidohandtaget ordentligt.

► **Fig.23:** 1. Slangfäste 2. Skaft 3. Sidogrepp

2. Fäst hållarfästet till maskinen och fäst sedan slangfästet till hållarfästet.

► **Fig.24:** 1. Hållarfäste 2. Slangfäste

3. Fäst dammskyddet och slangen till maskinen och fäst sedan slangen i slangfästet.

► **Fig.25:** 1. Dammskydd 2. Slang 3. Slangfäste

4. Anslut slangen till dammsugarslangen med slangkopplingen.

**OBS:** Om slangen inte ingår, fäst dammskyddet till dammsugarens koppling eller fäst den till Makitas slang ø28.

5. Justera avståndet mellan dammskyddet och spetsen av mejseln eller spetsmejseln. Rekommenderat avstånd är 30 mm till 100 mm.

► **Fig.26:** (1) 30 mm till 100 mm

## ANVÄNDNING

**⚠FÖRSIKTIGT:** Använd alltid sidohandtaget (extrahandtaget) och håll maskinen stadigt med både sidohandtaget och pistolhandtaget när du borrar.

**⚠FÖRSIKTIGT:** Se alltid till att arbetsstycket sitter ordentligt fast innan användning.


**⚠FÖRSIKTIGT:** Dra inte ut maskinen med kraft även om bitset fastnar. Om du förlorar kontrollen över maskinen kan det leda till personskador.

**OBS:** Om batterikassetten används vid låga temperaturer kan inte maskinens fulla kapacitet uppnås. Om så är fallet, värm upp batterikassetten genom att använda maskinen en stund utan belastning för att erhålla maskinens fulla kapacitet.

► **Fig.27**

## Slagborring


**⚠ FÖRSIKTIGT:** Maskinen/borrbiset utsätts för en plötslig och oerhört stor vridande kraft vid hålgenomslaget, när hålet fylls av spån och partiklar eller när du slår ner förstärkningar i cement. **Använd alltid sidohandtaget (extrahandtaget) och håll maskinen stadigt med både sidohandtaget och pistolhandtaget när du borrar.** I annat fall är det lätt hänt att du förlorar kontrollen över maskinen, och allvarliga personskador kan då uppstå.

Ställ reglaget för byte av arbetsläge till symbolen . Placera borret där hålet ska vara och tryck sedan in avtryckaren. Tryck inte hårt med maskinen. Lätt tryck ger bäst resultat. Håll maskinen i läge och hindra den från att glida iväg från hålet.

Tryck inte hårdare när hålet fylls med spån eller partiklar. Kör istället maskinen på tomgång, och ta sedan delvis ut borret ur hålet. Genom att upprepa detta flera gånger rensas hålet och normal borring kan återupptas.

**OBS:** Ojämn rotation av borret kan förekomma om maskinen körs utan belastning. Maskinen centrerar sig automatiskt under arbetet. Detta påverkar inte borringens noggrannhet.

## Huggmejsling/gradmejsling/ demolering

Ställ reglaget för byte av arbetsläge till symbolen . Håll verktyget stadigt med båda händerna. Starta maskinen och håll fast den så att den inte studsar omkring okontrollerat.

Det är inte mer effektivt att trycka extremt hårt på verktyget.

► Fig.28

## Gummituta

### Extra tillbehör

Efter att hålet borrats klart används gummitutan för att blåsa rent hålet.

► Fig.29

## FUNKTION FÖR TRÅDLÖS AKTIVERING

### Extra tillbehör

### Vad du kan göra med funktionen för trådlös aktivering

Funktionen för trådlös aktivering möjliggör en ren och bekväm körning. Genom att ansluta en dammsugare som stöds till verktyget, kan du göra så att dammsugaren automatiskt körs samtidigt som du använder verktygets knappfunktion.

► Fig.30

Gör i ordning följande artiklar för att använda funktionen för trådlös aktivering:

- En trådlös enhet (valfritt tillbehör)
- En dammsugare som har stöd för funktionen för trådlös aktivering

Översikten över inställningen av funktionen för trådlös aktivering är följande. Se detaljerade rutiner i varje avsnitt.

1. Installera den trådlösa enheten
2. Verktygsregistrering för dammsugaren
3. Starta funktionen för trådlös aktivering

## Installera den trådlösa enheten

### Valfria tillbehör

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Placera verktyget på en platt och stabil yta när den trådlösa enheten installeras.

**OBSERVERA:** Rensa bort damm och smuts från verktyget innan den trådlösa enheten installeras. Damm eller smuts kan orsaka funktionsfel om det kommer in i skåran på den trådlösa enheten.

**OBSERVERA:** För att förebygga funktionsfel till följd av statisk laddning vidrör du ett statiskt urladdande material, t.ex. en metalldel på verktyget, innan du plockar upp den trådlösa enheten.

**OBSERVERA:** Se alltid till när du installerar den trådlösa enheten att den är insatt i rätt riktning och att locket är helt stängt.

1. Öppna locket på verktyget enligt figuren.

► Fig.31: 1. Lucka

2. Sätt in den trådlösa enheten i skåran och stäng sedan locket.

När du sätter in den trådlösa enheten, passa då in de utskjutande delarna med de insänkta delarna i skåran.

► Fig.32: 1. Trådlös enhet 2. Utskjutande del 3. Lucka 4. Insänkt del

Öppna locket långsamt när du tar bort den trådlösa enheten. Krokarna på lockets baksida lyfter den trådlösa enheten när du drar upp locket.

► Fig.33: 1. Trådlös enhet 2. Krok 3. Lucka

När den trådlösa enheten tagits bort, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.

**OBSERVERA:** Använd alltid krokarna på lockets baksida när du tar bort den trådlösa enheten. Om krokarna inte fångar upp den trådlösa enheten, stänger du locket helt och öppnar det långsamt igen.

## Verktysregistrering för dammsugaren

**OBS:** För verktysregistreringen krävs en Makita-dammsugare som har stöd för den trådlösa aktiveringsfunktionen.

**OBS:** Avsluta installationen av den trådlösa enheten till verktyget innan du inleder verktysregistreringen.

**OBS:** Använd inte avtryckaren under verktysregistreringen och vrid inte på strömbrytaren på dammsugaren.

**OBS:** Se också bruksanvisningen för dammsugaren.

Om du vill aktivera dammsugaren tillsammans med verktygets knappfunktion, ska du slutföra verktysregistreringen i förväg.

1. Installera batterierna till dammsugaren och verktyget.

2. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► **Fig.34:** 1. Stand-by-omkopplare

3. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 3 sekunder tills lampan för trådlös aktivering blinkar grönt. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på verktyget på samma sätt.

► **Fig.35:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om dammsugaren och verktyget har kopplats ihop ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa grönt i 2 sekunder och börja blinka i blått.

**OBS:** Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka grönt efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar grönt, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

**OBS:** När du utför två eller flera verktysregistreringar för en dammsugare avslutar du verktysregistreringarna en och en.

## Starta funktionen för trådlös aktivering

**OBS:** Avsluta verktysregistreringen för dammsugaren före den trådlösa aktiveringen.

**OBS:** Se också bruksanvisningen för dammsugaren.

Efter att ett verktyg registrerats till dammsugaren kommer den att köras automatiskt tillsammans med verktygets knappfunktion.

1. Installera den trådlösa enheten till verktyget.

2. Anslut dammsugarslangens till verktyget.

► **Fig.36**

3. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► **Fig.37:** 1. Stand-by-omkopplare

4. Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på verktyget. Lampan för trådlös aktivering blinkar blått.

► **Fig.38:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

5. Tryck på verktygets avtryckare. Kontrollera om dammsugaren är igång medan avtryckaren är intryckt.

För att stoppa den trådlösa aktiveringen av dammsugaren trycker du på knappen för trådlös aktivering på verktyget.

**OBS:** Lampan för trådlös aktivering på verktyget slutar blinka blått när ingen användning har skett på 2 timmar. Sätt i så fall standby-omkopplaren på dammsugaren på "AUTO" och tryck igen på knappen för trådlös aktivering på verktyget.

**OBS:** Dammsugaren startar/stannar med en fördröjning. Det blir en tidsfördröjning när dammsugaren känner av en knappfunktion från verktyget.










**OBS:** Sändningsavståndet till den trådlösa enheten kan variera beroende på plats och omständigheter i omgivningen.

**OBS:** När två eller flera verktyg är registrerade till en dammsugare, kan dammsugaren gå igång även om du inte trycker på avtryckaren eftersom en annan användare använder funktionen för trådlös aktivering.

## Beskrivning av status för lampan för trådlös aktivering

### ► Fig.39: 1. Lampa för trådlös aktivering

Lampan för trådlös aktivering visar status för den trådlösa aktiveringsfunktionen. Se innebörden av lampans status i tabellen nedan.

Status	Lampa för trådlös aktivering				Beskrivning
	Färg	 På	 Blinkar	Varaktighetstid	
Standby	Blå			2 timmar	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig. Lampan släcks automatiskt när ingen användning har ägt rum på 2 timmar.
				När verktyget är igång.	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig och verktyget är igång.
Verktysregistrering	Grön			20 sekunder	Redo för verktysregistrering. Väntar på registrering från dammsugaren.
				2 sekunder	Verktysregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Upphåver verktysregistrering	Röd			20 sekunder	Redo för att upphäva verktysregistreringen. Väntar på upphävande från dammsugaren.
				2 sekunder	Upphävandet av verktysregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Övriga	Röd			3 sekunder	Ström tillförs till den trådlösa enheten och funktionen för trådlös aktivering startar.
	Av	-		-	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren stoppas.

## Upphåver verktysregistrering för dammsugaren

Utför följande rutin vid upphävande av verktysregistreringen för dammsugaren.

1. Installera batterierna till dammsugaren och verktyget.
2. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

### ► Fig.40: 1. Stand-by-omkopplare

3. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 6 sekunder. Lampan för trådlös aktivering blinkar grönt och blir sedan röd. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på verktyget på samma sätt.

### ► Fig.41: 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om upphävandet har utförts ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa rött i 2 sekunder och börja blinka i blått.

**OBS:** Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka rött efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

## Felsökning för funktionen för trådlös aktivering

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felsfunktion)	Åtgärd
Lampan för trådlös aktivering lyser/ blinkar inte.	Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran.
	Knappen för trådlös aktivering på verktyget har inte tryckts.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på verktyget.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till verktyget och dammsugaren.
Kan inte avsluta verktygsregistrering/upphäva verktygsregistrering.	Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till verktyget och dammsugaren.
	Felaktig funktion	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för verktygsregistrering-/upphävande igen.
	Verktyget och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).	Se till att verktyget och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
	Innan verktygsregistreringen-/upphävandet avslutas: - tryck på avtryckaren på verktyget, - sätt på strömknappen på dammsugaren.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för verktygsregistrering-/upphävande igen.
	Verktygsregistreringsrutinerna för verktyget eller dammsugaren har inte slutförts.	Utför verktygsregistreringsrutinerna för både verktyget och dammsugaren på samma gång.
	Radiostörningar från andra apparater som skapar högintensiva radiovågor.	Håll verktyget och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikro vågsugnar.
	Dammsugaren är inte igång samtidigt som verktygets knappfunktion.	Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran.
	Knappen för trådlös aktivering på verktyget har inte tryckts.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och försäkra dig om att lampan för trådlös aktivering blinkar blått.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Fler än 10 verktyg är registrerade till dammsugaren.	Utför verktygsregistreringen igen. Om fler än 10 verktyg är registrerade till dammsugaren, blir det verktyg som registrerades tidigast automatiskt upphävt.
	Dammsugaren har raderat alla verktygsregistreringar.	Utför verktygsregistreringen igen.
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till verktyget och dammsugaren.
	Verktyget och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).	Se till att verktyget och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
	Radiostörningar från andra apparater som skapar högintensiva radiovågor.	Håll verktyget och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikro vågsugnar.
	Dammsugaren är igång fastän verktygets avtryckare inte är intryckt.	Andra användare använder den trådlösa aktiveringen av dammsugaren med sina verktyg.

## UNDERHÅLL

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.

**OBSERVERA:** Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

## VALFRIA TILLBEHÖR

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- SDS-MAX borr med karbidspets
- SDS-MAX spetsmejsel
- SDS-MAX kallmejsel
- SDS-MAX gradmejsel
- SDS-MAX lerspade
- Smörjolja till hammare
- Smörjfett för borr
- Sidohandtag
- Sidogrepp
- Djupmätt
- Gummituta
- Dammutsugningstillsats
- Skyddsglasögon
- Trådlös enhet
- Makitas originalbatteri och -laddare
- Förvaringsväska av plast

**OBS:** Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

## TEKNISKE DATA

<b>Modell:</b>		<b>DHR400</b>
Kapasitet	Bor med karbidspiss	40 mm
	Kjernebor	105 mm
Hastighet uten belastning (o/min)		250 - 500 min <sup>-1</sup>
Slag per minutt		1 450 - 2 900 min <sup>-1</sup>
Total lengde		473 mm
Nominell spenning		DC 36 V
Nettovekt		7,3 - 8,1 kg

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjoner og batteriinnsett kan variere fra land til land.
- Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. Den letteste og tyngste kombinasjonen, i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014, vises i tabellen.

### Standard batteri

BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- Noen av batteriene som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

**⚠ ADVARSEL:** Bruk kun de batteriene som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier kan føre til personskader og/eller brann.

### Riktig bruk

Dette verktøyet er laget for slagboring og boring i murstein, betong og stein samt for meiselarbeid.

### Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN60745:

Lydtrykknivå ( $L_{pA}$ ): 91 dB (A)

Lydeffektnivå ( $L_{WA}$ ): 102 dB (A)

Usikkerhet (K): 3 dB (A)

**⚠ ADVARSEL:** Bruk hørselsvern.

### Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN60745:

Arbeidsmodus: Hammerboring inn i betong

Genererte vibrasjoner ( $a_{h, HD}$ ): 5,0 m/s<sup>2</sup>

Usikkerhet (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Arbeidsmodus: meiselfunksjon med støttehåndtak

Genererte vibrasjoner ( $a_{h, Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Usikkerhet (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Arbeidsmodus: meiselfunksjon med sidehåndtak

Genererte vibrasjoner ( $a_{h, Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Usikkerhet (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**MERK:** Den angitte verdien for de genererte vibrasjonene er målt i samsvar med standardtestmetoden og kan brukes til å sammenlikne et verktøy med et annet.

**MERK:** Den angitte verdien for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

**⚠ ADVARSEL:** De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte vibrasjonsverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

### EFs samsvarserklæring

*Gjelder kun for land i Europa*

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

## SIKKERHETSADVARSEL

### Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

**⚠ ADVARSEL:** Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det forekomme elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

## Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømmettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

### SIKKERHETSADVARSLER FOR BATTERIDREVT BORHAMMER

1. **Bruk hørselsvern.** Støy kan føre til nedsatt hørsel.
2. **Bruk hjelpehåndtak, hvis det (de) følger med maskinen.** Hvis maskinen kommer ut av kontroll, kan det resultere i helseskader.
3. **Hold elektroverktøyet i de isolerte gripeflatene når kutteutstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger under arbeidet.** Hvis kutteutstyret kommer i kontakt med "strømførende" ledninger, kan uisolerte metalldele i elektroverktøyet bli "strømførende" og potensielt gi brukeren elektrisk støt.
4. **Bruk hjelm, vernebriller og/eller ansiktsmaske.** Vanlige briller og solbriller er IKKE vernebriller. Det anbefales også på det sterkeste å bruke støvmaske og kraftig polstrede hansker.
5. **Vær sikker på at boret er skikkelig festet før du starter verktøyet.**
6. **Verktøyet er laget slik at det vil vibrere under vanlig bruk.** Skruene kan lett løsne, noe som kan forårsake et verktøysammenbrudd eller en ulykke. Før bruk må du derfor kontrollere grundig at skruene ikke er løse.
7. **I kaldt vær, eller når verktøyet ikke har vært i bruk på lenge, må du varme opp verktøyet ved å la det gå en stund uten belastning.** Dette vil myke opp smøremiddelet. Hvis verktøyet ikke er skikkelig oppvarmet, vil det være vanskelig å bruke hammeren.
8. **Pass på at du har godt fotfeste.** Forviss deg om at ingen står under deg når du jobber høyt over bakken.
9. **Hold maskinen godt fast med begge hender.**
10. **Hold hendene unna bevegelige deler.**
11. **Ikke gå fra verktøyet mens det er i gang.** Verktøyet må bare brukes mens operatøren holder det i hendene.
12. **Ikke rett verktøyet mot personer i nærheten mens det er i bruk.** Boret kan fly ut og skade noen alvorlig.
13. **Ikke berør boret eller meiselen, eller deler i nærheten av boret eller meiselen, eller arbeidsstykket, umiddelbart etter at verktøyet har vært i bruk, da disse kan være ekstremt varme og kan gi brannskader.**
14. **Enkelte materialer inneholder kjemikalier som kan være giftige.** Treff tiltak for å hindre hudkontakt og innånding av støv. Følg leverandørens sikkerhetsanvisninger.
15. **Forsikre deg om at verktøyet er slått av og at batteriet og boret er tatt ut før du overlater verktøyet til en annen person.**

## TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

**⚠ADVARSEL:** IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

### Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladere, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke ta fra hverandre batteriet.**
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen.** Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang.** Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. **Ikke kortslett batteriet:**
  - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
  - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
  - (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. **Ikke lagre maskinen og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt.** Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. **Vær forsiktig så du ikke mister batteriet eller utsetter det for slag.**
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.** For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditorer, må spesielle krav om pakking og merking følges. Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser. Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.**



12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.

## TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

**⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier.** Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

## Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsetningen før den er helt utladet.** Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetningen når du merker at effekten reduseres.
2. **Lad aldri en batteriinnsetning som er fulladet.** Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C.** Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

## Viktige sikkerhetsanvisninger for trådløs enhet

1. **Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.**
2. **Hold den trådløse enheten unna små barn.** Hvis enheten ved et uheld svelges, skal lege kontaktes umiddelbart.
3. **Den trådløse enheten skal kun brukes med Makita-verktøy.**
4. **Ikke utsett den trådløse enheten for regn eller fuktighet.**
5. **Ikke bruk den trådløse enheten på steder der temperaturen overskrider 50 °C.**
6. **Ikke bruk den trådløse enheten på steder der medisinsk utstyr, som pacemakere, er i nærheten.**
7. **Ikke bruk den trådløse enheten på steder der automatiserte enheter er i nærheten.** Hvis automatisert enheter tas i bruk, kan det oppstå en funksjonssvikt eller feil.
8. **Den trådløse enheten kan skape elektromagnetiske felt (EMF), men de er ikke skadelige for brukeren.**
9. **Den trådløse enheten er presisjonsinstrument.** Vær forsiktig så du ikke mister eller utsetter den trådløse enheten for slag.
10. **Unngå å berøre den trådløse enhetens tilkoblingspunkt med ubeskyttede hender eller metallmaterialer.**
11. **Du må alltid ta batteriet ut av verktøyet når du skal installere den trådløse enheten.**
12. **Når du skal åpne sporets lokk, må du unngå steder der støv og vann kan trenge inn i sporet.** Du må alltid sørge for at sporets innløp er rent.

13. **Sett alltid den trådløse enheten inn i riktig retning.**
14. **Ikke trykk for hardt på trådløse aktiveringsknappen på den trådløse enheten, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.**
15. **Du må alltid lukke sporets lokk under bruk.**
16. **Ikke fjern den trådløse enheten fra sporet mens verktøyet forsynes med strøm.** Det kan føre til en funksjonsfeil i den trådløse enheten.
17. **Ikke fjern klebmerket på den trådløse enheten.**
18. **Ikke sett klebmerker på den trådløse enheten.**
19. **Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.**
20. **Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der den kan utsettes for mye varme, som i en bil som er parkert i solen.**
21. **Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted med mye støv eller pulver, eller på et sted der det kan genereres korroderende gass.**
22. **En plutselig temperaturrendring kan få den trådløse enheten til å dugge.** Ikke bruk den trådløse enheten før duggen har tørket helt bort.
23. **Når du rengjør den trådløse enheten, tørker du forsiktig av den med en tørr, myk klut.** Ikke bruk bensin, tynner, ledende fett eller lignende.
24. **Når den trådløse enheten skal lagres, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.**
25. **Ikke sett andre enheter med Makitas trådløse enhet inn i sporet på verktøyet.**
26. **Ikke bruk verktøyet hvis sporets lokk er skadet.** Vann, støv og smuss som trenger inn i sporet kan føre til funksjonsfeil.
27. **Ikke dra i og/eller vri sporets lokk mer enn nødvendig.** Sett lokket tilbake på plass hvis det løsner fra verktøyet.
28. **Erstatt sporets lokk hvis det går tapt eller blir skadet.**

## TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

# FUNKSJONSBEKRIVELSE

**⚠FORSIKTIG:** Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

## Sette inn eller ta ut batteri

**⚠FORSIKTIG:** Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.

**⚠FORSIKTIG:** Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen. Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskafer.

► **Fig.1:** 1. Rød indikator 2. Knapp 3. Batteriinnsetts

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde anviseren på oversiden av knappen, er det ikke fullstendig låst.

**⚠FORSIKTIG:** Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde anviseren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet komme til å falle ut av maskinen og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

**⚠FORSIKTIG:** Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

## Indikere gjenværende batterikapasitet

**Kun for batterier med indikatoren**

► **Fig.2:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Bliker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.

**MERK:** Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

## Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet kutter automatisk strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

### Overlastsikring

Når batteriet brukes på en måte som gjør at det bruker unormalt mye strøm, vil verktøyet stoppe, helt automatisk og uten forvarsel. I dette tilfellet må du slå av verktøyet og avslutte bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

### Overopphetingsvern

Når verktøyet eller batteriet er overopphetet, stanser maskinen automatisk, og lampen blinker. I dette tilfellet, la verktøyet og batteriet avkjøles før du starter verktøyet på nytt.

### Overutladingsvern

Når det blir batterikapasiteten er utilstrekkelig, stopper verktøyet automatisk. I så fall fjerner du batteriet fra verktøyet og lader det.

## Bryterfunksjon

**⚠ADVARSEL:** Før du setter batteriet inn i maskinen, må du alltid kontrollere at startbryteren aktiverer maskinen på riktig måte og går tilbake til «AV»-stilling når den slippes.

**⚠FORSIKTIG:** Når du er ferdig med å bruke verktøyet, trykker du inn låseknappen fra side for å låse startbryteren i stillingen AV.

► **Fig.3:** 1. Startbryter 2. Låseknapp

Verktøyet er utstyrt med en låseknapp, som hindrer at startbryteren trykkes inn ved en feiltakelse. Når du skal bruke verktøyet, trykker du inn låseknappen fra side A, og deretter trykker du på startbryteren. Slipp startbryteren for å stanse verktøyet. Trykk inn låseknappen fra side B når du er ferdig med å bruke verktøyet.

## Hastighetsendring

Omdreininger og slag per minutt kan justeres med justeringshjulet. Hjulet er merket fra 1 (laveste hastighet) til 5 (full hastighet).

► **Fig.4:** 1. Justeringshjul

I tabellen under kan du se forholdet mellom tallet på justeringshjulet og omdreininger og slag per minutt.

Tall	Omdreininger per minutt	Slag per minutt
5	500	2 900
4	470	2 700
3	380	2 150
2	290	1 650
1	250	1 450

**⚠️FORSIKTIG:** Ikke dreie justeringshjulet raskt mens verktøyet er i drift. Det kan føre til at du mister kontrollen over verktøyet og forårsaker personskade.

**OBS:** Hvis maskinen brukes lenge og kontinuerlig på lav hastighet, vil motoren bli overbelastet og slutte å virke som den skal.

**OBS:** Hastighetsjusteringshjulet kan kun dreies til 5 og så tilbake til 1. Ikke prøv å dreie det forbi 5 eller 1, da det kan føre til at hastighetsinnstillingsfunksjonen slutter å virke.

**MERK:** Når hastighetsjusteringshjulet er stillt på "3" eller høyere, reduserer verktøyet automatisk hastigheten til tomgang for å redusere vibrasjoner under tomgang. Når verktøyet begynner å bruke boret mot betong, øker antall slag per minutt og når tallene som vises i tabellen. Når temperaturen er lav og smørefettet mer tyktflytende, kan det hende at verktøyet ikke har denne funksjonen selv om motoren svinger.

## Tenne frontlampe

► Fig.5: 1. Lampe

**⚠️FORSIKTIG:** Ikke se inn i lyset eller se direkte på lyskilden.

Trykk inn startbryteren for å tenne lampen. Lampen fortsetter å lyse så lenge startbryteren holdes inne. Lampen slukkes omtrent 10 sekunder etter at startbryteren er sluppet.


**MERK:** Bruk en tørr klut til å tørke støv osv. av lampelinsen. Vær forsiktig så det ikke blir riper i lampelinsen, da dette kan redusere lysstyrken.

## Velge en funksjon

**OBS:** Ikke dreie på funksjonsvelgeren mens verktøyet svinger. Verktøyet blir ødelagt.


**OBS:** For å unngå hurtig slitasje av funksjonsvelgermekanismen, må du passe på at funksjonsvelgeren alltid er plassert skikkelig i én av de tre funksjonsposisjonene.

## Rotasjon med hammerboring

Når du skal bore i betong, mur, osv., må du dreie funksjonsvelgeren til den peker på -symbolet. Bruk et bor med karbidspiss.

► Fig.6: 1. Funksjonsvelger 2. Peker

## Bare hammerboring

Når du skal meisle, pikke eller brekke, må du dreie funksjonsvelgeren til den peker på -symbolet. Bruk en spissmeisel, flatmeisel, bredmeisel, osv.

► Fig.7: 1. Peker 2. Funksjonsvelger

## Momentbegrenser

**OBS:** Så snart momentbegrenseren aktiveres, må du **umiddelbart slå av verktøyet**. Dette vil hjelpe deg til å unngå at verktøyet blir for tidlig slitt.

**OBS:** Bor, som f.eks. en stikksag, som har en tendens til å bli klemt eller sette seg fast i hullet, passer ikke for dette verktøyet. Det kommer av at momentbegrenseren da vil aktiveres for ofte.

Momentbegrenseren aktiveres når et bestemt momentnivå blir nådd. Motoren vil da frikobles fra utgående aksel. Når dette skjer, vil boret slutte å rotere.

## Konstant hastighetskontroll

Elektronisk hastighetskontroll for å oppnå konstant hastighet. Slik oppnår du god utførelse, fordi rotasjons-hastigheten holdes konstant selv under belastning.

## MONTERING

**⚠️FORSIKTIG:** Forvis deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

## Sidehåndtak

► Fig.8

**⚠️FORSIKTIG:** Sidehåndtaket skal kun brukes under meisling, rensking eller demolering. Ikke bruk det hvis du borer i betong, mur, osv. Verktøyet kan ikke holdes skikkelig i sidehåndtaket under boring.

► Fig.9: 1. Sidehåndtak 2. Klemmutter

Sidehåndtaket kan svinges 360° vertikalt og festes i hvilken som helst ønsket stilling. Det kan også festes i åtte forskjellige stillinger frem og tilbake horisontalt. Løsne klemmutteren for å svinge sidehåndtaket til ønsket stilling, og deretter strammer du mutteren godt.

## Støtthåndtak (hjelpeshåndtak)

**⚠️FORSIKTIG:** Bruk alltid støtthåndtaket for å bruke verktøyet på en sikker måte.

**⚠️FORSIKTIG:** Når du har montert eller justert støtthåndtaket, må du passe på at støtthåndtaket sitter godt fast.

Støtthåndtaket kan svinges til begge sider, og gjør det enkelt å håndtere verktøyet i alle stillinger. Løsne støtthåndtaket ved å dreie det mot klokken, sving det til ønsket stilling, og stram det ved å dreie det med klokken.

► Fig.10: 1. Støtthåndtak

## Smørefett

Smør den innerste delen av endeskaffet på boret med litt fett (ca. 0,5 - 1 g).

Denne kjokssmøringen sikrer jevn rotasjon og lengre levetid.

## Montere eller fjerne boret

Rengjør den innerste delen av endeskaffet på boret, og påfør fett før du monterer boret.

► **Fig.11:** 1. Endeskaff 2. Smørefett

Sett inn boret i verktøyet. Vri og skyv på boret inntil det sitter.

Etter montering av boret må du alltid forsikre deg om at boret sitter som det skal ved å prøve å dra det ut.

► **Fig.12:** 1. Bor

Ta ut boret ved å trekke kjoksdekselet helt ned og dra ut boret.

► **Fig.13:** 1. Bor 2. Kjoksdeksel

## Meiselvinkel (ved meisling, pikking eller brekking)

Meiselen kan festes i ønsket vinkel. For å endre meiselvinkelen må du dreie funksjonsvelgeren til den peker på O-symbolet. Drei meiselen til ønsket vinkel.

► **Fig.14:** 1. Funksjonsvelger 2. Peker

Drei funksjonsvelgeren til den peker på T-symbolet. Deretter må du dreie meiselen litt for å forvise deg om at den sitter godt.

## Dybdemåler

Dybdemåleren er praktisk for boring av flere hull med samme dybde.

Trykk på og hold inne sperreknappen, og sett deretter dybdemåleren inn i det sekskantede hullet.

► **Fig.15:** 1. Dybdemåler 2. Sperreknapp

Kontroller den taggete siden på dybdemåleren vender mot merket.

► **Fig.16:** 1. Merke 2. Tagget side

Juster dybdemåleren ved å flytte den fram og tilbake mens du holder inne sperreknappen. Etter justeringen slipper du sperreknappen for å låse dybdemåleren.

**MERK:** Pass på at dybdemåleren ikke berører verktøys hoveddel når du fester den.

## Tilbehør til støvavsug

### Valgfritt tilbehør

### Montere tilbehøret til støvavsug

1. Skru støttehåndtaket fast på verktøyet.
2. Monter støvdekselet slik at krokene på støvdekselet passer inn i sporene mellom verktøyet og støttehåndtaket.

► **Fig.17:** 1. Støvdeksel 2. Krok 3. Spor

3. Stram støttehåndtaket godt.

4. Benytt belg eller støvdekselforlengelse som passer til arbeidet som skal utføres. Når du bruker belg, fester du koblingen til toppen. Når du stabler to belger, kobler du dem sammen med koblingen.

► **Fig.18:** 1. Støvdekselforlengelse 2. Støvdeksel 3. Kobling 4. Belg

## Koble verktøyet til støvsugeren

1. Fest holderfestet til verktøyet, og fest deretter slangeholderen til holderfestet.

► **Fig.19:** 1. Holderfeste 2. Slangeholder

2. Fest slangen til slangeholderen.

► **Fig.20:** 1. Slangeholder

**MERK:** Bruk kobling 25 hvis du vil koble sammen slangen og støvdekselet.

## Bruke dybdemåleren ved boring

Når du stabler to belger, fester du dybdemålerforlengelsen til dybdemåleren.

► **Fig.21:** 1. Dybdemålerforlengelse

## Tilbehør til støvavsug (kun for hammerboring)

### Valgfritt tilbehør

1. Monter slangeholderen.

Når sidehåndtaket er montert på verktøyet, løsner du klemmutteren, og deretter fjerner du sekskantbolten. Monter slangeholderen med sekskantbolten og klemmutteren ved å stramme klemmutteren godt.

► **Fig.22:** 1. Bolt 2. Slangeholder 3. Klemmutter

Når støttehåndtaket er montert på verktøyet, løsner du støttehåndtaket, monterer slangeholderen på stangen og strammer støttehåndtaket godt.

► **Fig.23:** 1. Slangeholder 2. Stang 3. Støttehåndtak

2. Fest holderfestet til verktøyet, og fest deretter slangeholderen til holderfestet.

► **Fig.24:** 1. Holderfeste 2. Slangeholder

3. Fest støvdekselet og slangen på verktøyet, og deretter fester du slangen til slangeholderne.

► **Fig.25:** 1. Støvdeksel 2. Slange 3. Slangeholder

4. Koble slangen til støvsugerens slange med slangekoblingen.

**MERK:** Hvis slangen ikke følger med, fester du støvdekselet til støvsugerens kobling, eller fest den til Makitas slange på ø28.

5. Juster avstanden mellom støvdekselet og spissen på bredmeiselen eller spissmeiselen. Anbefalt avstand er 30 mm til 100 mm.

► **Fig.26:** (1) 30 mm til 100 mm

## BRUK

**⚠️FORSIKTIG:** Bruk alltid støttehåndtaket (hjelpehåndtaket), og hold maskinen støtt med både støttehåndtak og hovedhåndtak når du bruker den.

**⚠️FORSIKTIG:** Sørg alltid for at arbeidsstykket sitter godt fast før du går i gang.


**⚠️FORSIKTIG:** Ikke dra verktøyet ut med makt, selv om boret setter seg fast. Tap av kontroll kan føre til personskade.

**MERK:** Hvis batteriet er kaldt, kan det hende at verktøyet ikke yter som det skal. Da må du varme opp batteriet ved å bruke verktøyet uten belastning en stund slik at verktøyet etter hvert yter som det skal.

► Fig.27

## Slagborfunksjon


**⚠️FORSIKTIG:** Verktøyet/boret utsettes for voldsomme og plutselige vridninger i det øyeblikket det bores hull, når hullet fylles opp av biter og partikler, eller når du treffer armeringsjernet i betongen. **Bruk alltid støttehåndtaket (hjelpehåndtaket), og hold maskinen støtt med både støttehåndtak og hovedhåndtak når du bruker den.** Hvis du ikke gjør det, kan du miste kontrollen og potensielt risikere alvorlige skader.

Still funksjonsvelgeren på -symbolet. Plasser boret der du vil bore hullet, og trykk så på startbryteren. Ikke bruk makt. Lett trykk gir de beste resultatene. Hold verktøyet i riktig posisjon, og sørg for at det ikke glir bort fra hullet.

Ikke legg mer press på verktøyet når hullet fylles av biter eller partikler. La i stedet verktøyet gå på tomgang, og trekk deretter boret delvis ut av hullet. Ved å gjenta dette flere ganger, vil hullet rengjøres, og normal boring kan gjenopptas.

**MERK:** Hvis verktøyet brukes uten belastning, kan det forekomme kast i borrotasjonen. Under bruk senterer verktøyet seg automatisk. Dette påvirker ikke borenøyaktigheten.

## Meisling/avskalling/neddriving

Still funksjonsvelgeren på -symbolet. Hold verktøyet godt fast med begge hender. Slå på verktøyet, og legg trykk på det slik at det ikke beveger seg ukontrollert. Hvis du trykker for hardt, blir verktøyet mindre effektivt.

► Fig.28

## Utblåsningsballong

### Valgfritt tilbehør

Etter at du har boret et hull, må du bruke utblåsningsballongen til å fjerne støv fra hullet.

► Fig.29

## TRÅDLØSAKTIVERINGSFUNKSJON

### Valgfritt tilbehør

### Hva du kan gjøre med trådløsaaktiveringsfunksjonen

Trådløsaaktiveringsfunksjonen muliggjør ren og behagelig bruk. Hvis du kobler en støttet støvsuger til verktøyet, kan du bruke støvsugeren automatisk sammen med verktøyets bryterfunksjon.

► Fig.30

Hvis du vil bruke trådløsaaktiveringsfunksjonen, må du klargjøre følgende elementer:

- En trådløs enhet (valgfritt tilbehør)
- En støvsuger som støtter trådløsaaktiveringsfunksjonen

Oversikten over innstillingen for trådløsaaktiveringsfunksjonen er som følger. Du finner detaljerte fremgangsmåter i hver enkelt del.

1. Installere den trådløse enheten
2. Verktøyregistrering for støvsugeren
3. Starte trådløsaaktiveringsfunksjonen

## Installere den trådløse enheten

### Valgfritt tilbehør

**⚠️FORSIKTIG:** Plasser verktøyet på et flatt og stabilt underlag når du skal installere den trådløse enheten.

**OBS:** Fjern støv og smuss på verktøyet før du installerer den trådløse enheten. Støv eller smuss kan føre til funksjonsfeil hvis det trenger inn i den trådløse enhetens spor.

**OBS:** For å unngå funksjonsfeil som følge av statisk elektrisitet, berører du et statisk utladningsmateriale, som en av verktøyets metalldeleer, før du tar i den trådløse enheten.

**OBS:** Når du installerer den trådløse enheten, må du passe på at den trådløse enheten settes inn i riktig rettet og at lokket lukkes helt igjen.

1. Åpne logget på verktøyet som vist i figuren.

► Fig.31: 1. Lokk

2. Sett den trådløse enheten inn i sporet, og lukk lokket.

Når du setter inn den trådløse enheten, innretter du fremspringene med de utsparte delene på sporet.

► Fig.32: 1. Trådløs enhet 2. Fremspring 3. Lokk 4. Utspart del

Når du fjerner den trådløse enheten, må du åpne lokket sakte. Krokene på baksiden av lokket vil løfte den trådløse enheten når du drar i lokket.

► Fig.33: 1. Trådløs enhet 2. Krok 3. Lokk

Etter at du har fjernet den trådløse enheten, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.

**OBS:** Du må alltid bruke krokene på baksiden av lokket når du fjerner den trådløse enheten. Hvis krokene ikke hefter seg fast i den trådløse enheten, lukker du lokket helt og åpner det sakte på nytt.

## Verktøyregistrering for støvsugeren

**MERK:** En Makita-støvsuger som støtter trådløsoptimeringsfunksjonen er nødvendig for verktøyregistrering.

**MERK:** Fullfør installasjonen av den trådløse enheten i verktøyet før du starter verktøyregistreringen.

**MERK:** Du må ikke dra i startbryteren eller slå på strømbryteren på støvsugeren under verktøyregistrering.

**MERK:** Les i tillegg brukerveiledningen for støvsugeren.

Hvis du ønsker å aktivere støvsugeren sammen med verktøyet bryterfunksjon, må du fullføre verktøyregistreringen på forhånd.

1. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.
2. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.34:** 1. Ventebryter

3. Trykk på trådløsoptimeringsknappen på støvsugeren i 3 sekunder til trådløsoptimeringslampen blinker grønt. Deretter trykker du på trådløsoptimeringsknappen på verktøyet på samme måte.

► **Fig.35:** 1. Trådløsoptimeringsknapp  
2. Trådløsoptimeringslampe

Hvis koblingen av støvsugeren og verktøyet lykkes, vil trådløsoptimeringslampene lyse grønt i 2 sekunder og begynner å blinke blått.

**MERK:** Trådløsoptimeringslampene slutter å blinke grønt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsoptimeringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsoptimeringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløsoptimeringslampen ikke blinker grønt, trykker du på trådløsoptimeringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

**MERK:** Når du utfører to eller flere verktøyregistreringer for én støvsuger, fullfører du verktøyregistreringen en etter en.

## Starte trådløsoptimeringsfunksjonen

**MERK:** Fullfør verktøyregistreringen for støvsugeren før trådløsoptimeringen.

**MERK:** Les i tillegg brukerveiledningen for støvsugeren.

Etter at et verktøy er registrert til støvsugeren, vil støvsugeren automatisk svive sammen med verktøyet bryterfunksjon.

1. Installer den trådløse enheten i verktøyet.
2. Koble støvsugeren slange til verktøyet.

► **Fig.36**

3. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.37:** 1. Ventebryter

4. Trykk et kort øyeblikk på trådløsoptimeringsknappen på verktøyet. Trådløsoptimeringslampen vil blinke blått.

► **Fig.38:** 1. Trådløsoptimeringsknapp  
2. Trådløsoptimeringslampe

5. Dra i verktøyet startbryter. Kontroller om støvsugeren sviver mens du drar i startbryteren.

Hvis du vil stanse støvsugeren trådløsoptimering, trykker du på trådløsoptimeringsknappen på verktøyet.

**MERK:** Trådløsoptimeringslampen på verktøyet vil slutte å blinke blått når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer. Da setter du i tilfelle ventebryteren på støvsugeren på "AUTO" og trykker på trådløsoptimeringsknappen på verktøyet igjen.

**MERK:** Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Det er en tidsforsinkelse når støvsugeren oppdater at en bryter på verktøyet er trykket på.


**MERK:** Det trådløse enhetens overføringsavstand kan variere avhengig av sted og omgivelsesforhold.

**MERK:** Når to eller flere verktøy er registrert til én støvsuger, kan det hende at støvsugeren begynner å svive selv om du ikke drar i startbryteren, fordi en annen bruker trådløsoptimeringsfunksjonen.

## Beskrivelse av trådløsaktiveringslampens status

### ► Fig.39: 1. Trådløsaktiveringslampe

Trådløsaktiveringslampen viser statusen til trådløsaktiveringsfunksjonen. Du finner informasjon om lampestatusens betydning i tabellen nedenfor.

Status	Trådløsaktiveringslampe				Beskrivelse
	Farge	 På	 Blinker	Varighet	
Ventemodus	Blå			2 timer	Trådløsaktivering av støvsugeren er tilgjengelig. Lampen vil slå seg av når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer.
				Når verktøyet sviver.	Trådløsaktivering av støvsugeren er tilgjengelig, og verktøyet sviver.
Verktøyregistrering	Grønn			20 sekunder	Klar for verktøyregistrering. Venter på registrering av støvsugeren.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er fullført. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Avbryte verktøyregistrering	Rød			20 sekunder	Klar for å avbryte verktøyregistrering. Venter på at støvsugeren skal avbryte.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er avbrutt. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Andre	Rød			3 sekunder	Den trådløse enheten forsynes med strøm, og trådløsaktiveringsfunksjonen starter opp.
	Av	-		-	Trådløsaktivering av støvsugeren stanses.

## Avbryte verktøyregistrering for støvsugeren

Gå frem på følgende måte når du skal avbryte verktøyregistrering for støvsugeren.

1. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.
2. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

### ► Fig.40: 1. Ventebryter

3. Trykk på trådløsaktiveringsknappen på støvsugeren i 6 sekunder. Trådløsaktiveringslampen blinker grønt og blir deretter rød. Deretter trykker du på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet på samme måte.

### ► Fig.41: 1. Trådløsaktiveringsknapp 2. Trådløsaktiveringslampe

Hvis avbrytingen er vellykket, vil trådløsaktiveringslampene lyse rødt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

**MERK:** Trådløsaktiveringslampene slutter å blinke rødt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsaktiveringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsaktiveringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløsaktiveringslampen ikke blinker rødt, trykker du på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

## Feilsøking for trådløstiveringsfunksjonen

Insipser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Trådløstiveringslampen tennes/ blinker ikke.	Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet. Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet.
	Du har ikke trykket på trådløstiveringsknappen.	Trykk et kort øyeblikk på trådløstiveringsknappen på verktøyet.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
Kan ikke fullføre verktøyregistrering/ avbryte verktøyregistrering.	Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet. Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
	Feil bruk	Trykk på trådløstiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/avbryting på nytt.
	Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).	Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
	Før du fullfører verktøyregistrering/avbryting: – dra i startbryteren på verktøyet, eller – slå på startknappen på støvsugeren.	Trykk på trådløstiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/avbryting på nytt.
	Verktøyregistreringen for verktøyet eller støvsugeren er ikke fullført.	Følg fremgangsmåten for verktøyregistrering for både verktøyet og støvsugeren samtidig.
	Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.	Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.
	Støvsugeren svinger ikke sammen med verktøyet bryterfunksjon.	Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet. Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet.
Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.		Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet.
Du har ikke trykket på trådløstiveringsknappen.		Trykk på trådløstiveringsknappen et kort øyeblikk, og kontroller at trådløstiveringslampen blinker blått.
Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".		Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
Mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren.		Utfør verktøyregistreringen på nytt. Hvis mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk.
Støvsugeren slettet alle verktøyregistreringer.		Utfør verktøyregistreringen på nytt.
Ingen strømforsyning		Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).		Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.		Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.
Støvsugeren svinger når du ikke drar i startbryteren.		Andre brukere bruker støvsugerens trådløstivering med verktøyene sine.



# VEDLIKEHOLD

**⚠FORSIKTIG:** Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

**OBS:** Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikk-servicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

# VALGFRITT TILBEHØR

**⚠FORSIKTIG:** Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- SDS-MAX bor med karbidspiss
- SDS-MAX spissmeisel
- SDS-MAX flatmeisel
- SDS-MAX bredmeisel
- SDS-MAX slagmeisel
- Hammerfett
- Borfett
- Sidehåndtak
- Støttehåndtak
- Dybdemåler
- Utblåsningsballong
- Tilbehør til støvavsug
- Vernebriller
- Trådløs enhet
- Makita originalbatteri og lader
- Verktøykoffert av plast

**MERK:** Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

## TEKNISET TIEDOT

<b>Malli:</b>		<b>DHR400</b>
Kapasiteetti	Kovakärkinen poranterä	40 mm
	Poranterä	105 mm
Kuormittamaton kierrosnopeus (RPM)		250 - 500 min <sup>-1</sup>
Iskua minuutissa		1 450 - 2 900 min <sup>-1</sup>
Kokonaispituus		473 mm
Nimellisiännite		DC 36 V
Nettopaino		7,3 - 8,1 kg

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot ja akkupaketti voivat vaihdella maittain.
- Paino voi olla erilainen lisävarusteista sekä akusta johtuen. EPTA-menettelytavan 01/2014 mukaisesti, taulukossa on kuvattu kevyin ja painavin laiteyhdistelmä.

### Käytettävä akkupaketti

BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

**VAROITUS:** Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja. Muiden akkupakettien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

### Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu tiilen, betonin ja kiven vasaraporaukseen sekä piikkaamiseen.

### Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN60745 mukaan:

Äänenpainetaso ( $L_{pA}$ ): 91 dB (A)

Äänen voiman taso ( $L_{WA}$ ): 102 dB (A)

Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

**VAROITUS:** Käytä kuulosuojaimia.

### Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määräytyy standardin EN60745 mukaan:

Työtila: betonin iskuporaaminen

Tärinäpäästö ( $a_{h, HD}$ ): 5,0 m/s<sup>2</sup>

Virhemarginaali (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Työtila: talttaaminen suoraa sivukahvaa käyttäen

Tärinäpäästö ( $a_{h, Chg}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Virhemarginaali (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Työtila: talttaustoiminta sivukahvaa käyttäen

Tärinäpäästö ( $a_{h, Chg}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Virhemarginaali (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**HUOMAA:** Ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu standarditestausten mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

**HUOMAA:** Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

**VAROITUS:** Työkalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan.

**VAROITUS:** Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioitujen altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjako kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

### EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

*Koskee vain Euroopan maita*

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

## TURVAROITUKSET

### Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

**VAROITUS:** Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin varoituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan vammautumiseen.

## Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollaista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

### AKKUKÄYTTÖISEN PORAVASARAN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

- Käytä kuulosuojaimia.** Melulle altistuminen saattaa aiheuttaa kuulokyvyn heikentymistä.
- Käytä työkalun mukana mahdollisesti toimitettua lisäkahvaa tai-kahvoja.** Hallinnan menetys voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Kun suoritat toimenpidettä, jossa leikkaustyökalu voi joutua kosketukseen piilossa olevien johtojen kanssa, pidä kiinni työkalusta sen eristetyn tarttumispinnan kohdalta.** Jos leikkaustyökalu joutuu kosketukseen jännitteisen johdon kanssa, jännite voi siirtyä työkalun sähköä johtaviin metalliosiin ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- Käytä kovaa päähinettä (suojakypärää), suojalaseja ja/tai kasvosuojusta.** Tavalliset silmä- tai aurinkolasit EIVÄT ole suojalaseja. Myös hengityssuojaimen ja paksujen käsineiden käyttö on suositeltavaa.
- Varmista ennen työskentelyn aloittamista, että terä on kiinnitetty tiukasti paikoilleen.**
- Laitte on suunniteltu siten, että se tarisee normaalikäytössä.** Ruuvit voivat irrota hyvinkin helposti aiheuttaen laitteen rikkoutumisen tai onnettomuuden. Tarkasta ruuvien kireys huolellisesti ennen käyttöä.
- Jos ilma on kylmä tai konetta ei ole käytetty pitkään aikaan, anna sen lämmetä jonkin aikaa tyhjäkäynnillä.** Tämä tehostaa laitteen voitelua. Vasarointi voi olla hankalaa ilman asianmukaista esilämmitystä.
- Seiso aina tukevassa asennossa.** Varmista korkealla työskennellessäsi, että ketään ei ole alapuolella.
- Pidä työkalusta lujasti molemmin käsin.**
- Pidä kädet poissa liikkuvien osien luota.**
- Älä jätä työkalua käymään itseksensä.** Käytä laitetta vain silloin, kun pidät sitä kädessä.
- Älä osoita laitteella ketään, kun käytät sitä.** Terä saattaa lennähtää irti ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Älä kosketa terää, sen lähellä olevia osia tai työkalupäätä välittömästi käytön jälkeen, sillä ne voivat olla erittäin kuumia ja aiheuttaa palovammoja.**
- Jotkin materiaalit sisältävät kemikaaleja, jotka voivat olla myrkyllisiä.** Huolehdi siitä, että pölyn sisäänhengittäminen ja ihokosketus estetään. Noudata materiaalin toimittajan turvaohjeita.
- Varmista aina ennen laitteen luovuttamista toiselle henkilölle, että laite on sammutettu ja että akkupaketti ja poranterä on irrotettu.**

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

**VAROITUS:** ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. **VÄÄRINKÄYTTÖ** tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

### Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

- Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.**
- Älä pura akkua.**
- Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö.** Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
- Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.** Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
- Älä oikosulje akkua.**
  - Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
  - Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
  - Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.**
- Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumenemista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.**
- Älä säilytä työkalua ja akkua paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een tai sitäkin korkeammaksi.**
- Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut.** Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
- Varo kolhimasta tai pudottamasta akkua.**
- Älä käytä viallista akkua.**
- Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.** Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Akun voimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
- Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.**
- Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

**⚠HUOMIO:** Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

## Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
2. Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akku. Yli lataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

## Langatonta yksikköä koskevat tärkeät turvallisuusohjeet

1. Älä pura tai peukaloi langatonta yksikköä.
2. Pidä langaton yksikkö lasten ulottumattomissa. Jos tuote niellään vahingossa, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
3. Käytä langatonta yksikköä vain Makitan työkalujen kanssa.
4. Älä altista langatonta yksikköä sateelle tai kosteisiin olosuhteisiin.
5. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jossa lämpötila voi nousta yli 50 °C.
6. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on lääketieteellisiä instrumentteja, kuten sydämentahdistajia jne.
7. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on automatisoituja laitteita. Toiminnallisena automatisoidut laitteet voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä tai virheitä.
8. Langaton yksikkö voi muodostaa käyttäjälle vaarattomia sähkömagneettikenttiä (EMF).
9. Langaton yksikkö on tarkkuuslaite. Varo kolhimasta tai pudottamasta langatonta yksikköä.
10. Vältä koskettelomasta langattoman yksikön liittintä paljain käsin tai metallisilla materiaaleilla.
11. Irrota akku aina laitteesta langattoman yksikön asentamisen aikana.
12. Avattaessa uran kantta, vältä paikkoja missä pöly ja vesi voivat päästä uraan. Pidä aina uran aukko puhtaana.
13. Aseta langaton yksikkö aina oikeassa suunnassa.
14. Älä paina langattoman yksikön langatonta aktivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.
15. Sulje aina uran kansi käytön aikana.
16. Älä irrota langatonta yksikköä urasta laitteen virransyötön aikana. Muussa tapauksessa voi seurauksena olla langattoman yksikön käyttöhäiriöitä.
17. Älä irrota langattoman yksikön tarraa.
18. Älä kiinnitä mitään tarroja langattomaan yksikköön.
19. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on staattista sähköä tai sähkökohinähäiriöitä voi muodostua.

20. Älä jätä langatonta yksikköä äärimmäisiin lämpötiloihin, kuten auton istuimelle auringonpaisteeseen.
21. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on pölyä tai jauheita tai syövyttäviä kaasuja voi muodostua.
22. Äkillinen lämpötilan vaihtelu voi kostuttaa langattoman yksikön. Älä käytä langatonta yksikköä ennenkuin kaste on täysin kuivunut.
23. Puhdista langaton yksikkö pyyhkimällä se kevyesti kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä, johtavaa rasvaa tai vastaavaa.
24. Säilytä langatonta yksikköä mukana toimituksessa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä.
25. Älä liitä muita, kuin Makitan langattomia yksiköitä laitteen uraan.
26. Älä käytä laitetta uran kannen ollessa vaurioitunut. Uraan pääsevä vesi, pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä.
27. Älä vedä ja/tai väännä uran kantta enempää kuin on tarpeen. Aseta kansi takaisin jos se irtoaa laitteesta.
28. Vaihda uran kansi sen ollessa kadonnut tai vaurioitunut.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

## TOIMINTOJEN KUVAUS

**⚠HUOMIO:** Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

## Akun asentaminen tai irrottaminen

**⚠HUOMIO:** Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.

**⚠HUOMIO:** Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akku. Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

- **Kuva1:** 1. Punainen merkkivalo 2. Painike 3. Akkupaketti

Irrota akku painamalla akku etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

Akku liitetään sovitamalla akku kieleke rungon uraan työntämällä se sitten paikoilleen. Työnnä akku pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahavan paikoilleen. Jos painikkeen yläpuolella näkyy punainen ilmaisin, akku ei ole lukkiutunut täysin paikoilleen.

**⚠HUOMIO:** Työnnä akku aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akku ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.
















**⚠HUOMIO:** Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liiu- u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

## Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Vain akkupaketeille ilmaisimella

► Kuva2: 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
 Palaa	 Pois päältä	 Viilkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
 ↑ ↓  			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.

**HUOMAA:** Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

## Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalu/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

### Ylikuormitusuoja

Kun työkalua käytetään tavalla, mikä saa sen kuluttamaan epätavallisen suuren määrän virtaa, työkalu pysähtyy automaattisesti ilman mitään merkkivaloa tai ilmaisinta. Katkaise tässä tilanteessa työkalusta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytkemällä siihen virta.

### Ylikuumenemissuoja

Työkalun ylikuumentessa se pysähtyy automaattisesti ja lamppu alkaa vilkkua. Anna silloin työkalun/akun jäähtyä, ennen kuin kytket työkaluun uudelleen virran.

### Ylipurkautumissuoja

Kun akun varaus on riittämätön, työkalu pysähtyy automaattisesti. Irrota silloin akku työkalusta ja lataa se.

## Kytkimen käyttäminen

**VAROITUS:** Tarkista aina ennen akkupaketin asettamista työkaluun, että liipaisinkytkin kytkeytyy oikein ja palaa "OFF"-asentoon, kun se vapautetaan.

**HUOMIO:** Kun et käytä laitetta, lukitse liipaisinlukkopainike OFF-asentoon painamalla liipaisinlukkopainiketta -puolelta.

► Kuva3: 1. Liipaisinkytkin 2. Liipaisinlukkopainike

Laitteessa on liipaisinlukkopainike, joka estää liipaisinkytkimen painamisen vahingossa. Voit käynnistää laitteen painamalla liipaisinlukkopainiketta A-puolelta ja vetämällä liipaisimesta. Pysäytä vapauttamalla liipaisinkytkin. Käytön jälkeen paina liipaisinlukkopainiketta B-puolelta.

## Nopeuden muuttaminen

Kierros- ja iskunopeuden minuutissa voi säätää säätöpyörää pyörittämällä. Pyöryssä on numerot 1:stä (hitain) 5:een (täysi nopeus).

► Kuva4: 1. Säätöpyörä

Tarkista säätöpyörän numeroa vastaavat kierros- ja iskunopeudet per minuutti alla olevasta taulukosta.

Numero	Kierroksia minuutissa	Isku minuutissa
5	500	2 900
4	470	2 700
3	380	2 150
2	290	1 650
1	250	1 450

**HUOMIO:** Älä käännä säätöpyörää, kun laite on käytössä. Muutoin laite saattaa karata hallinnasta ja aiheuttaa vamman.

**HUOMAUTUS:** Jos laitetta käytetään jatkuvasti pitkään alhaisella nopeudella, moottori voi ylikuormittua ja aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.

**HUOMAUTUS:** Säätöpyörää voi kääntää vain numeroon 5 saakka ja takaisin numeroon 1. Älä pakota sitä lukujen 5 tai 1 yli, sillä se voi rikkoa nopeuden säätötoiminnon.

**HUOMAA:** Kun säätöpyörän asetus on "3" tai suurempi, laite pienentää automaattisesti nopeutta kuorittamattomana tärinän vähentämiseksi. Kun laitteen käyttö aloitetaan painamalla sen terä betonია vasten, iskumäärä suurenee taulukon lukemia vastaavaksi. Tämä toiminto ei ehkä toteudu moottorin käymisestä huolimatta, jos lämpötila on kovin alhainen ja rasva on jäykkää.

## Etulampun sytyttäminen

► Kuva5: 1. Lamppu

**⚠HUOMIO:** Älä katso suoraan lamppuun tai valonlähteeseen.

Lamppu syttyy, kun painat liipaisinkytkintä. Lamppu palaa niin kauan kuin liipaisinkytkintä painetaan. Lamppu sammuu noin 10 sekunnin kuluttua liipaisinkytkimen vapauttamisesta.


**HUOMAA:** Pyyhi lika pois linssistä kuivalla liinalla. Varo naarmuttamista linssiä, ettei valoteho laske.

## Toiminnon valitseminen

**HUOMAUTUS:** Älä liikuta toimintatilan valintanuppia, kun työkalu on käynnissä. Työkalu voi rikkoutua.


**HUOMAUTUS:** Toimintatavan valintamekanismin kulumisen estämiseksi varmista, että valintanuppi on aina selvästi jossakin kolmesta asennosta.

## Poraus iskutoiminnolla

Betoniin, muuriin, jne. poraamiseksi pyöritä toimintatilan vaihtonuppia  symbolia kohti. Käytä kovametalliteräistä poranterää.

► Kuva6: 1. Toimintatilan valintanuppi 2. Osoitin

## Vain iskutoiminto

Veistämiseksi, saostamiseksi tai purkaustöiden tekemiseksi kierrä toimintatilan vaihtonuppia  symbolia kohti. Käytä pikkitalttaa, kylmätaluttaa, leveää talttaa jne.

► Kuva7: 1. Osoitin 2. Toimintatilan valintanuppi

## Vääntömomentin rajoitin

**HUOMAUTUS:** Sammuta työkalu heti, kun vääntömomentin rajoitin kytkeytyy päälle. Näin voidaan ehkäistä työkalun liian nopea kuluminen.

**HUOMAUTUS:** Terät, kuten reikäterä, joilla on taipumusta puristua tai juuttua helposti reikään, eivät ole sopivia tähän työkaluun. Tämä johtuu siitä, että vääntömomentin rajoitin kytkeytyy päälle liian usein niitä käytettäessä.

Vääntömomentin rajoitin aktivoituu, kun vääntömomentti saavuttaa tietyn tason. Tällöin moottori kytkeytyy irti käyttöakselista. Samalla terä lakkaa pyörimästä.

## Vakionopeuden säätö

Sähköinen nopeudensäätö vakionopeuden saavuttamiseksi. Kauniin viimeistelyn saavuttaminen on mahdollista, koska pyörimisnopeus pysyy vakiona jopa kuormituksen alla.

## KOKOONPANO

**⚠HUOMIO:** Varmista aina ennen mitään työkalulle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.

## Sivukahva

► Kuva8

**⚠HUOMIO:** Käytä sivukahvaa vain piikatessa, kuorittaessa tai rakenteita purettaessa. Älä käytä sitä, kun poraat betoniin, tiiliseinään, jne. Laitetta ei voi porattaessa pitää kunnolla paikoillaan sivukahvasta.

► Kuva9: 1. Sivukahva 2. Kiristysmutteri

Sivukahva voidaan kääntää 360° pystysuunnassa ja se voidaan kiinnittää mihin tahansa asentoon pystysuunnassa. Vaakasuunnassa sen voi kiinnittää kahdeksaan eri asentoon. Avaa kiristysmutteriä, jos haluat vaihtaa sivukahvan asentoa. Kiristä kiristysmutteri tiukasti tarvittavien säätöjen jälkeen.

## Sivukahva (apukahva)

**⚠HUOMIO:** Käytä aina sivukahvaa käyttöturvallisuuden varmistamiseksi.

**⚠HUOMIO:** Varmista, että sivukahva on paikallaan luotettavasti sen asentamisen tai säätämisen jälkeen.

Suoraa sivukahvaa voi liikuttaa puolelta toiselle, joten laitteen käsittely on helppoa työskentelyasennosta riippumatta. Löysää suora sivukahva kiertämällä sitä vastapäivään, käännä kahva haluamaasi asentoon ja kiristä kiertämällä sitä myötäpäivään.

► Kuva10: 1. Sivukahva

## Voitele

Levitä poranterän karanpäähän etukäteinen pieni määrä rasvaa (noin 0,5 - 1 g).

Tämä istukan voitelu varmistaa tasaisen toiminnan ja pitkän käyttöiän.

## Poranterän kiinnittäminen tai irrottaminen

Puhdista poranterän karanpää ja levitä rasvaa ennen poranterän asentamista.

► Kuva11: 1. Karanpää 2. Voitele

Työnnä poranterä työkaluun. Kierrä poranterää ja työnnä sitä, kunnes se kytkeytyy työkaluun. Poranterän asentamisen jälkeen varmista, että se on lukittuna paikalleen yrittämällä vetää sitä irti työkalusta.

► Kuva12: 1. Poranterä


Irrota poranterä painamalla istukan suojuksen täysin alas ja vetämällä poranterä irti.

► Kuva13: 1. Poranterä 2. Istukan suojuksen

## Talttateräkulma (piikatessa, kuoriessa ja rakenteita rikottaessa)

Talttaterä voidaan kiristää haluttuun kulmaan. Jos haluat muuttaa talttaterän kulmaa, kierrä toimintatilan vaihtonuppi kohti O-symbolia. Käännä talttaterä haluttuun kulmaan.

► **Kuva14:** 1. Toimintatilan valintanuppi 2. Osoitin

Kierrä toimintatilan valintanuppia  symbolia kohti. Varmista sitten talttaterää kiertämällä, että terä on tukevasti paikallaan.

## Syvyystulkki

Syvyystulkki auttaa saman syvyisten reikien poraamisessa. Pidä lukituspainiketta painettuna ja työnnä syvyystulkki kuusikulmaiseen reikään.

► **Kuva15:** 1. Syvyystulkki 2. Lukituspainike

Varmista, että syvyystulkin hammastettu sivu on kohti merkintöjä.

► **Kuva16:** 1. Merkinnät 2. Hammastettu sivu

Säädä syvyystulkki siirtämällä sitä eteen- tai taaksepäin samalla, kun painat lukituspainiketta. Lukitse syvyystulkki paikalleen vapauttamalla lukituspainike.

**HUOMAA:** Varmista, että syvyysmittari ei kosketa työkalun runkoa sen kiinnittämisen aikana.

## Pölynkeräin

### Lisävaruste

### Pölynkeräimen asentaminen

1. Avaa laitteen suoran sivukahvan kiinnitys.  
2. Asenna pölysuojus niin, että sen hampaat tulevat laitteen ja suoran sivukahvan väliin uriin.

► **Kuva17:** 1. Pölysuojus 2. Hammas 3. Ura

3. Kiristä suora sivukahva tiukasti.  
4. Kiinnitä työhön sopiva palje tai pölysuojuksen jatke. Jos käytät paljetta, kiinnitä liitoskappale sen päälle. Jos käytät kahta paljetta päällekkäin, liitä ne liitoskappaleen avulla.

► **Kuva18:** 1. Pölysuojuksen jatke 2. Pölysuojus 3. Liitoskappale 4. Palje

### Laitteen liittäminen pölynimuriin

1. Kiinnitä pidikeliitin laitteeseen ja kiinnitä sitten letkupidike pidikeliitimeen.

► **Kuva19:** 1. Pidikeliitin 2. Letkupidike

2. Kiinnitä letku letkupidikkeeseen.

► **Kuva20:** 1. Letkupidike

**HUOMAA:** Käytä tarvittaessa letkun ja pölysuojuksen kiinnittämiseen liitoskappaletta 25.

### Syvyystulkin käyttäminen poraamisessa

Jos käytät kahta paljetta, kytke syvyystulkkiin kiinni sen jatkokappale.

► **Kuva21:** 1. Syvyystulkin jatkokappale

## Pölynkeräin (vain iskukäyttöön)

### Lisävaruste

1. Asenna letkupidike.

Kun laitteessa on sivukahva, avaa kiristysmutteri ja irrota sitten kuusiopultti. Asenna letkupidike paikalleen kuusiopultilla ja kiristysmutterilla kiristämällä kiristysmutteri tiukasti.

► **Kuva22:** 1. Pultti 2. Letkupidike 3. Kiristysmutteri

Kun laitteessa on suora sivukahva, avaa suoran sivukahvan kiinnitys, aseta letkupidike kiinni akseliin ja kiristä sitten suora sivukahva tiukasti.

► **Kuva23:** 1. Letkupidike 2. Akseli 3. Suora sivukahva

2. Kiinnitä pidikeliitin laitteeseen ja kiinnitä sitten letkupidike pidikeliitimeen.

► **Kuva24:** 1. Pidikeliitin 2. Letkupidike

3. Kiinnitä pölysuojus ja letku laitteeseen ja kiinnitä sitten letku letkupidikkeisiin.

► **Kuva25:** 1. Pölysuojus 2. Letku 3. Letkupidike

4. Kiinnitä letku pölynimurin letkuun letkuliittimellä.

**HUOMAA:** Jos letkua ei ole toimitettu mukana, liitä pölysuojus pölynimurin liittimeen tai Makitan läpimitan ø28 letkuun.

5. Säädä pölysuojuksen ja taltan kärjen tai lattataltan välinen etäisyys. Suoritusetäisyys on 30 mm - 100 mm.

► **Kuva26:** (1) 30 mm - 100 mm

## TYÖSKENTELY

**▲HUOMIO:** Käytä aina sivukahvaa (apukahvaa) ja pidä työkalusta tiukasti toinen käsi sivukahvalla ja toinen kytkinkahvalla työskentelyn aikana.

**▲HUOMIO:** Varmista aina, että työkalu on kiinnitetty luotettavasti paikalleen ennen työkalun käyttöä.


**▲HUOMIO:** Älä vedä laitetta irti voimalla, vaikka sen terä juuttuisi kiinni. Hallinnan menetys voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

**HUOMAA:** Jos akkupatruunassa on alhainen lämpötila, työkalun täyttä kapasiteettia ei ehkä saavuteta. Tässä tapauksessa lämmitä akkupatruunaa käyttämällä kuormittamatonta työkalua hetken ajan työkalun täyden kapasiteetin saavuttamiseksi.

► **Kuva27**

## Iskuporatoiminta


**⚠HUOMIO:** Työkaluun/poranterään kohdistuu valtava voima, kun terä menee läpi työkappaleesta, kun reikä tukkeutuu lastuista ja purusta tai kun terä osuu betoniraudoitukseen. **Käytä aina sivukahvaa (apukahvaa) ja pidä työkalusta tiukasti toinen käsi sivukahvalla ja toinen kytkinkahvalla työskentelyn aikana.** Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla työkalun hallinnan menetys ja mahdollisesti vakava vamma.

Aseta toimintatilan valintanuppi  symbolia kohti. Aseta poranterä haluttuun kohtaan reiän poraamista varten ja tämän jälkeen vedä laukaisinkytkimestä. Älä käytä tarpeetonta voimaa. Kevyt paine takaa parhaan lopputuloksen. Pidä työkalu paikallaan ja estä sen liukumista pois aukosta.

Jos reikä tukkeutuu lastuista ja purusta, älä käytä lisävoimaa. Anna sen sijaan työkalun käydä joutokäynnillä ja vedä terä osittain ulos reiästä. Toista tämä useampaan kertaan, jolloin reikä puhdistuu ja voit jatkaa poraamista.

**HUOMAA:** Terä voi pyöriä epäkeskoisesti, jos työkalua käytetään ilman kuormaa. Varsinaisen porauksen aikana työkalu keskittää itsensä automaattisesti. Tämä ei vaikuta porauksen tarkkuuteen.

## Piikkaus/Kuorinta/Purkutyö

Aseta toimintatilan valintanuppi  symbolia kohti. Pidä työkalusta luotettavasti kiinni molemmilla käsilläsi. Käynnistä työkalu ja paina työkalua kevyesti niin, ettei työkalu liiku hallitsemattomasti ympärilleen. Tehokkuus ei kasva painamalla työkalua liian voimakkaasti.

► Kuva28

## Puhallin

### Lisävaruste

Porauksen jälkeen puhdista pöly reiästä puhaltimella.

► Kuva29

# LANGATON AKTIVOINTITOIMINTO

### Lisävaruste

## Mitä langattomalla aktivointitoiminnolla voi tehdä

Langaton aktivointitoiminto mahdollistaa puhtaan ja miellyttävän käyttötoiminnan. Liittämällä tuettu polynimuri laitteeseen, voit käyttää polynimuria automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

► Kuva30

Langattoman aktivointitoiminnon käyttämiseksi valmiutele seuraavat kohdat:

- Langaton yksikkö (lisävaruste)
- Polynimuri, joka tulee langatonta aktivointitoimintoa

Langattoman aktivointitoiminnon asetuksen kuvaus on seuraavana. Katso jokaisen osion yksityiskohtaiset ohjeet.

1. Langattoman yksikön asennus
2. Laitteen rekisteröinti polynimurille
3. Langattoman aktivointitoiminnon aloitus

## Langattoman yksikön asennus

### Lisävaruste

**⚠HUOMIO:** Aseta laite tasaisen ja vakaan pinnan päälle langattoman yksikön asentamiseksi.

**HUOMAUTUS:** Puhdista laitteesta pöly ja liika ennen langattoman yksikön asentamista. Pöly ja liika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä päästessään langattoman yksikön uraan.

**HUOMAUTUS:** Staattisuudesta aiheutuvien käyttöhäiriöiden estämiseksi kosketa staattisesti purkautuvaa materiaalia, kuten laitteen metalliosia ennen langattoman yksikön nostamista.

**HUOMAUTUS:** Varmista aina langattoman yksikön asennuksen aikana, että langaton yksikkö on liitetty oikeassa suunnassa ja kansi on suljettu täysin kiinni.

1. Avaa laitteen kansi kuvan osoittamalla tavalla.

► Kuva31: 1. Kansi

2. Liitä langaton yksikkö uraan ja tämän jälkeen sulje kansi.

Langattoman yksikön liittämisen aikana kohdista kielekkeet uran loviosioihin.

► Kuva32: 1. Langaton yksikkö 2. Kieleke 3. Kansi 4. Loviosio

Avaa kansi hitaasti langattoman yksikön irrottamisen aikana. Kannen takana olevat koukut nostavat langattoman yksikön ylös samalla kun nostat kannen ylös.

► Kuva33: 1. Langaton yksikkö 2. Koukku 3. Kansi

Säilytä langatonta yksikköä mukana toimitetussa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä sen irrottamisen jälkeen.

**HUOMAUTUS:** Käytä aina kannen takana olevia koukkuja langattoman yksikön irrottamisen aikana. Jos koukut eivät tartu langattomaan yksikköön, sulje kansi täysin kiinni ja avaa se hitaasti uudelleen.



## Laitteen rekisteröinti pölynimurille

**HUOMAA:** Makita pölynimuri tukee langatonta aktivointitoimintoa, joka vaaditaan laiterekisteröintiä varten.

**HUOMAA:** Viimeistele langattoman yksikön asennus laitteeseen ennen laiterekisteröinnin aloittamista.

**HUOMAA:** Älä paina liipaisinkytkintä tai aseta pölynimurin virtakytkintä päälle laiterekisteröinnin aikana.

**HUOMAA:** Katso lisätietoja myös pölynimurin käyttöohjeesta.

Jos haluat aktivoida pölynimurin yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa, viimeistele laiterekisteröinti ensin.

1. Asenna akut pölynimuriin ja laitteeseen.
2. Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".

► **Kuva34:** 1. Valmiustilan kytkin

3. Paina pölynimurin langatonta aktivointipainiketta noin 3 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä. Ja tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla tavalla.

► **Kuva35:** 1. Langaton aktivointipainike  
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Jos pölynimuri ja laite kytketään oikein, langattoman aktiivoinnin merkkivalo palaa vihreänä 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

**HUOMAA:** Langattoman aktiivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen vihreänä 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu.

Jos langattoman aktiivoinnin merkkivalo ei vilku vihreänä, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

**HUOMAA:** Suoritettaessa kaksi tai useampaa laiterekisteröintiä yhdelle pölynimurille, lopeta laiterekisteröinti yksi kerrallaan.

## Langattoman aktiivointitoiminnon aloitus

**HUOMAA:** Viimeistele laiterekisteröinti pölynimurille ennen langatonta aktivointia.

**HUOMAA:** Katso lisätietoja myös pölynimurin käyttöohjeesta.

Kun laite on rekisteröity pölynimurille, pölynimuri toimii automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

1. Langattoman yksikön asennus laitteeseen.
2. Kiinnitä pölynimurin letku laitteeseen.  
► **Kuva36**
3. Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".  
► **Kuva37:** 1. Valmiustilan kytkin
4. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.  
► **Kuva38:** 1. Langaton aktivointipainike  
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo
5. Paina laitteen liipaisinkytkintä. Tarkasta, onko pölynimuri käynnissä samalla kun liipaisinkytkintä pidetään painettuna.

Lopeta pölynimurin langaton aktivointi painamalla laitteen langatonta aktivointipainiketta.

**HUOMAA:** Laitteen langattoman aktiivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen sinisenä, jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana. Tässä tapauksessa aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO" ja paina uudelleen laitteen langatonta aktivointipainiketta.

**HUOMAA:** Pölynimuri käynnistyy/sammuu viiveellä. Käytössä on aikaviive kun pölynimuri tunnistaa laitteen kytkintöiminnon.










**HUOMAA:** Langattoman yksikön lähetysnäyttö voi vaihdella riippuen sijainnista ja ympäristön olosuhteista.

**HUOMAA:** Jos kaksi tai useampia laitteita rekisteröidään yhdelle pölynimurille, pölynimuri voi aloittaa toiminnan vaikka ei olisi painanut liipaisinkytkintä, koska toinen käyttäjä käyttää langatonta aktivointitoimintoa.

## Langattoman aktiivoinnin merkkivalon tilan kuvaus

### ► Kuva39: 1. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Langattoman aktiivoinnin merkkivalo osoittaa langattoman aktiivointitoiminnon tilan. Katso merkkivalon tilaa koskeva tarkoitus alapuolella olevasta taulukosta.

Tila	Langattoman aktiivoinnin merkkivalo				Kuvaus
	Väri	 Päällä	 Vilkkuu	Kesto	
Valmiustila	Sininen			2 tuntia	Pölynimurin langaton aktiivointi on käytettävissä. Merkkivalo sammuu automaattisesti jos mitään toimintaa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana.
				Kun laite on käynnissä.	Pölynimurin langaton aktiivointi on käytettävissä ja laite on käynnissä.
Laiterekisteröinti	Vihreä			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröintiä varten. Odottaa rekisteröintiä pölynimurilta.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinti on valmis. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
Laiterekisteröinnin peruutus	Punainen			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröinnin peruutukseen. Odottaa peruutusta pölynimurilta.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinnin peruutus on valmis. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
Muut	Punainen			3 sekuntia	Langattomalle yksikölle syötetään virtaa ja langaton aktiivointitoiminto käynnistyy.
	Pois päältä	-		-	Pölynimurin langaton aktiivointi on pysäytetty.

## Laiterekisteröinnin peruutus pölynimurille

Suorita seuraavat toimenpiteet peruuttaessasi laiterekisteröinnin pölynimurille.

1. Asenna akut pölynimuriin ja laitteeseen.
2. Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".

### ► Kuva40: 1. Valmiustilan kytkin

3. Paina pölynimurin langatonta aktiivointipainiketta 6 sekunnin ajan. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä ja tämän jälkeen punaisena. Tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktiivointipainiketta samalla tavalla.

### ► Kuva41: 1. Langaton aktiivointipainike 2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Jos peruutus suoritetaan oikein, langattoman aktiivoinnin merkkivalo palaa punaisena 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

**HUOMAA:** Langattoman aktiivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen punaisena 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktiivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktiivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

## Langattoman aktivointitoiminnon vianetsintä

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Vie ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Langattoman aktivoinnin merkivalo ei pala/vilku.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura.
	Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu.	Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti.
	Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille.
Laiterekisteröintiä/laiterekisteröinnin peruutusta ei voi viimeistellä oikein.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura.
	Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille.
	Virheellinen toiminta	Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekeröinti/peruutus uudelleen.
	Laite ja pölynimuri ovat kaukana toisistaan (lähetysalueen ulkopuolella).	Siirrä laite ja pölynimuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
	Ennen laiterekeröintiä/peruutuksen viimeistelyä; - laitteen liipaisinkytkintä on painettu tai; - pölynimurin virtakytkin on kytketty päälle.	Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekeröinti/peruutus uudelleen.
	Laiterekisteröintiä laitteelle tai pölynimurille ei ole viimeistely.	Suorita laiterekeröinti sekä laitteelle että pölynimurille samanaikaisesti.
	Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.	Pidä laite ja pölynimuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.
	Pölynimuri ei toimi yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen.
Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.		Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura.
Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu.		Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja varmista, että langattoman aktivoinnin merkivalo vilkkuu sinisenä.
Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".		Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
Yli 10 laitetta on rekisteröity pölynimurille.		Suorita laiterekeröinti uudelleen. Jos yli 10 laitetta on rekisteröity pölynimurille, aikaisemmin rekisteröity laite peruutetaan automaattisesti.
Pölynimuri poistaa kaikki laiterekeröinnit.		Suorita laiterekeröinti uudelleen.
Ei virransyöttöä		Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille.
Laite ja pölynimuri ovat kaukana toisistaan (lähetysalueen ulkopuolella).		Siirrä laite ja pölynimuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.		Pidä laite ja pölynimuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.
Pölynimuri on käynnissä samalla kun liipaisinkytkintä ei paineta.		Muut käyttäjät käyttävät pölynimurin langatonta aktivointia heidän laitteillaan.

# KUNNOSSAPITO

**⚠️HUOMIO:** Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.

**HUOMAUTUS:** Älä koskaan käytä bensiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytyimiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

# LISÄVARUSTEET

**⚠️HUOMIO:** Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- SDS-MAX-kovakärkiset terät
- SDS-MAX-lattataltta
- SDS-MAX-kylmätaltta
- SDS-MAX-kuorimistaltta
- SDS-MAX-savilapio
- Vasararasva
- Terärasva
- Sivukahva
- Suora sivukahva
- Syvyystulkki
- Puhallin
- Pölynkeräin
- Suojalasit
- Langaton yksikkö
- Aito Makitan akku ja laturi
- Muovinen kantolaukku

**HUOMAA:** Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

## SPECIFIKĀCIJAS

<b>Modelis:</b>		<b>DHR400</b>
Veiktspēja	Uzgaļi ar karbīdu	40 mm
	Kroņurbis	105 mm
Ātrums bez slodzes (apgr./min)		250–500 min <sup>-1</sup>
Triecieni minūtē		1 450–2 900 min <sup>-1</sup>
Kopējais garums		473 mm
Nominālais spriegums		36 V līdzstrāva
Neto svars		7,3–8,1 kg

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Specifikācijas un akumulatora kasetne var atšķirties dažādās valstīs.
- Svārs var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces(-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija atbilstoši EPTA procedūrai 01/2014.

### Piemērotā akumulatora kasetne

BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- Dažas no iepriekš norādītajām akumulatora kasetnēm var nebūt pieejamas atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

**▲BRĪDINĀJUMS:** Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes. Cita tipa akumulatora kasetņu izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

### Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts triecienurbšanai un urbšanai ķieģeļos, betonā un akmeņi, kā arī kalšanai.

### Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN60745:

Skaņas spiediena līmeni ( $L_{pA}$ ): 91 dB (A)

Skaņas jaudas līmeni ( $L_{WA}$ ): 102 dB (A)

Mainīgums (K): 3 dB (A)

**▲BRĪDINĀJUMS:** Lietojiet ausu aizsargus.

### Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta atbilstoši EN60745:

Darba režīms: triecienurbšana betonā

Vibrācija ( $a_{h,HD}$ ): 5,0 m/s<sup>2</sup>

Mainīgums (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Darba režīms: kalšanas režīms, izmantojot sānu rokturi

Vibrācija ( $a_{h,Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Mainīgums (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Darba režīms: kalšanas režīms, izmantojot sānu rokturi

Vibrācija ( $a_{h,Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Mainīgums (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**PIEZĪME:** Paziņotā vibrācijas emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

**PIEZĪME:** Paziņoto vibrācijas emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

**▲BRĪDINĀJUMS:** Reāli lietojot elektrisko darbarīku, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās emisijas vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

**▲BRĪDINĀJUMS:** Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

### EK atbilstības deklarācija

*Tikai Eiropas valstīm*

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

## DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

### Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

**▲BRĪDINĀJUMS:** Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti mehānizētā darbarīka komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi tālāk minētie noteikumi, var tikt izraisīta elektrotrauma, notikt aizdegšanās un/vai rasties smagas traumas.

# Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks” brīdinājumus attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

## DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI BEZVADU PERFORATORA LIETOŠANAI

1. Izmantojiet ausu aizsargus. Troksnis var izraisīt dzirdes zudumu.
2. Izmantojiet ar darbarīku piegādātos papildu rokturus. Zaudējot kontroli, var tikt gūtas traumas.
3. Strādājot turiet mehānisko darbarīku aiz izolētajām satveršanas virsmām gadījumam, ja griešanas darbarīks varētu saskarties ar neredzamu elektroinstalāciju. Ja griešanas instruments saskarsies ar vadu, kurā ir strāva, visas darbarīka ārējās metāla virsmas vadīs strāvu un radīs elektriskās strāvas trieciena risku.
4. Izmantojiet aizsargķiveri, aizsargbrilles un/ vai sejas aizsargu. Parastās brilles vai saulesbrilles NAV aizsargbrilles. Noteikti ieteicams izmantot arī putekļu masku un biezus, polsterētus cimdus.
5. Pirms sākt darbu pārbaudiet, vai uzgalis ir nostiprināts.
6. Parastās darbības laikā darbarīks rada vibrāciju. Skrūves var viegli atskrūvēties, izraisot bojājumus vai negadījumu. Pirms sākt darbu rūpīgi pārbaudiet skrūvju pievilcību.
7. Aukstā laikā vai tad, ja darbarīku neesat izmantojis ilgu laiku, ļaujiet darbarīkam nedaudz iesilt, darbinot to bez slodzes. Tas sasildīs ziežvielas darbarīkā. Bez pienācīgas iesildīšanas būs grūti veikt kalšanu.
8. Vienmēr nodrošiniet stabilu pamatu kājām. Ja lietojat darbarīku, strādājot lielā augstumā virs zemes, pārliecinieties, ka apakšā neviena nav.
9. Turiet darbarīku cieši ar abām rokām.
10. Netuviniet rokas kustīgajām daļām.
11. Neatstājiet darbarīku ieslēgtu. Darbiniet darbarīku vienīgi tad, ja turat to rokās.
12. Iedarbinātu darbarīku nevērsiet pret tuvumā esošiem cilvēkiem. Uzgalis var tikt izsviests un radīt smagu traumu.
13. Tūlīt pēc darbarīka lietošanas nepieskarieties uzgalim, uzgaļa vai apstrādājamā materiāla tuvumā esošām daļām, jo daļas var būt ļoti karstas un apdedzināt ādu.
14. Daži materiāli satur ķīmiskas vielas, kuras var būt toksiskas. Izvairoties no putekļu ieelpošanas un to nokļūšanas uz ādas. Ievērojiet materiāla piegādātāja drošības datus.
15. Pirms darbarīka nodošanas citai personai vienmēr pārliecinieties, vai darbarīks ir izslēgts un vai akumulatora kasetne un uzgalis ir izņemts.

## SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

**▲BRĪDINĀJUMS:** NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārziņāšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojāt šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

## Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators. Neizjauciet akumulatoru.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkaršējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griežieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
  - (1) Nepieskarieties spaiļēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
  - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.
  - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. Neglabājiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nedeziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Uzmanieties, lai neļautu akumulatoram nokrist un nepakļautu to sītienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem. Komerciālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības. Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsaņemas ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus. Vajējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainī tas nevarētu izkustēties.
11. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.

12. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.

## SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

**⚠UZMANĪBU:** Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tikš anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

## Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

## Svarīgi drošības norādījumi par bezvadu ierīci

1. Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.
2. Bezvadu ierīci glabājiet maziem bērniem nepieejamā vietā. Ja kāds cilvēks nejauši norij kādu no detaļām, nekavējoties jādodas pie ārsta.
3. Bezvadu ierīci lietojiet tikai kopā ar Makita darbarīkiem.
4. Raugiet, lai bezvadu ierīce neatrastos lietū vai mitros apstākļos.
5. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur temperatūra pārsniedz 50°C.
6. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas medicīnas ierīces, piemēram, sirds darbības stimulatori.
7. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas automātiskas ierīces. Ja lietojat, tad automātisko ierīču darbībā var rasties traucējumi vai kļūdas.
8. Bezvadu ierīce var radīt elektromagnētiskos laukus (EML), bet tie nav lietotājam kaitīgi.
9. Bezvadu ierīce ir precīzs instruments. Uzmanieties, lai bezvadu ierīce nenokristu un nekur neietriektos.
10. Bezvadu ierīces izvadām nepieskarieties ar kailām rokām vai metāliskiem materiāliem.
11. Kad uzstādāt bezvadu ierīci, vienmēr izņemiet darbarīka akumulatoru.

12. Verot valā atveres pārsegu, izvairieties no vietas, kur atverē var iekļūt putekļi un ūdens. Atveres ieeju vienmēr turiet tīru.
13. Bezvadu ierīci vienmēr ievietojiet pareizajā virzienā.
14. Bezvadu ierīces bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nespiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.
15. Lietojot ierīci, vienmēr aizveriet atveres pārsegu.
16. Kamēr darbarīks ir pieslēgts pie strāvas, neatvienojiet bezvadu ierīci no atveres. Ja atvienojat, var rasties traucējumi bezvadu ierīces darbībā.
17. No bezvadu ierīces nenoplēsiet uzlīmi.
18. Uz bezvadu ierīces nelīmējiet nekādas uzlīmes.
19. Neatstājiet bezvadu ierīci vietā, kur var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
20. Bezvadu ierīci neatstājiet vietās, kur varētu būt liels karstums, piemēram, automobiļi, kas atstāts saulē.
21. Bezvadu ierīci neatstājiet putekļainā vai ar pulveri nokaisītā vietā vai vietā, kur var rasties kodīga gāze.
22. Pēkšņas temperatūras izmaiņas var radīt mitrumu uz ierīces. Bezvadu ierīci lietojiet tikai tad, kad mitrums pilnībā izžuvjis.
23. Kad tīrāt bezvadu ierīci, uzmanīgi slaukiet to ar sausu, mīkstu drānu. Nelietojiet benzīnu, atšķaidītāju, vadītspējīgas smērvielas vai līdzīgas vielas.
24. Kad bezvadu ierīci noliekat glabāšanai, ielieciet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.
25. Darbarīka atverē ievietojiet tikai Makita bezvadu ierīci.
26. Neizmantojiet darbarīku, ja tā atveres pārsegs ir bojāts. Ūdens, putekļu un netīrumu iekļūšana atverē var radīt darbības traucējumus.
27. Bez nepieciešamības nevelciet un/vai negroziet atveres pārsegu. Ja pārsegs atdalās no darbarīka, piestipriniet to.
28. Ja atveres pārsegs ir pazaudēts vai bojāts, nomainiet to.

## SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

# FUNKCIJU APRAKSTS

**⚠UZMANĪBU:** Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

## Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

**⚠UZMANĪBU:** Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.

**⚠UZMANĪBU:** Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

- **Att.1:** 1. Sarkanās krāsas indikators 2. Poga 3. Akumulatora kasetne

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbindot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet mēlīti uz akumulatora kasetnes ar rievu ietvarā un iebīdīdīt vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja pogas augšējā daļā redzams sarkanās krāsas indikators, tas nozīmē, ka tā nav pilnīgi fiksēta.

**⚠UZMANĪBU:** Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.














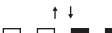


**⚠UZMANĪBU:** Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

## Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Tikai akumulatora kasetnēm ar indikatoru

- **Att.2:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatoru iedegsies uz dažām sekundēm.

Indikatora lampas			Atlikušā jauda
 Iedegsies	 Izslēgts	 Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
 ↑ ↓ 	 ↑ ↓ 		Iespējama akumulatora kļūme.

**PIEZĪME:** Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

## Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīkam ir darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma. Šī sistēma automātiski izslēdz strāvas padevi motoram, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbību. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstās darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no šādiem apstākļiem.

### Aizsardzība pret pārslodzi

Ja akumulatoru lieto tā, ka tas patērē pārmērīgi lielu strāvas daudzumu, darbarīks automātiski pārstāj darboties bez jebkādas norādes. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Tad ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

### Aizsardzība pret pārkaršanu


Ja darbarīks vai akumulators ir pārkaris, darbarīks automātiski izslēdzas un sāk mirgot lampa. Šādā gadījumā ļaujiet darbarīkam un akumulatoram atdzist un tikai tad atkal ieslēdziet darbarīku.

### Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja akumulatora jaudas līmenis ir zems, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Šajā gadījumā akumulatoru izņemiet no darbarīka un uzlādējiet.

## Slēdža darbība

**⚠BRĪDINĀJUMS:** Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas darbarīkā vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un pēc atļaišanas atgriežas stāvoklī „OFF” (Izslēgts).

**⚠UZMANĪBU:** Kad darbarīku neizmantojat, nospiediet mēlītes bloķēšanas pogu  pusē, lai bloķētu slēdža mēlīti pozīcijā „OFF” (Izslēgts).

- **Att.3:** 1. Slēdža mēlīte 2. Mēlītes bloķēšanas poga

Lai aizsargātu no slēdža mēlītes nejaušas nospiešanas, darbarīkam ir mēlītes bloķēšanas poga. Lai ieslēgtu darbarīku, nospiediet bloķēšanas pogu „A” pusē un nospiediet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti. Pēc lietošanas mēlītes bloķēšanas pogu nospiediet no „B” puses.

## Ātruma regulēšana

Apgriezīenu un triecienu skaitu minūtē var regulēt, pagriežot ātruma regulēšanas ciparripu. Uz ciparripas ir atzīmes no 1 (zemākais ātrums) līdz 5 (maksimālais ātrums).

- **Att.4:** 1. Regulēšanas ciparripa

Saistību starp cipara iestatījumu uz regulēšanas ciparripas un apgriezīenu/triecienu skaitu minūtē skatiet tabulā tālāk.



Cipars	Apgrīzietu skaits minūtē	Triecieni minūtē
5	500	2 900
4	470	2 700
3	380	2 150
2	290	1 650
1	250	1 450

**⚠UZMANĪBU:** Kamēr darbarīks darbojas, negrieziet regulēšanas ciparrīpu. Citādi varat zaudēt kontroli pār darbarīku un gūt smagas traumas.

**IEVĒRĪBAI:** Ja darbarīku ilgstoši darbināsīt ar mazu ātrumu, motors tiks pārslodgots, tādējādi radot darbarīka darbības traucējumus.

**IEVĒRĪBAI:** Ātruma regulēšanas ciparrīpu var griezt tikai diapazonā no 1 līdz 5. Lai nesabojātu ātruma regulēšanas funkcijas darbību, nemēģiniet ar spēku to pagriezt tālāk aiz 5 vai 1.

**PIEZĪME:** Kad ātruma regulēšanas ciparrīpa ir pagriezta 3. vai lielākā ātrumā pozīcijā, darbarīks automātiski samazina bezslodzes darbības ātrumu, lai mazinātu vibrācijas bezslodzes darbības laikā. Tiklīdz sākas darbība un uzgalis pieskaras betonam, sitienu skaits minūtē palielinās līdz tabulā norādītajam. Kad temperatūra ir zema un smērviela ir salīdzinoši bieza, šī darbarīka funkcija var nedarboties pat tad, kad darbojas motors.

## Priekšējās lampas ieslēgšana

► Att.5: 1. Lampa

**⚠UZMANĪBU:** Neskatieties gaismā, nelaujiet tās avotam iespīdēt acīs.

Pavelciet slēdža mēlīti, lai ieslēgtu lampu. Kamēr slēdža mēlīte ir nospiesta, lampa ir ieslēgta. Apmēram 10 sekundes pēc slēdža mēlītes atlaišanas lampa izslēdzas.

**PIEZĪME:** Ar sausu lupatīņu notīriet netīrumus no lampas lēcas. Izvairieties saskrāpēt lampas lēcu, jo tādējādi tiek samazināts apgaismojums.

## Darba režīma izvēle

**IEVĒRĪBAI:** Negrieziet darba režīma pārslēdzēju, kad darbarīks darbojas. Darbarīks tiks sabojāts.

**IEVĒRĪBAI:** Lai režīma maiņas mehānisms ātri nenolietotos, pārliecinieties, ka darba režīma pārslēdzējs vienmēr precīzi atrodas kādā no trim darba režīma stāvokļiem.

## Triecienurbšana

Urbšanai betonā, mūrī u. c. pagrieziet darbības režīma maiņas gredzenu pret simbolu . Lietojiet urbja uzgali ar karbīdu.

► Att.6: 1. Darba režīma pārslēdzējs 2. Rādītājs

## Tikai kalšana

Atšķelšanai, materiālu noņemšanai vai nojaukšanai pagrieziet darba režīma pārslēdzēju pret simbolu . Izmantojiet punkstīti, metāla kaltu, materiālu noņemšanas kaltu u. c.

► Att.7: 1. Rādītājs 2. Darba režīma pārslēdzējs

## Griezes momenta ierobežotājs

**IEVĒRĪBAI:** Tiklīdz ieslēdzas griezes momenta ierobežotājs, nekavējoties izslēdziet darbarīku. Tādējādi novērsīsiet priekšlaicīgu darbarīka nolietošanos.

**IEVĒRĪBAI:** Šim darbarīkam nav piemēroti tādi urbšanas uzgaļi kā gredzenzāģi, kas bieži mēdz iespiesties vai ieķerties atverēs. Tam par iemeslu ir apstākļi, ka pārāk bieži ieslēgsies griezes momenta ierobežotājs.

Griezes momenta ierobežotājs ieslēgsies, sasniedzot noteiktu griezes momenta līmeni. Motors atvienosies no dzenamās vārpstas. Kad tas notiek, urbja uzgalis pārstāj griezties.

## Nemainīga ātruma vadība

Elektroniskā ātruma vadība nemainīga ātruma nodrošināšanai. Nodrošina iespēju iegūt ļabi apstrādātu virsmu, jo apgrīzietu ātrums tiek saglabāts nemainīgs pat lielas slodzes apstākļos.

## MONTĀŽA

**⚠UZMANĪBU:** Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

## Sānu rokturis

► Att.8

**⚠UZMANĪBU:** Izmantojiet šo rokturi tikai kalšanai, materiālu noņemšanai vai atskaldīšanai. Neizmantojiet to urbšanai betonā, mūrējuma, u. c. Urbšanas laikā ar sānu rokturi nav iespējams pareizi turēt darbarīku.

► Att.9: 1. Sānu rokturis 2. Stiprinājuma uzgrieznis  
Sānu rokturi var pagriezt par 360° pa vertikāli un nostiprināt jebkurā vēlamajā pozīcijā. To arī var nostiprināt astoņās dažādās pozīcijās uz priekšu un atpakaļ horizontālā virzienā. Atskrūvējiet stiprinājuma uzgriezni, lai varētu pavirzīt sānu rokturi vēlamajā pozīcijā, un tad atkal pievelciet stiprinājuma uzgriezni.

## Sānu rokturis (paļģrokturis)

**⚠ UZMANĪBU:** Lai darbu veiktu droši, vienmēr izmantojiet sānu rokturi.

**⚠ UZMANĪBU:** Pēc sānu roktura uzstādīšanas vai regulēšanas pārlicinieties, ka tas ir stingri nostiprināts.

Apajais sānu rokturis var pagriezt uz abām pusēm, nodrošinot ērtu darbarīka izmantošanu jebkurā stāvoklī. Atbrīvojiet apaļais sānu rokturis, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, pārvirziet to vēlamajā stāvoklī un pēc tam pieskrūvējiet, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā.

► **Att.10:** 1. Sānu rokturis

## Eļļošana

Vispirms urbja uzgaļa kātu pārklājiet ar nelielu daudzumu ziedes (apmēram 0,5–1 g). Šādi ieeļļojot spīļpatronu, darbība būs vienmērīga un paildzināsies tās darbūmūšs.

## Urbja uzgaļa uzstādīšana un noņemšana

Noņīriet urbja uzgaļa kāta galu un pirms urbja uzgaļa uzstādīšanas uzklājiet ziedi.

► **Att.11:** 1. Kāta gals 2. Eļļošana

Ievietojiet urbja uzgali darbarīkā. Pagrieziet urbja uzgali un iespiediet to, līdz tas fiksējas.

Pēc uzstādīšanas vienmēr pārlicinieties, ka tas stingri turas, mēģinot uzgali izvilkt.

► **Att.12:** 1. Urbja uzgalis

Lai izņemtu urbja uzgali, pavelciet spīļpatronas aizsargu pilnībā uz leju un izvelciet urbja uzgali.

► **Att.13:** 1. Urbja uzgalis 2. Spīļpatronas aizsargs

## Kalta leņķis (atšķelšanai, materiālu noņemšanai vai nojaukšanai)

Kaltu ir iespējams nostiprināt vēlamajā leņķī. Lai mainītu kalta leņķi, pagrieziet darba režīma pārslēdzēju pret simbolu O. Pagrieziet kaltu vēlamajā leņķī.

► **Att.14:** 1. Darba režīma pārslēdzējs 2. Rādītājs

Pagrieziet darba režīma pārslēdzēju pret simbolu T. Tad, nedaudz pagriežot kaltu, pārlicinieties, ka tas turas stingri.

## Dzīļummērs

Dzīļummērs ir noderīgs vienāda dzīļuma caurumu urbšanai. Nospiediet un turiet nospiešu bloķēšanas pogu un ievietojiet dzīļummēru sešskaitņu atverē.

► **Att.15:** 1. Dzīļummērs 2. Bloķēšanas poga

Pārbaudiet, vai dzīļummēra robotā mala pavērsta pret atzīmi.

► **Att.16:** 1. Atzīme 2. Robotā mala

Noregulējiet dzīļummēru, to virzot uz priekšu un atpakaļ, kamēr nospiesta bloķēšanas poga. Pēc noregulēšanas atļaidiet bloķēšanas pogu, lai nofiksētu dzīļummēru.

**PIEZĪME:** Pārlicinieties, ka dzīļummērs, to piestiprinot, nesaskaras ar galveno darbarīka korpusu.

## Putekļu savācējs

### Papildpiederumi

### Putekļu savācēja uzstādīšana

1. Atbrīvojiet darbarīka apaļais sānu rokturis.
2. Uzstādiat putekļu aizsargu tā, lai aizsarga skavas iegultu gropēs starp darbarīku un apaļais sānu rokturis.  
► **Att.17:** 1. Putekļu aizsargs 2. Skavas 3. Gropē
3. Cieši pievelciet apaļais sānu rokturis.
4. Uzstādiat darbam piemērotu silfonu vai putekļu aizsarga pagarinājumu. Ja izmantotaj silfonu, savienotāju uzstādiat tā augšdaļā. Ja izmantojat divus silfonus, savienojiet tos ar savienotāju.

► **Att.18:** 1. Putekļu aizsarga pagarinājums 2. Putekļu aizsargs 3. Savienotājs 4. Silfons

### Darbarīka pievienošana putekļu sūcējam

1. Pievienojiet turētāja savienojumu darbarīkam un tad pievienojiet šļūtenes turētāju šim savienojumam.  
► **Att.19:** 1. Turētāja savienojums 2. Šļūtenes turētājs
2. Piestipriniet šļūteni turētājam.  
► **Att.20:** 1. Šļūtenes turētājs

**PIEZĪME:** Ja vajadzīgs, izmantojiet 25. izmēra savienojumu, lai savienotu šļūteni un putekļu aizsargu.

### Urbšanas laikā izmantojiet dzīļummēru

Ja savienojat divus silfonus, dzīļummēram jāpievieno dzīļummēra pagarinājums.

► **Att.21:** 1. Dzīļummēra pagarinājums

### Putekļu savācējs (tikai triecienurbšanas darbiem)

#### Papildpiederumi

1. Uzstādiat šļūtenes turētāju.

Kad darbarīkam ir uzstādīts sānu rokturis, atbrīvojiet stiprinājuma uzgriezni un tad izskrūvējiet sešstūru skrūvi. Piestipriniet šļūtenes turētāju ar sešstūru skrūvi un stiprinājuma uzgriezni, cieši pievelkot stiprinājuma uzgriezni.

► **Att.22:** 1. Bultskrūve 2. Šļūtenes turētājs 3. Stiprinājuma uzgrieznis

Ja darbarīkam ir uzstādīts apaļais sānu rokturis, atbrīvojiet apaļais sānu rokturis, piestipriniet vārpstai šļūtenes turētāju un tad cieši pievelciet apaļais sānu rokturis.

► **Att.23:** 1. Šļūtenes turētājs 2. Vārpsta 3. Apaļais sānu rokturis

2. Pievienojiet turētāja savienojumu darbarīkam un tad pievienojiet šļūtenes turētāju šim savienojumam.  
► **Att.24:** 1. Turētāja savienojums 2. Šļūtenes turētājs

3. Piestipriniet putekļu aizsargu un šļūteni darbarīkam un tad ievietojiet šļūteni turētājos.

► **Att.25:** 1. Putekļu aizsargs 2. Šļūtene 3. Šļūtenes turētājs

4. Savienojiet šļūteni ar putekļu sūcēja šļūteni, izmantojot šļūtenju savienotāju.

**PIEZĪME:** Ja šļūtene nav iekļauta komplektā, piestipriniet putekļu aizsargu pie putekļu sūcēja savienotāja vai pie „Makita” ø28 šļūtenes.

5. Noregulējiet attālumu starp putekļu aizsargu un kalta vai punktsiņa galu. Ieteicamais attālums ir 30–100 mm.

► **Att.26:** (1) 30–100 mm

## EKSPLUATĀCIJA

**⚠UZMANĪBU:** Darba laikā vienmēr izmantojiet sānu rokturi (palīgrokturi) un stingri turiet darbarīku aiz abiem sānu rokturiem un slēdža roktura.

**⚠UZMANĪBU:** Pirms darba sākšanas vienmēr pārliecinieties, ka apstrādājamais materiāls ir nostiprināts.


**⚠UZMANĪBU:** Nevelciet darbarīku ārā ar spēku pat tad, ja iesprūst uzgalis. Zaudējot kontroli, ir iespējams radīt ievainojumus.

**PIEZĪME:** Ja akumulatora kasetnes temperatūra ir zema, darbarīka darbība var tikt samazināta. Šādā gadījumā, lai panāktu darbarīka maksimālu veiktspēju, sasildiet akumulatora kasetni, īslaicīgi darbinot darbarīku bez slodzes.

► **Att.27**

## Triecienurbšana


**⚠UZMANĪBU:** Cauruma izlaušanas brīdī, arī caurumam nosprostojošies ar skaidām un materiāla daļiņām vai trāpot betonā esošajiem armatūras stieņiem, uz darbarīku un urbja uzgali iedarbojas ārkārtīgi liels un pēkšņs vērpes spēks. **Darba laikā vienmēr izmantojiet sānu rokturi (palīgrokturi) un stingri turiet darbarīku aiz abiem sānu rokturiem un slēdža roktura.** Ja šādi nerīkosities, varat zaudēt darbarīka vadību un gūt smagas traumas.

Pagrieziet darba režīma pārslēdzēju pret simbolu . Novietojiet urbja uzgali vietā, kur nepieciešams caurums, tad nospiediet slēdža mēlīti. Nelietojiet darbarīku ar spēku. Labāko rezultātu iespējams panākt ar vieglu spiedienu. Saglabājiet darbarīku šādā stāvoklī un nepieļaujiet tā novirzīšanos no cauruma.

Ja caurums nosprostojas ar skaidām vai materiāla daļiņām, nospiediet darbarīku spēcīgāk. Tā vietā darbiniet darbarīku tukšgaitā, tad daļēji izvelciet urbja uzgali no cauruma. Veicot šo darbību atkārtoti, caurums tiks iztīrīts, un varēsiet atsākt parasto urbšanu.

**PIEZĪME:** Darbinot darbarīku bez slodzes, urbja uzgaļa griešanās var nebūt centrēta. Darba laikā darbarīks iecentrējas automātiski. Tas neietekmē urbšanas precizitāti.

## Atšķelšana/materiālu noņemšana/ nojaukšana

Pagrieziet darba režīma pārslēdzēju pret simbolu . Stingri turiet darbarīku ar abām rokām. Ieslēdziet darbarīku un nedaudz uzspiediet uz tā, lai darbarīks nevadāmi nelēkātu.

Stingri spiežot darbarīku, tā efektivitāte nepalielināsies.

► **Att.28**

## Izpūšanas balons

### Papildpiederumi

Pēc cauruma izurbšanas ar izpūšanas balonu iztīriet putekļus no cauruma.

► **Att.29**

## BEZVADU SISTĒMAS AKTIVIZĒŠANAS FUNKCIJA

### Papildpiederumi

### Iespējas, ko sniedz bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija nodrošina tīru un ērtu darbību. Pieslēdzot atbilstošu putekļu sūcēju darbarīkam, putekļu sūcēju iespējams darbināt automātiski kopā ar darbarīka pārslēgšanas darbību.

► **Att.30**

Lai izmantotu bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju, sagatavojiet ierīces.

- Bezvadu ierīci (papildu piederums)
- Putekļu sūcēju, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas iestatīšanas kopsavilkums. Plašāk par darbībām skatiet šajās sadaļās.

1. Bezvadu ierīces uzstādīšana
2. Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējam
3. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas startēšana

## Bezvadu ierīces uzstādīšana

### Papildu piederumi

**⚠UZMANĪBU:** Kad uzstādāt bezvadu ierīci, darbarīku nolieciet uz līdzenas un stabilas virsmas.

**IEVĒRĪBAI:** Pirms bezvadu ierīces uzstādīšanas no darbarīka noīriet putekļus un neīrumus. Ja bezvadu ierīces atverē iekļūst putekļi vai neīrumi, tie var izraisīt darbības traucējumus.

**IEVĒRĪBAI:** Lai novērstu statiskās enerģijas radītos darbības traucējumus, pirms bezvadu ierīces pacelšanas pieskarīties statisko enerģiju izlādējošam materiālam, piemēram, darbarīka metālskakai daļai.

**IEVĒRĪBAI:** Uzstādot bezvadu ierīci, vienmēr pārlīcinīties, ka bezvadu ierīce ievīetota pareizajā virzienā, un pārsegs ir pilnībā aizvērts.

1. Atverīet darbarīka pārsegu, kā parādīts attēlā.  
▶ **Att.31:** 1. Pārsegs
2. Bezvadu ierīci pievienojīet atverei un aizverīet pārsegu. Pievienojīot bezvadu ierīci, izvīrīzījumus savīetojīet ar padzīlīnājuma vietām uz atveres.  
▶ **Att.32:** 1. Bezvadu ierīce 2. Izvīrīzījums 3. Pārsegs 4. Padzīlīnājuma daļa

Noņemot bezvadu ierīci, pārsegu atverīet lēni. Ar āķīem pārsega aizmugurē bezvadu ierīce pacelsīes līdz ar pārsega atvērīšanu.

▶ **Att.33:** 1. Bezvadu ierīce 2. Āķīs 3. Pārsegs

Pēc bezvadu ierīces noņemīšanas glabājīet to komplekta ietvarā vai nestatīskā konteīnerā.

**IEVĒRĪBAI:** Noņemot bezvadu ierīci, vienmēr izmantojīet āķus pārsega aizmugurē. Ja āķī nesatver bezvadu ierīci, tad pārsegu aizverīet un lēni atkal atverīet.

## Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējā

**PIEZĪME:** Lai reģistrētu darbarīku, nepieciešams Makīta putekļu sūcējs, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivīzēšanas funkcīju.

**PIEZĪME:** Vīspīrīms pabeidzīet bezvadu ierīci uzstādīt darbarīkam, tikai tad sācīet darbarīka reģistrācīju.

**PIEZĪME:** Darbarīka reģistrācījas laikā nenospīedīet slēdzā mēlīti un nenospīedīet ieslēgīšanas slēdzi uz putekļu sūcēja.

**PIEZĪME:** Skatīet arī putekļu sūcēja līetošanas rokasgrāmatu.

Ja putekļu sūcēja vēlatīes aktivīzēt reīzē ar darbarīka pārslēgīšanas darbību, vīspīrīms pabeidzīet darbarīka reģistrācīju.

1. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielīcīet akumulātorus.
2. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdzīet pozīcījā „AUTO”.  
▶ **Att.34:** 1. Gaidstāves slēdzīs
3. Nospīedīet bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turīet 3 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīna mirgo zaļā krāsā. Un tad tādā pašā veīdā nospīedīet bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogu uz darbarīka.  
▶ **Att.35:** 1. Bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogā 2. Bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīna

Ja putekļu sūcējs un darbarīks savīenoti veīksmīgi, bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīnas 2 sekundes degīs zaļā krāsā un tad sāks mirgot zilā krāsā.

**PIEZĪME:** Bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīnas zaļā krāsā beīdz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīna, nospīedīet bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīna nemirgo zaļā krāsā, uz mīrkli pīespedīet un atkal paturīet nospīestu bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogu.

**PIEZĪME:** Ja vīenam putekļu sūcējā reģistrējat dvīvus vai vairākus darbarīkus, tad darbarīku reģistrācīju pabeīdzīet secīgi.

## Bezvadu sistēmas aktivīzēšanas funkcījas startēšana

**PIEZĪME:** Vīspīrīms pabeīdzīet darbarīka reģistrācīju putekļu sūcējā, tikai tad aktivīzējīet bezvadu sistēmu.

**PIEZĪME:** Skatīet arī putekļu sūcēja līetošanas rokasgrāmatu.

Kad putekļu sūcējs būs reģistrēts darbarīkam, putekļu sūcējs automātīski darbosīes kopā ar darbarīka pārslēgīšanas darbību.

1. Uzstāđīet bezvadu ierīci darbarīkam.
2. Putekļu sūcēja šļūteni savīenojīet ar darbarīku.  
▶ **Att.36**
3. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdzīet pozīcījā „AUTO”.  
▶ **Att.37:** 1. Gaidstāves slēdzīs
4. Uz mīrkli pīespedīet bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogu uz darbarīka. Bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīna iemīrīgosīes zilā krāsā.  
▶ **Att.38:** 1. Bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogā 2. Bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīna
5. Nospīedīet darbarīka slēdzā mēlīti. Pārbaudīet, vai putekļu sūcējs darbojas, kamēr slēdzā mēlīte ir nospīesta.

Lai apturētu putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivīzēšanu, nospīedīet bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogu uz darbarīka.

**PIEZĪME:** Bezvadu sistēmas aktivīzēšanas lampīna uz darbarīka beīgs mirgot zilā krāsā, kad darbarīks bezdarbībā būs bījis 2 stundas. Šajā gadījūmā gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdzīet pozīcījā „AUTO” un atkal nospīedīet bezvadu sistēmas aktivīzēšanas pogu uz darbarīka.

**PIEZĪME:** Putekļu sūcējs ieslēdzās/izslēdzās ar aizkavi. Kad putekļu sūcējs konstatē darbarīka pārslēgīšanas darbību, rodas laika nobīde.



**PIEZĪME:** Atrašanās vīetas un apkārtējo apstākļu dēļ var atīšķīrtīes bezvadu ierīces signāla uztvērīšanas attālums.

**PIEZĪME:** Kad pie vīena putekļu sūcēja pīeslēgtī dvīvi vai vairāki darbarīki, putekļu sūcējs var sākt darbotīes pat tad, ja nenospīez slēdzā mēlīti, jo bezvadu sistēmas aktivīzēšanas funkcīju izmanto cīts līetotājs.

## Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusa apraksts

### ► Att.39: 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa rāda bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas statusu. Lampiņas statusa nozīme norādīta tabulā.

Statuss	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa				Apraksts
	Krāsa	 Deg	 Mirgo	Ilgums	
Gaidstāve	Zila	<input checked="" type="checkbox"/>		2 stundas	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir iespējama. Kad darbarīks bezdarbībā būs bijis 2 stundas, lampiņa izslēgsies automātiski.
		<input type="checkbox"/>		Kad darbarīks darbojas.	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir iespējama, darbarīks darbojas.
Darbarīka reģistrācija	Zaļa	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijai. Tiek gaidīta putekļu sūcēja reģistrācija.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundes	Darbarīka reģistrācija ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Darbarīka reģistrācijas atcelšana	Sarkana	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijas atcelšanai. Tiek gaidīta reģistrācijas atcelšana no putekļu sūcēja puses.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundes	Darbarīka reģistrācijas atcelšana ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Cits	Sarkana	<input type="checkbox"/>		3 sekundes	Bezvadu ierīce saņem strāvu, sāk darboties bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija.
	Nedeg	-		-	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir apturēta.

## Darbarīka reģistrācijas atcelšana putekļu sūcējam

Atceļot darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, jārikojas šādi.

1. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
2. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.

### ► Att.40: 1. Gaidstāves slēdzis

3. Nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turiet 6 sekundes. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nomirgo zaļā krāsā un tad kļūst sarkana. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

- Att.41: 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga  
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja atcelšana notikusi veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs sarkanā krāsā un sāks mirgot zilā krāsā.

**PIEZĪME:** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas sarkanā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo sarkanā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

## Traucējummeklēšana bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijai

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa neiedegas/nemirgo.	Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
Neizdodas veiksmīgi pabeigt darbarīka reģistrāciju/darbarīka reģistrācijas atcelšanu.	Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Nepareiza darbība	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīks un putekļu sūcējs atrodas tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk viens otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
	Pirms darbarīka reģistrācijas/atcelšanas pabeigšanas - slēdža mēlīte uz darbarīka ir nospiesta vai - ieslēgšanas poga uz putekļu sūcēja ir ieslēgta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīka reģistrācijas procedūra darbarīkam vai putekļu sūcējam nav pabeigta.	Vienlaikus veiciet darbarīka reģistrācijas procedūru gan darbarīkam, gan putekļu sūcējam.
	Radio traucējumi no citām iekārtām, kas generē ļoti intensīvus radio viļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Putekļu sūcējs nedarbojas kopā ar darbarīka pārslēgšanas darību.	Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un nefrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un pārliecinieties, ka bezvadu sistēmas lampa mirgo zilā krāsā.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Pie putekļu sūcēja ir pieslēgti vairāk nekā 10 darbarīki.	Atkārtoti reģistrējiet darbarīku. Ja putekļu sūcējam reģistrēti vairāk nekā 10 darbarīki, automātiski tiks atslēgts vissienāk reģistrētais darbarīks.
	Visu reģistrēto darbarīku iestatījumi ir izdzēsti no putekļu sūcēja.	Atkārtoti reģistrējiet darbarīku.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Darbarīks un putekļu sūcējs atrodas tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu pie otra. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
	Radio traucējumi no citām iekārtām, kas ģenerē ļoti intensīvus radio viļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.
Putekļu sūcējs darbojas, lai gan nav nospiesta darbarīka slēdža mēlīte.	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju saviem darbarīkiem izmanto citi lietotāji.	Izslēdziet citu darbarīku bezvadu aktivizēšanas pogu vai atceliet darbarīka reģistrāciju citiem darbarīkiem.

## APKOPE

**⚠UZMANĪBU:** Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

**IEVĒRĪBAI:** Nekad neizmantojiet gazolinu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

## PAPILDU PIEDERUMI

**⚠UZMANĪBU:** Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta trauma gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- SDS-MAX urbja uzgaļi ar karbīdu
- SDS-MAX punkstītis
- SDS-MAX metāla kalts

- SDS-MAX materiālu noņemšanas kalts
- SDS-MAX māla lāpsta
- Āmuru smērieva
- Uzgaļu smērieva
- Sānu rokturis
- Apaļais sānu rokturis
- Dzīļummērs
- Izpūšanas balons
- Putekļu savācējs
- Aizsargbrilles
- Bezvadu ierīce
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs
- Pārnēsāšanas futrālis no plastmasas

**PIEZĪME:** Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

## SPECIFIKACIJOS

Modelis:		DHR400
Pajėgumai	Karbidinis galiukas	40 mm
	Šerdinis grąžtas	105 mm
Be apkrovos (aps./min.)		250–500 min <sup>-1</sup>
Smūgių per minutę		1 450–2 900 min <sup>-1</sup>
Bendrasis ilgis		473 mm
Vardinė įtampa		Nuol. sr. 36 V
Grynavis svoris		7,3–8,1 kg

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Įvairiose šalyse specifikacijos ir akumulatoriaus kasetė gali skirtis.
- Svoris gali priklausyti nuo priedo (-ų), įskaitant akumulatoriaus kasetę. Lengviausias ir sunkiausias deriniai pagal EPTA 2014 m. sausio mėn. procedūrą yra parodyti lentelėje.

### Tinkama akumulatoriaus kasetė

BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės gali būti neprieinamos.

**⚠️ JSPĖJIMAS:** Naudokite tik akumulatoriaus kasetes, kurios nurodytos anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

### Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas plytomis, betonui ir akmeniui gręžti (kalimo ir paprastųjų būdais), taip pat kirtimo darbams.

### Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN60745:

Garso slėgio lygis ( $L_{pA}$ ): 91 dB (A)

Garso galios lygis ( $L_{WA}$ ): 102 dB (A)

Paklaida (K): 3 dB (A)

**⚠️ JSPĖJIMAS:** Dėvėkite ausų apsaugą.

### Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triacio vektorius suma) nustatyta pagal EN60745 standartą:

Darbo režimas: smūginis betono gręžimas

Vibracijų intensyvumas ( $a_{h, HD}$ ): 5,0 m/s<sup>2</sup>

Paklaida (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Darbo režimas: kalimo funkcija, naudojant šoninį spaustuva

Vibracijų intensyvumas ( $a_{h, Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Paklaida (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Darbo režimas: kalimo funkcija, naudojant šoninę rankeną

Vibracijų intensyvumas ( $a_{h, Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Paklaida (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**PASTABA:** Paskelbtasis vibracijos emisijos dydis nustatytas pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

**PASTABA:** Paskelbtasis vibracijos emisijos dydis taip pat gali būti naudojamas preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

**⚠️ JSPĖJIMAS:** Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbto dydžio, priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

**⚠️ JSPĖJIMAS:** Siekdami apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

### EB atitikties deklaracija

#### Tik Europos šalims

EB atitikties deklaracija yra pridedama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.



# SAUGOS ĮSPĖJIMAI

## Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

**▲ ĮSPĖJIMAS:** Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant visų toliau išvardytų instrukcijų galima patirti elektros smūgi, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

## Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumulatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

## ĮSPĖJIMAI DĖL AKUMULATORINIO SMŪGINIO GRĄŽTO SAUGOS

1. Naudokite klausos apsaugines priemones. Nuo triukšmo galima prarasti klausą.
2. Naudokite su įrankiu pridėtą išorinę rankeną (rankenas). Nesuvaldžius įrankio, galima susižeisti.
3. Atikdami darbus, kurių metu pjovimo antgalis gali paliesti paslėptus laidus, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų, laikyti skirtų paviršių. Pjovimo antgaliui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti operatorių.
4. Užsidėkite kietą galvos apdangalą (apsauginį šalną), apsauginius akinius ir (arba) veido skydelį. Įprastiniai akiniai ar akiniai nuo saulės NĖRA apsauginiai akiniai. Taip pat primygtinai rekomenduojama užsidėti kaukę, saugančią nuo dulkių, ir pirštines su storu pamušalu.
5. Prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad grąžtas tinkamai įtvirtintas.
6. Įprastai naudojant įrankį, jis vibruoja. Varžtai gali lengvai atsisukti, o tai gali tapti gedimo arba nelaimingo atsitikimo priežastimi. Prieš pradėdami dirbti atidžiai patikrinkite, ar varžtai gerai priveržti.
7. Šaltu oru, arba jei įrankiu nesinaudojote ilgą laiką, leiskite įrankiui šiek tiek išilti naudodami jį be apkrovos. Tada tepalas suminkštės. Tinkamai neįšildžius įrankio, bus sunku kalti.
8. Būtinai įsitikinkite, kad tvirtai stovite. Jei naudojate įrankį aukštai, įsitikinkite, ar apačioje nėra žmonių.
9. Laikykite įrankį tvirtai už abiejų rankenų.
10. Žiūrėkite, kad rankos būtų kuo toliau nuo judamųjų dalių.
11. Nepalikite veikiančio įrankio. Naudokite įrankį tik laikydami rankomis.

12. Dirbdami nenukreipkite veikiančio įrankio į žmones. Kalamasis grąžtas gali išlėkti ir ką nors sunkiai sužeisti.
13. Nelieskite grąžto, šalia esančių dalių arba ruošinio iškart po naudojimo; jie gali būti itin karšti ir nudeginti odą.
14. Kai kuriose medžiagose esama cheminių medžiagų, kurios gali būti nuodingos. Saugokitės, kad neįkvėptumėte dulkių ir nesiliestumėte oda. Laikykites medžiagų tiekėjo saugos duomenų.
15. Prieš perduodami įrankį kitam asmeniui, visuomet įsitikinkite, kad įrankis išjungtas, o akumulatoriaus kasetė bei galiukas išimti.

## SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

**▲ ĮSPĖJIMAS: NELEISKITE,** kad patogumas ir gaminio pažinimas (gyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

## Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumulatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
2. Neardykite akumulatoriaus kasetės.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogdimo pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumulatoriaus kasetės:
  - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
  - (2) Venkite laikyti akumulatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
  - (3) Saugokite akumulatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.Trumpasis jungimas akumulatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumulatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite įrankio ir akumulatoriaus kasetės vietoje, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C.
7. Nedeginkite akumulatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumulatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Saugokite akumuliatorių nuo kritimo ir smūgių.
9. Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus.

10. Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai. Komeracinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jį pakuotėje nejudėtų.
11. Vadovaukitės vietos įstatymais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminyje pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
8. Belaidis blokas gali sukurti elektromagnetinius laukus (EML), bet jie naudotojui nekenksmingi.
9. Belaidis blokas yra tikslusis instrumentas. Saugokite belaidį bloką nuo kritimo ir smūgių.
10. Nelieskite belaidžio bloko kontakto plikomis rankomis arba metaliniais įrankiais.
11. Įdėdami belaidį bloką visada išimkite įrankio akumuliatorių.
12. Atidarydami angos dangtelį venkite vietų, kur į ją gali patekti dulkių ir vandens. Anga visada turi būti švari.
13. Belaidį bloką visada dėkite reikiama kryptimi.
14. Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko ant belaidžio bloko, nespauskite jo aštriu daiktu.
15. Dirbdami visada uždarykite angos dangtelį.
16. Kai įrankiui tiekiamas maitinimas, niekada neimkite belaidžio bloko iš angos. Kitaip belaidis blokas gali sugesti.
17. Nenuimkite lipduko nuo belaidžio bloko.
18. Neklijuokite jokio lipduko ant belaidžio bloko.
19. Nepalikite belaidžio bloko ten, kur gali atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.
20. Nepalikite belaidžio bloko karštoje vietoje, pavyzdžiui, automobilyje prieš saulę.
21. Nepalikite belaidžio bloko dulkečioje ar miltuotoje vietoje arba ten, kur gali atsirasti išdinančiųjų dujų.
22. Nuo staigaus temperatūros pokyčio belaidis blokas gali aprasoti. Nenaudokite belaidžio bloko, kol rasa visiškai nenudžiūvo.
23. Norėdami nuvalyti belaidį bloką, švelniai pavalykite sausa minkšta šluoste. Nenaudokite benzino, skiediklio, laidaus tepalo ir panašių medžiagų.
24. Laikykite belaidį bloką pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.
25. Nekiškite į įrankio angą jokių kitų prietaisų, išskyrus „Makita“ belaidį bloką.
26. Nenaudokite įrankio, kurio angos dangtelis pažeistas. Į angą patekęs vanduo, dulksė ir purvas gali jį sugadinti.
27. Netraukite ir (arba) nesukite angos dangtelio daugiau, nei reikia. Atstatykite dangtelį į vietą, jei jis nukrinta nuo įrankio.
28. Pakeiskite angos dangtelį, jei jo nėra arba jis pažeistas.

## SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

## Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.
4. Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

## Svarbios saugumo instrukcijos dėl belaidžio bloko

1. Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.
2. Laikykite belaidį bloką vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netyčia prarijus reikia nedelsiant kreiptis į medikus.
3. Naudokite belaidį bloką tik su „Makita“ įrankiais.
4. Saugokite belaidį bloką nuo lietaus ir nenaudokite jo esant drėgnoms oro sąlygoms.
5. Nenaudokite belaidžio bloko vietose, kur temperatūra viršija 50°C.
6. Nenaudokite belaidžio bloko netoli medicinos instrumentų, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių.
7. Nenaudokite belaidžio bloko netoli automatiinių prietaisų. Automatiniai prietaisai gali sugesti arba gali įvykti klaida.

## SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

# VEIKIMO APRAŠYMAS

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.

## Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatoriaus kasetę. Jeigu įrankį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

- **Pav.1:** 1. Raudonas indikatorius 2. Mygtukas 3. Akumuliatoriaus kasetė

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, sulygiuokite liežuvių ant akumuliatoriaus kasetės su grioveliu korpusė ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įdėkite iki galo, kol spragtelėdama užsifiksuos. Jeigu matote raudoną indikatorius viršutinėje mygtuko pusėje, ji nėra visiškai užfiksuota.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono indikatorius. Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio, sužeisti jus arba aplinkinius.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

## Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

**Tik akumuliatoriaus kasetėms su indikatoriumi**

- **Pav.2:** 1. Indikatorijų lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorijų lemputės.

Indikatorijų lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksti	
■	□	▬	
■ ■ ■ ■			75 - 100 %
■ ■ ■ □			50 - 75 %
■ ■ □ □			25 - 50 %
■ □ □ □			0 - 25 %
▬ □ □ □			Įjunkite akumuliatorių.
■ ■ □ □	↑ ↓	□ □ ■ ■	Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

**PASTABA:** Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

## Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumuliatoriaus darbo sąlygų:

### Apsauga nuo perkrovos

Akumuliatorių naudojant taip, kad susidaro neįprastai aukšta srovė, nepateikiant jokių indikacijos, įrankis automatiškai sustabdomas. Tokiu atveju išjunkite įrankį ir nutraukite darbą, dėl kurio įrankis buvo perkrautas. Tada įjunkite įrankį, kad jis būtų paleistas iš naujo.

### Apsauga nuo perkaitimo

Kai įrankis ar akumuliatorius perkaista, jis automatiškai išsijungia ir pradeda mirksėti lemputė. Esant šiai situacijai, leiskite įrankiui ir akumuliatoriui atvėsti, prieš vėl jungdami įrankį.

### Apsauga nuo visiško išsekimo

Kai akumuliatoriaus įkrovos lygis nepakankamas, įrankis automatiškai išsijungia. Tokiu atveju ištraukite akumuliatorių iš įrankio ir įkraukite jį.

## Jungiklio veikimas

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Prieš montuodami akumuliatoriaus kasetę įrankyje, visuomet patikrinkite, ar gaidukas tinkamai veikia ir atleistas grįžta į išjungimo padėtį „OFF“.

**⚠ PERSPĖJIMAS:** Kai įrankiu nedirbate, nuspauskite gaiduko fiksavimo mygtuką iš pusės, kad gaidukas užsifiksuotų į IŠJUNGIMO (OFF) padėtį.

- **Pav.3:** 1. Gaidukas 2. Gaiduko fiksavimo mygtukas

Norint, kad gaidukas nebūtų atsitiktinai nuspaustas, įrengtas gaiduko fiksavimo mygtukas. Norėdami įjungti įrankį, paspauskite gaiduko fiksavimo mygtuką iš A pusės ir patraukite už gaiduko. Norėdami įrankį išjungti, gaiduką atleiskite. Pabaigę darbą, nuspauskite gaiduko fiksavimo mygtuką iš B pusės.

## Greičio keitimas

Apsisukimus per minutę galima reguliuoti sukant reguliavimo ratuką. Ant ratuko pažymėti skaičiai nuo 1 (mažiausias greitis) iki 5 (didžiausias greitis).

- **Pav.4:** 1. Reguliavimo ratukas

Toliau esančioje lentelėje pateiktas santykis tarp sunumeruotų ant reguliavimo ratuko esančių apsisukimų ir smūgių per minutę.

Skaičius	Apsisukimų per minutę	Smūgių per minutę
5	500	2 900
4	470	2 700
3	380	2 150
2	290	1 650
1	250	1 450

**▲PERSPĖJIMAS:** Nesukite reguliavimo ratuko, kai įrankis veikia. Antraip galite prarasti įrankio valdymą ir susižeisti.

**PASTABA:** Jeigu prietaisu ilgą laiką be pertraukos dirbama nedideliu greičiu, variklis bus perkrautas ir prietaisas suges.

**PASTABA:** Greičio reguliavimo ratuką galima pasukti tik iki 5 ir atgal iki 1. Nemėginkite jo sukti už 5 ar 1 padėties, kadangi galite sugadinti greičio reguliavimo funkciją.

**PASTABA:** Kai greičio reguliavimo ratukas yra nustatytas ties 3 arba aukštesne padala, įrankis automatiškai sumažina greitį be apkrovos, kad be apkrovos veikiantis įrankis mažiau vibruotų. Atrėmus antgalį į betoną ir pradėjus darbą, smūgiai per minutę padidėja ir pasiekia lentelėje pateiktus dydžius. Esant žemai temperatūrai ir mažesniai tepalo srautui, įrankis gali nevykdyti šios funkcijos net ir tada, kai variklis veikia.

## Priekinės lemputės uždegimas

► **Pav.5:** 1. Lemputė

**▲PERSPĖJIMAS:** Nežiūrėkite tiesiai į šviesą arba šviesos šaltinį.

Paspauskite gaiduką, kad užsidegtų lemputė. Lemputė švies tol, kol spausite gaiduką. Atleidus jungiklio gaiduką, lemputė užgęsta maždaug po 10 sekundžių.


**PASTABA:** Purvą nuo lemos objektyvo nuvalykite sausu skudurėliu. Būkite atsargūs, kad nesubraižytumėte lemos objektyvo, nes pablogės apšvietimas.

## Veikimo režimo pasirinkimas

**PASTABA:** Nesukite veikimo režimo keitimo rankenėlės, kai įrankis įjungtas. Galite sugadinti įrankį.


**PASTABA:** Norėdami išvengti greito režimo keitimo mechanizmo nusidėvėjimo, pakeitę režimą visada patikrinkite, ar tiksliai nustatėte veikimo režimo keitimo rankenėlę vienoje iš trijų veikimo režimo padėčių.

## Kalamasis gręžimas

Norėdami gręžti betoną, mūrą ir pan., pasukite veikimo režimo keitimo rankenėlę ties  simbolį. Naudokite karbidinį grąžto antgalį.

► **Pav.6:** 1. Veikimo režimo keitimo svirtelė 2. Rodyklė

## Tik kalimas

Norėdami atlikti nudaužymo, grandymo arba griovimo darbus, pasukite veikimo režimo keitimo rankenėlę ties  simboliu. Naudokite smailųjį kaltelį, plieninį kirstuką, grandomąjį kaltelį ir pan.

► **Pav.7:** 1. Rodyklė 2. Veikimo režimo keitimo svirtelė

## Sukimo momento ribotuvus

**PASTABA:** Suveikus sukimo momento ribotuvui, nedelsdami išjunkite įrankį. Šitaip apsaugosite įrankį ir jis nesusidėvės anksčiau laiko.

**PASTABA:** Tokie antgaliai, kaip pjūklai skylėms prapjauti, kurie gali būti lengvai sužnybti arba įstrigti skylėje, netinka naudoti su šiuo įrankiu. Jie netinka dėl to, kad jiems įstrigus, per dažnai įsijungs sukimo momento ribotuvus.

Sukimo momento ribotuvus suveiks pasiekus tam tikrą sukimo momento lygį. Variklis bus atjungtas nuo išvesties veleno. Taip atsitikus, grąžtas liausis sukęsis.

## Nuolatinis greičio reguliavimas

Elektroninis greičio reguliavimas pastoviam greičiui užtikrinti. Galima tiksliai nušifuoti paviršių, nes sukimos greitis būna vienodas, net esant didelei apkrovai.

## SURINKIMAS

**▲PERSPĖJIMAS:** Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.

## Šoninė rankena

► **Pav.8**

**▲PERSPĖJIMAS:** Šoninę rankeną naudokite tik nudaužymo, grandymo arba griovimo darbams atlikti. Nenaudokite jos gręždami betoną, mūrą ir pan. Gręžiant šoninė rankena tik maišo ir įrankis laikomasis netinkamoje padėtyje.

► **Pav.9:** 1. Šoninė rankena 2. Suveržimo veržlė

Šią šoninę rankeną galima vertikaliai sukuti 360° kampų ir užtvirtinti bet kokiaje norimoje padėtyje. Be to, ją galima užfiksuoti aštuoniuose skirtingose padėtyse, sukant horizontaliai pirmyn atgal. Atlaisvinkite suveržimo veržlę šoninei rankenai pasukti į norimą padėtį, tada gerai užveržkite suveržimo veržlę.

## Šoninė rankena (papildoma rankena)

**▲PERSPĖJIMAS:** Visada naudokitės šonine rankena, kad užtikrintumėte darbo saugą.

**▲PERSPĖJIMAS:** Sumontavę arba reguliuodami šoninę rankeną patikrinkite, ar ji yra tvirtai pritvirtinta.

Pailga šoninė rankena gali būti pasukama į bet kurią pusę, todėl įrankį patogiu laikyti bet kokiaje padėtyje. Atlaisvinkite pailgą šoninę rankeną, sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę, pasukite ją į norimą padėtį, po to priveržkite ją, sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

► **Pav.10:** 1. Šoninis spaustuvas

## Tepalas

Sutepkite įkištą gražto galvutę nedideliu kiekiu tepalo (maždaug 0,5–1 g).

Taip sutepus galvutę, prietaisas veiks ilgiau ir geriau.

## Gražto įdėjimas ir išėmimas

Nuvalykite įkištą gražto galvutę ir sutepkite prieš įdėdami gražtą.

► **Pav.11:** 1. Gražto galvutė 2. Tepalas

Įkiškite gražtą į įrankį. Pasukite gražtą ir stumkite, kol įsistatys.

Sumontavę gražtą, visada patikrinkite, ar gražtas saugiai laikosi, pabandydami jį ištraukti.

► **Pav.12:** 1. Gražtas


Norėdami ištraukti gražtą, atitraukite kumštelinio griebtuvo gaubtą iki galo žemyn ir ištraukite gražtą.

► **Pav.13:** 1. Gražtas 2. Kumštelinio griebtuvo gaubtas

## Kalto kampas (nudaužymo, grandymo arba griovimo darbams)

Kaltą galima užtvirtinti, pakreipus jį norimu kampu. Norėdami pakeisti kalto įtaisymo kampą, pasukite veikimo režimo keitimo rankenėlę ties O simboliu. Pasukite kaltą norimu kampu.

► **Pav.14:** 1. Veikimo režimo keitimo svirtelė 2. Rodyklė

Pasukite veikimo režimo keitimo rankenėlę ties  simboliu. Tuomet truputį pasukdami kaltą, patikrinkite, ar jis įdėtas tvirtai.

## Gylio ribotuvas

Gylio ribotuvą patogiu naudoti gręžiant vienodo gylio skylės.

Laikykite nuspaudę fiksavimo mygtuką, tada įkiškite gylio ribotuvą į šešiakampę skylę.

► **Pav.15:** 1. Gylio ribotuvas 2. Fiksavimo mygtukas

Įsitinkinkite, kad dantytoji gylio ribotuvo pusė atsuktą į žymą.

► **Pav.16:** 1. Žymėjimas 2. Dantyta pusė

Pareguliuokite gylio ribotuvą norimam gyliui, laikydami nuspaudę fiksavimo mygtuką ir traukdami arba stumdami gylio ribotuvą. Pareguliuavę, atleiskite fiksavimo mygtuką, kad gylio ribotuvas būtų užfiksuotas.

**PASTABA:** Kai tvirtinate, užtikrinkite, kad gylio ribotuvas nelieštų įrankio pagrindinio korpuso.

## Dulkių ištraukimo priedas

### Pasirenkamasis priedas

## Dulkių ištraukimo priedo montavimas

1. Atlaisvinkite pailgą šoninę rankeną nuo įrankio.

2. Uždėkite dangtelį nuo dulkių taip, kad jo kumšteliai būtų grioveliuose tarp įrankio ir pailgą šoninės rankenos.

► **Pav.17:** 1. Dangtelis nuo dulkių 2. Kumštelis 3. Griovelis

3. Tvirtai užveržkite pailgą šoninę rankeną.

4. Norėdami dirbti, nustatykite tinkamas gofruotąsias dalis arba dangtelio nuo dulkių pailginimą. Kai naudojate gofruotąsias dalis, pritvirtinkite jungtį prie jos viršutinės dalies. Vienu metu naudodami dvi gofruotąsias dalis, sujunkite jas jungtimi.

► **Pav.18:** 1. Dangtelio nuo dulkių pailginimas 2. Dangtelis nuo dulkių 3. Jungtis 4. Gofruotosios dalys

## Įrankio prijungimas prie vakuuminio valymo įrenginio

1. Pritvirtinkite laikiklio jungtį prie įrankio, tada prie laikiklio jungtiesjunkite žarnos laikiklį.

► **Pav.19:** 1. Laikiklio jungtis 2. Žarnos laikiklis

2. Užfiksuokite žarną prie žarnos laikiklio.

► **Pav.20:** 1. Žarnos laikiklis

**PASTABA:** Jei reikia, žarnai ir dangteliui nuo dulkių sujungti naudokite 25-ą jungtį.

## Gylio ribotuvo naudojimas gręžiant

Naudodami dvi gofruotąsias dalis, gylio ribotuvo pailginimąjunkite prie gylio ribotuvo.

► **Pav.21:** 1. Gylio ribotuvo pailginimas

## Dulkių ištraukimo priedas (tik kalant)

### Pasirenkamasis priedas

1. Sumontuokite žarnos laikiklį.

Kai prie įrankio pritvirtinta šoninė rankena, atlaisvinkite suveržimo veržlę ir išimkite šešiakampį varžtą. Įtvirtinkite žarnos laikiklį su šešiakampiu varžtu ir suveržimo veržlę, tvirtai užverždami suveržimo veržlę.

► **Pav.22:** 1. Varžtas 2. Žarnos laikiklis 3. Suveržimo veržlė

Kai prie įrankio pritvirtinta pailgą šoninę rankeną, ją atlaisvinkite, prie veleno pritvirtinkite žarnos laikiklį ir gerai užveržkite šoninę rankeną.

► **Pav.23:** 1. Žarnos laikiklis 2. Velenas 3. Pailgą šoninę rankeną

2. Pritvirtinkite laikiklio jungtį prie įrankio, tada prie laikiklio jungtiesjunkite žarnos laikiklį.

► **Pav.24:** 1. Laikiklio jungtis 2. Žarnos laikiklis

3. Pritvirtinkite dangtelį nuo dulkių ir žarną prie įrankio, tada fiksuokite žarną prie jos laikiklio.

- **Pav.25:** 1. Dangtelis nuo dulkių 2. Žarna 3. Žarnos laikiklis

4. Prijunkite žarną prie vakuuminio valymo įrenginio žarnos su žarnos jungtimi.

**PASTABA:** Jei žarnos komplekte nėra, pritvirtinkite dangtelį nuo dulkių prie valymo įrenginio jungties arba ją tvirtinkite prie „Makita“ ø28 dydžio žarnos.

5. Pakoreguokite atstumą tarp dangtelio nuo dulkių ir kalto arba piramidinio kalto galiuko. Rekomenduojamas atstumas yra 30–100 mm.

► **Pav.26:** (1) 30–100 mm

## NAUDOJIMAS

**▲PERSPĖJIMAS:** Darbo metu visada tvirtai laikykite įrankį už šoninės (papildoma rankena) ir pagrindinės rankenų.

**▲PERSPĖJIMAS:** Prieš darbą visada įtvirtinkite ruošinį.


**▲PERSPĖJIMAS:** Netraukite įrankio jėga, net tada, kai grąžtas užstringa. Nesuvaldžius įrankio, galima susižeisti.

**PASTABA:** Jeigu akumuliatoriaus kasetė yra žemos temperatūros, gali būti nepasiekta visa įrankio galia. Šiuo atveju sušildykite akumuliatoriaus kasetę, naudodami įrankį be apkrovos, kad pasiektumėte visą įrankio galią.

► **Pav.27**

## Smūginis gręžimas

**▲PERSPĖJIMAS:** Įrankį / grąžto galvutę veikia didelė ir staigi sukamoji jėga, kai gręžiama skylė ir ji prisipildo nuolaužų ir dalelių arba kai įrankis / grąžto galvutė atsirenkia į betone esančią armatūrą. **Darbo metu visada tvirtai laikykite įrankį už šoninės (papildoma rankena) ir pagrindinės rankenų.** Kitaip galite prarasti įrankio valdymą ir susižeisti.


Nustatykite veikimo režimo keitimo rankenėlę ties  simboliu.

Nustatykite grąžtą į norimą vietą ties skylė ir paspauskite gaiduką. Nespauskite įrankio jėga. Geriausių rezultatų pasiekama spaudžiant nestipriai. Laikykite įrankį šioje padėtyje ir saugokite, kad nenuslystų nuo skylės.

Nespauskite stipriau, kai skylė prisipildo nuolaužų ir dalelių. Vietoj to leiskite įrankiui šiek tiek paveikti tuščiąja eiga, tada iš dalies ištraukite grąžto galvutę iš skylės. Pakartojus tai keletą kartų, skylė bus išvalyta ir bus galima toliau gręžti.

**PASTABA:** Kai įrankis veikia be apkrovos, besisukantis grąžtas gali išscentruoti. Darbo metu įrankis automatiškai pats susicentruoja. Tai neįtakoja gręžimo tikslumo.

## Skėlimas/ nuodegų šalinimas / ardymas

Nustatykite veikimo režimo keitimo rankenėlę ties  simboliu.

Įrankį tvirtai laikykite abiem rankomis. Įrankį sukite ir nestipriai spauskite, kad jis nevaldomai nešokinėtų. Spaudžiant stipriai, darbo efektyvumas nepagerės.

► **Pav.28**

## Išpūtimo kriaušė

**Pasirenkamasis priedas**

Išgręžę skylę naudokite išpūtimo kriaušę dulcėms iš skylės išvalyti.

► **Pav.29**

## BELAIŽIO AKTYVINIMO FUNKCIJA

**Pasirenkamasis priedas**

### Ką galima padaryti su belaidžio aktyvinimo funkcija?

Belaidžio aktyvinimo funkcija leidžia dirbti švariai ir patogiai. Pridėtą vakuuminį valymo įrenginį prijungę prie įrankio, galite automatiškai jį paleisti įjungdami įrankį.

► **Pav.30**

Norėdami naudoti belaidžio aktyvinimo funkciją, pasiruoškite šiuos daiktus:

- belaidį bloką (papildomas priedas);
- vakuuminį valymo įrenginį, kuris palaiko belaidžio aktyvinimo funkciją.

Toliau pateikiama belaidžio aktyvinimo funkcijos nustatymo apžvalga. Kiekvienoje dalyje rasite detalias procedūras.

1. Belaidžio bloko įdėjimas
2. Įrankio nustatymas vakuuminiame valymo įrenginyje
3. Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

## Belaidžio bloko įdėjimas

**Pasirenkamasis priedas**

**▲PERSPĖJIMAS:** Įdėdami belaidį bloką, padėkite įrankį ant stabilaus plokščio paviršiaus.

**PASTABA:** Prieš įdėdami belaidį bloką, nuo įrankio nuvalykite dulkes ir purvą. Patekusios į belaidžio bloko angą, dulkės arba purvas gali sukelti gedimą.

**PASTABA:** Norėdami išvengti gedimo, kurį gali sukelti statinis elektros krūvis, prieš paimdami belaidį bloką palieskite medžiagą, per kurią išeina statinis elektros krūvis, pavyzdžiui, metalinę įrankio dalį.

**PASTABA:** Įdėdami belaidį bloką, visada įsitinkinkite, kad dedate reikiama kryptimi ir kad dangtelis iki galo uždarytas.

1. Atidarykite įrankio dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.31:** 1. Dangtelis

2. Įdėkite belaidį bloką į angą ir uždarykite dangtelį. Įdėdami belaidį bloką, iškyšas sulygiuokite su angos išėmomis.

► **Pav.32:** 1. Belaidis blokas 2. Iškyša 3. Dangtelis 4. Išėma

Norėdami išimti belaidį bloką, lėtai atidarykite dangtelį. Traukiant dangtelį, jo galinėje pusėje esantys kabliukai iškels belaidį bloką.

► **Pav.33:** 1. Belaidis blokas 2. Kabliukas 3. Dangtelis

Išėmę belaidį bloką laikykite pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.

**PASTABA:** Išimdami belaidį bloką visada naudokite galinėje dangtelio pusėje esančiais kabliukais. Jei kabliukai nepagauna belaidžio bloko, iki galo uždarykite dangtelį ir vėl lėtai jį atidarykite.

## Įrankio nustatymas vakuuiniame valymo įrenginyje

**PASTABA:** Įrankiui nustatyti reikalingas „Makita“ vakuuminis valymo įrenginys, palaikantis belaidžio aktyvinimo funkciją.

**PASTABA:** Prieš pradėdami nustatyti įrankį, įdėkite jį į belaidį bloką.

**PASTABA:** Nustatydami įrankį, netraukite gaiduko ir neįjunkite vakuuminio valymo įrenginio maitinimo.

**PASTABA:** Taip pat žr. vakuuminio valymo įrenginio naudojimo instrukciją.

Jei norite aktyvinti vakuuminį valymo įrenginį įrankio jungikliu, prieš tai nustatykite įrankį.

1. Įdėkite akumulatorius į vakuuminį valymo įrenginį ir įrankį.

2. Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.34:** 1. Parengties jungiklis

3. 3 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant vakuuminio valymo įrenginio, kol belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti žaliai. Tada tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► **Pav.35:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas 2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei vakuuminis valymo įrenginys ir įrankis sėkmingai susieti, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies žaliai ir ims mirksėti mėlynai.

**PASTABA:** Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti žaliai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi žaliai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

**PASTABA:** Jei norite nustatyti du ar daugiau įrankių viename vakuuiniame valymo įrenginyje, nustatykite juos po vieną.

## Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

**PASTABA:** Prieš belaidį aktyvinimą nustatykite įrankį vakuuiniame valymo įrenginyje.

**PASTABA:** Taip pat žr. vakuuminio valymo įrenginio naudojimo instrukciją.

Nustačius įrankį vakuuiniame valymo įrenginyje, jis automatiškai įsijungs įjungus įrankį.

1. Įdėkite belaidį bloką į įrankį.

2. Sujunkite vakuuminio valymo įrenginio žarną su įrankiu.

► **Pav.36**

3. Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.37:** 1. Parengties jungiklis

4. Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksės mėlynai.

► **Pav.38:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas 2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

5. Patraukite įrankio gaiduką. Patikrinkite, ar patraukus gaiduką vakuuminis valymo įrenginys veikia.

Norėdami sustabdyti belaidį vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimą, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

**PASTABA:** Nenaudojant 2 valandas, belaidžio aktyvinimo lemputė ant įrankio nustos mirksėti mėlynai. Šiuo atveju parengties jungiklį ant vakuuminio valymo įrenginio nustatykite ties „AUTO“ ir vėl paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

**PASTABA:** Vakuuminis valymo įrenginys ima veikti ir sustoja šiek tiek uždelsęs. Praeina šiek tiek laiko, kol vakuuminis valymo įrenginys nustato, kad buvo panaudotas įrankio jungiklis.










**PASTABA:** Belaidžio bloko perdavimo atstumas gali skirtis priklausomai nuo vietos ir aplinkybių.

**PASTABA:** Kai viename vakuuiniame valymo įrenginyje yra nustatyti du ar daugiau įrankių, vakuuminis valymo įrenginys gali imti veikti net jei nepatraukėte gaiduko, nes kitas naudotojas naudoja belaidžio aktyvinimo funkciją.

## Belaidžio aktyvinimo lemputės būsenos aprašymas

### ► Pav.39: 1. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Belaidžio aktyvinimo lemputė rodo belaidžio aktyvinimo funkcijos būseną. Lemputės būsenos reikšmės pateiktos tolesnėje lentelėje.

Būsena	Belaidžio aktyvinimo lemputė				Aprašymas
	Spalva	 Šviečia	 Mirksi	Trukmė	
Parengtis	Mėlyna			2 valandos	Galimas belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas. Nenaudojant 2 valandas lemputė automatiškai užges.
				Kai įrankis yra naudojamas.	Galimas belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas ir įrankis yra naudojamas.
Įrankio nustatymas	Žalia			20 sekundžių	Pasirengęs nustatyti įrankį. Laukiama, kol įrankis bus nustatytas vakuuminiame valymo įrenginyje.
				2 sekundės	Įrankis nustatytas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Įrankio nustatymo atšaukimas	Raudona			20 sekundžių	Pasiruošęs atšaukti įrankio nustatymą. Laukiama, kol įrankio nustatymas bus atšauktas vakuuminiame valymo įrenginyje.
				2 sekundės	Įrankio nustatymas atšauktas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Kita	Raudona			3 sekundės	Belaidis blokas yra maitinamas ir ima veikti belaidžio aktyvinimo funkcija.
	Nešviečia	-		-	Belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas sustabdytas.

## Įrankio nustatymo vakuuminiame valymo įrenginyje atšaukimas

Norėdami atšaukti įrankio nustatymą vakuuminiame valymo įrenginyje, atlikite šią procedūrą.

1. Įdėkite akumuliatorių į vakuuminį valymo įrenginį ir įrankį.

2. Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► Pav.40: 1. Parengties jungiklis

3. 6 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant vakuuminio valymo įrenginio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi žaliai ir tampa raudona. Paskui tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► Pav.41: 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas  
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei atšaukti pavyko, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies raudonai ir ims mirksėti mėlynai.

**PASTABA:** Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti raudonai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.



## Belaidžio aktyvinimo funkcijos trikčių šalinimas

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Belaidžio aktyvinimo lemputė nešviečia arba nemirksi.	Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.
	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą.
Nepavyksta nustatyti įrankio / atšaukti jo nustatymo.	Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą.
	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą.
	Netinkamai atlikta procedūra	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Įrankis ir vakuuminis valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Prieš nustatant / atšaukiant įrankį: - patraukiamas gaidukas ant įrankio arba - įjungiamas maitinimo mygtukas ant vakuuminio valymo įrenginio.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Neatliktos įrankio nustatymo procedūros įrankyje arba vakuuiniame valymo įrenginyje.	Tuo pačiu metu atlikite įrankio nustatymo procedūras įrankyje ir vakuuiniame valymo įrenginyje.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.
	Vakuuminis valymo įrenginys neveikia įjungus įrankio jungiklį.	Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį.
Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.		Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą.
Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.		Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir patikrinkite, ar belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi mėlynai.
Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.		Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
Vakuuiniame valymo įrenginyje yra nustatyta daugiau kaip 10 įrankių.		Iš naujo nustatykite įrankį. Jei vakuuiniame valymo įrenginyje nustatyta daugiau kaip 10 įrankių, anksčiausiai nustatytas įrankis bus automatiškai atšauktas.
Vakuuminis valymo įrenginys ištrynė visus įrankių nustatymus.		Iš naujo nustatykite įrankį.
Nėra maitinimo		Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą.
Įrankis ir vakuuminis valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).		Padėkite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.		Patraukite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.
Vakuuminis valymo įrenginys veikia nepatraukus įrankio gaiduko.		Kiti naudotojai naudoja belaidį vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimą su savo įrankiais.

# TECHINĖ PRIEŽIŪRA

**▲PERSPĖJIMAS:** Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

**PASTABA:** Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

## PASIRENKAMI PRIEDAI

**▲PERSPĖJIMAS:** Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- „SDS-MAX“ karbidiniai grąžtų antgaliai
- „SDS-MAX“ piramidinis kaltas
- „SDS-MAX“ šaltkalvio kaltelis
- „SDS-MAX“ nuodegų šalinimo kaltelis
- „SDS-MAX“ molio kastuvėlis
- Kūjo tepalas
- Grąžto antgalio tepalas
- Šoninė rankena
- Pailga šoninė rankena
- Gylio ribotuvai
- Išpūtimo kriaušė
- Dulkių ištraukimo priedas
- Apsauginiai akiniai
- Belaidis blokas
- Originalus „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis
- Plastikinis nešiojimo dėklas

**PASTABA:** Kai kurie sąrašė esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

## TEHNILISED ANDMED

Mudel:		DHR400
Võimekus	Karbiidist otsaga otsakud	40 mm
	Südamikupuur	105 mm
Koormuseta kiirus (P/MIN)		250–500 min <sup>-1</sup>
Löökide arv minutis		1 450–2 900 min <sup>-1</sup>
Üldpikkus		473 mm
Nimipinge		Alalisvool 36 V
Netokaal		7,3–8,1 kg

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed ja akukassett võivad riigiti erineda.
- Kaal võib erineda olenevalt lisaseadistest, kaasa arvatud akukassetist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt on toodud tabelis.

### Sobiv akukassett

BL 1815N / BL 1820 / BL 1820B / BL 1830 / BL 1830B / BL 1840 / BL 1840B / BL 1850 / BL 1850B / BL 1860B

- Mõned eespool loetletud akukassetid ei pruugi olla teie riigis saadaval.

**⚠ HOIATUS:** Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette. Muude akukassetide kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

### Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud telliste, betooni ja kivi lõõkpuurimiseks ja puurimiseks, samuti meiseldustööde tegemiseks.

### Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN60745 kohaselt:

Helirõhutase ( $L_{pA}$ ): 91 dB (A)

Helivõimsuse tase ( $L_{WA}$ ): 102 dB (A)

Määramatus (K): 3 dB (A)

**⚠ HOIATUS:** Kasutage kõrvakaitsmeid.

### Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN60745 kohaselt:

Töörežiim: betooni lõõkpuurimine

Vibratsiooniheide ( $a_{h, HD}$ ): 5,0 m/s<sup>2</sup>

Määramatus (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Töörežiim: külgkäepidemega meiseldamise funktsioon

Vibratsiooniheide ( $a_{h, Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Määramatus (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Töörežiim: meiseldusfunktsioon külgkäepidet kasutades

Vibratsiooniheide ( $a_{h, Cheq}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Määramatus (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**MÄRKUS:** Deklareeritud vibratsiooniheite väärtus on mõõdetud kooskõlas standardse testimismeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

**MÄRKUS:** Deklareeritud vibratsiooniheite väärtust võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

**⚠ HOIATUS:** Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtusest olenevalt tööriista kasutamise viisidest.

**⚠ HOIATUS:** Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, nagu näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

### EÜ vastavusdeklaratsioon

#### Ainult Euroopa riikide puhul

EÜ vastavusdeklaratsioon sisaldub käesoleva juhendi Lisas A.

## OHUTUSHOIATUSED

### Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

**⚠ HOIATUS:** Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Järgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

### Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatuses kasutatud termini „elektritööriist“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

## JUHTMETA PUURVASARA OHUTUSNÕUDED

1. **Kasutage kuulmiskaitsmeid.** Kokkupuude müraga võib kahjustada kuulmist.
2. **Kasutage lisakäepidet/pidemeid, kui need on tööriistadega kaasas.** Kontrolli puudumine võib põhjustada inimestele vigastusi.
3. **Hoidke elektritööriista lõikamise ajal isoleeritud käepidemest, kui lõikeriist võib kokku puutuda peidetud juhtmetega.** Voolu all oleva juhtmega kokkupuutesse sattunud lõiketera võib pingestada elektritööriista metalloosi ning põhjustada kasutajale elektrilöögi.
4. **Kasutage kaitsekiivrit, kaitseprille ja/või näokaitset.** Tavalised prillid või päikesepriidid EI OLE kaitseprillid. Äärmiselt soovitatav on kasutada ka tolmu maski ja paksu polstriga kindaid.
5. **Enne tööriista kasutamist kontrollige, kas otsak on oma kohale fikseeritud.**
6. **Tööriista tavapärase kasutamisega kaasneb vibratsioon.** Kruvid võivad hõlpsalt lahti tulla, millega võib kaasneda tööriista purunemine või tööõnnetus. Enne tööriista kasutamist kontrollige hoolikalt kruvide pingutatust.
7. **Külma ilma korral või siis, kui tööriista ei ole pikemat aega kasutatud, laske tööriistal mõnda aega soojeneda, kättades seda ilma koormuseta.** See tõstab määrdelõik temperatuuri. Ilma nõuetekohase soojenemiseta on löökrežiimi kasutamine komplitseeritud.
8. **Veenduge alati, et teie jalgealne oleks kindel.** Kui töötate kõrguses, siis jälgige, et teist allpool ei viibiks inimesi.
9. **Hoidke tööriista kindlalt kahe käega.**
10. **Hoidke käed liikuvatest osadest eemal.**
11. **Ärge jätke tööriista käima.** Käivitage tööriist ainult siis, kui hoiate seda käes.
12. **Tööriista kasutamisel ärge suunake seda läheduses viibijate poole.** Otsak võib välja lennata ja põhjustada raskeid vigastusi.
13. **Ärge puudutage vahetult pärast tööriista kasutamist puuriotsakut, otsaku läheduses asuvaid osi ega töödeldavat detaili, sest need võivad olla väga kuumad ja nahka põletada.**
14. **Mõned materjalid võivad sisaldada mürgiseid aineid.** Võtke meetmed tolmusisesehingamise ja nahaga kokkupuute vältimiseks. Järgige materjali tarnija ohutusteavet.
15. **Enne tööriista teisele inimesele edasiandmist kandke hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ning akukassetti ja otsak oleksid eemaldatud.**

## HOIDKE JUHEND ALLES.

**⚠ HOIATUS:** ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamise saavutatud) hea tundmise tõttu. **VALE KASUTUS** või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

## Akukassettiga seotud olulised ohutusjuhised

1. **Enne akukassetti kasutamist lugege (1) akulaadija, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnõidrid ja hoiatused läbi.**
  2. **Ärge võtke akukassetti lahti.**
  3. **Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine.** Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
  4. **Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole.** Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
  5. **Ärge tekitage akukassettis lühist:**
    - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
    - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.
    - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.
- Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.**
6. **Ärge hoidke tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C.**
  7. **Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulumud.** Akukassett võib tules plahvatada.
  8. **Olge ettevaatlik, ärge laske akul maha kukkuda ja vältige lööke.**
  9. **Ärge kasutage kahjustatud akut.**
  10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.**

Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdigaga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid.

Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikkuda.
  11. **Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku käitlemisel kohalikke eeskirju.**
  12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.

## HOIDKE JUHEND ALLES.

**⚠ ETTEVAATUST:** Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see tehetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

## Vihjeid aku maksimaalse kasutusaja tagamise kohta

1. Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.

### Juhtmeta seadmega seotud olulised ohutusjuhised

1. Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliliselt.
2. Hoidke juhtmeta seadet lastele kättesaamatus kohas. Kogemata allaneelamise korral pöörduda kohe arsti poole.
3. Kasutage juhtmeta seadet ainult koos Makita tööriistadega.
4. Ärge jätke juhtmeta seadet vihma kätte ega märga keskkonda.
5. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus temperatuur on üle 50 °C.
6. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub meditsiinilisi seadmeid, nagu südamestimulaatorid.
7. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub automatiseeritud seadmeid. Muidu võib automatiseeritud seadmetel esineda talitushäireid või need võivad minna rikki.
8. Juhtmeta seadmed võivad tekitada elektromagnetvälju (EMV), mis ei ole kasutajale kahjulikud.
9. Juhtmeta seade on täppisseade. Olge ettevaatlik, ärge laske juhtmevabal seadmel maha kukkuda ja vältige lööke.
10. Ärge puudutage juhtmeta seadme klemmi paljaste käte või metalliesemetega.
11. Juhtmeta seadme tööriista sisse paigaldamisel eemaldage tööriistast alati aku.
12. Ärge avage pesa katet kohas, kus tolmu või vesi võivad pesasse sattuda. Hoidke pesa siselaskeava alati puhtana.
13. Sisestage juhtmeta seade alati õiges suunas.
14. Ärge vajutage juhtmeta seadme juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.
15. Sulgege pesa kaas alati pärast kasutamist.
16. Ärge eemaldage juhtmeta seadet pesast ajal, kui tööriista varustatakse toitega. Selle juhise järgimata jätmine võib tekitada juhtmeta seadme talitushäireid.
17. Ärge eemaldage juhtmevabalt seadmelt kleebist.
18. Ärge pange juhtmevabale seadmele mingeid kleebiseid.
19. Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.
20. Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus on väga kuum, nt päikese kätte seisvasse autosse.
21. Ärge jätke juhtmeta seadet tolmusesse või pulbrilisse kohta või kohta, kus võib esineda söövitavaid gaase.

22. Äkiline temperatuuri muutumine võib tekitada juhtmeta seadme pinnale niiskuskihki. Ärge kasutage juhtmeta seadet enne, kui kogunenud niiskus on täielikult ära kuivanud.
23. Juhtmeta seadme puhastamisel pühkige seda õrnalt pehme lapiga. Ärge kasutage bensiini, lahusteid, juhtivaid määrdeid vms.
24. Juhtmeta seadme hoiustamisel hoidke seda komplekti kuuluvas karbis või staatikavabas konteineris.
25. Ärge sisestage tööriista pesasse muid seadmeid kui Makita juhtmeta seade.
26. Ärge kasutage tööriista, kui pesa kaas on kahjustunud. Pessa sattuvad vesi, tolmu või mustus võivad põhjustada talitushäireid.
27. Ärge tõmmake ega väänake pesa katet rohkem kui vajalik. Kui tööriistalt tuleb kaas ära, siis pange see oma kohale tagasi.
28. Asendage pesa kaas, kui see on läinud kaduma või kahjustunud.

## HOIDKE JUHEND ALLES.

## FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

**⚠ETTEVAATUST:** Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

### Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

**⚠ETTEVAATUST:** Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

**⚠ETTEVAATUST:** Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

► **Joon.1:** 1. Punane näidik 2. Nupp 3. Akukassett

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kassetti esiküljel paiknevat nuppu alla.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukassetti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Paigaldage akoadapter alati nii kaugele, et see lukustusklõpsatusega oma kohale. Kui näete nupu ülaosas punast osa, pole kassett täielikult lukustunud.

**⚠ETTEVAATUST:** Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha. Muidu võib adapter juhuseliku tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.



















**⚠ETTEVAATUST:** Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

## Aku jääkmahutavuse näit

### Ainult näidikuga akukassetidele

► **Joon.2:** 1. Märkulambid 2. Kontrollimise nupp

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märkulambid süttivad mõneks sekundiks.

Märkulambid			Jääkmahutavus
 Pöleb	 Ei põle	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
 	 	 	Akul võib olla tõrge.

**MÄRKUS:** Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

## Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriist on varustatud tööriista või aku kaitsesüsteemiga. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

### Ülekoormuskaitse

Kui akut kasutatakse viisil, mis nõuab akust tavatult palju voolu, seiskub tööriist ilma mingi näiduta. Sellises olukorras lülitage tööriist välja ja lõpetage tegevus, mis põhjustas tööriista ülekoormuse. Seejärel lülitage tööriist taaskäivitamiseks uuesti sisse.

### Ülekuumenemiskaitse


Kui tööriist või aku on ülekuumenenud, peatub tööriist automaatselt ja lamp vilgub. Sellisel juhul laske tööriistal ja ajal maha jahtuda, enne kui tööriista uuesti sisse lülitate.

### Üleladimiskaitse

Kui aku laetuse tase ei ole piisav, seiskub tööriist automaatselt. Sellisel juhul eemaldage aku seadmest ja laadige täis.

## Lüliti funktsioneerimine

**▲HOIATUS:** Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüliti päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.

**▲ETTEVAATUST:** Kui te tööriista parajasti ei kasuta, vajutage päästikuluku nuppu poolelt , et lukustada lüliti päästik väljalülitatud asendisse.

► **Joon.3:** 1. Lüliti päästik 2. Päästikuluku nupp

Selleks et lüliti päästikut poleks võimalik juhuslikult vajutada, on tööriistal päästikuluku nupp. Tööriista käivitamiseks vajutage päästikuluku nuppu A poolelt ning vajutage lüliti päästikut. Seiskamiseks vabastage lüliti päästik. Pärast kasutamist vajutage päästikuluku nuppu B-poolelt.

## Kiiruse muutmine

Pöördeid ja lööke minutis saab reguleerida regulaatorkettaga. Kettal on märgised 1-st (madalaim kiirus) 5-ni (täiskiirus).

► **Joon.4:** 1. Regulaatorketas

Alltoodud tabelis on esitatud seosed regulaatorkettal olevate numbrite ja minutis tehtavate pöörete/löökide arvu vahel.

Number	Pöörete arv minutis	Löökide arv minutis
5	500	2 900
4	470	2 700
3	380	2 150
2	290	1 650
1	250	1 450

**▲ETTEVAATUST:** Ärge pöörake regulaatorketast tööriista töötamise ajal. Muidu võib tagajärjeks olla kontrolli kaotamine tööriista üle, mis võib põhjustada kehavigastuse.

**TÄHELEPANU:** Kui tööriista kasutatakse lakka- matult pika aja vältel aeglasel kiirusel, koormab see mootori üle ja tööriista töös võivad tekkida tõrked.

**TÄHELEPANU:** Kiiruse reguleerimise skaalat saab pöörata ainult kuni 5-ni ja tagasi kuni 1-ni. Ärge suruge skaalat jõuga üle 5 või 1, kuna kiiruse reguleerimisfunktsioon võib rikki minna.

**MÄRKUS:** Kui kiiruseregulaator on numbril „3“ või suuremal numbril, vähendab tööriist automaatselt koormuseta kiirust, et vähendada koormuseta käitamisel esinevat vibratsiooni. Kui otsak on vastu betooni ja töö käivitub, siis löökide arv minutis suureneb ja saavutab tabelis näidatud suurused. Kui temperatuur on madal ja määrdeaine ei ole vedel, võib tööriistal nimetatud funktsioon puududa, isegi kui mootor pöörleb.

## Eesmise lambi süütamine

► **Joon.5:** 1. Lamp

**⚠ETTEVAATUST:** Ärge vaadake otse valgusse ega valgusalikkat.

Lambi süütamiseks tõmmake lüliti päästikut. Lamp põleb sel ajal, kui tõmmatakse lüliti päästikut. Lamp kustub umbes 10 sekundit pärast lüliti päästiku vabastamist.


**MÄRKUS:** Pühkige lamp kuiva lapiga puhtaks. Olge seda tehes ettevaatlik, et lambi läatse mitte kriimustada, sest muidu võib valgustus väheneda.

## Töörežiimi valimine

**TÄHELEPANU:** Ärge pöörake töörežiimi muutmise nuppu siis, kui tööriist töötab. Selle juhise eiramisel kaasneks tööriista kahjustumine.


**TÄHELEPANU:** Režiimimuutmise mehhanismi kiire kulumise vältimiseks vöenduge, et töörežiimi muutmise nupp oleks alati nõuetekohaselt ühes kolmest töörežiimi asendist.

## Pöörlemine koos haamrifunktsiooniga

Betooni, müüritise või muu materjali puurimiseks keerake töörežiimi muutmise nupp sümbooliga  tähistatud asendisse. Kasutage karbiidotsaga puuri.

► **Joon.6:** 1. Töörežiimi muutmise nupp 2. Osuti

## Ainult haamrifunktsioon

Täksimiseks, pealiskihi eemaldamiseks või lammutustöödeks keerake töörežiimi muutmise nupp sümbooliga  tähistatud asendisse. Kasutage piiktera, külmeisliit, pealiskihi meisliit vms.

► **Joon.7:** 1. Osuti 2. Töörežiimi muutmise nupp

## Kaitsesidur

**TÄHELEPANU:** Kui kaitsesidur rakendub, lülitage tööriist kohe välja. See aitab vältida tööriista enneaegset kulumist.

**TÄHELEPANU:** Puuriotsakud (näiteks rõngaspuur), mis võivad pitsuda või avas hõlpsasti kinni jääda, ei ole selle tööriista jaoks sobivad. Sellised otsakud põhjustavad kaitsesiduri liiga sagedast rakendumist.

Kaitsesidur rakendub teatava pöördemomendi taseme saavutamisel. Mootor lahutatakse väljundvõllist. Sellisel juhul puuriotsaku pöörlemine seiskub.

## Püsikiiruse juhtimine

Elektrooniline kiiruse juhtimine püsikiiruse saavutamiseks. Muudab võimalikuks täpselt viimistlemise, kuna pöörlemiskiirus püsib ühtlasena ka koormuse tingimustes.

## KOKKUPANEK

**⚠ETTEVAATUST:** Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

## Külgakäepide

► **Joon.8**

**⚠ETTEVAATUST:** Kasutage külgakäepidet ainult täksimisel, pealiskihi eemaldamisel või lammutustöödel. Ärge kasutage seda betooni, müüritise jms puurimisel. Tööriista ei saa puurimisel külgakäepideme abil korralikult hoida.

► **Joon.9:** 1. Külgakäepide 2. Fiksaatormutter

Külgakäepidet saab keerata vertikaalsuunas 360° ulatuses ja fikseerida mistahes soovitud asendisse. Samuti saab seda horisontaalsuunas (ette- ja tahapoole) kaheksasse asendisse fikseerida. Vabastage fiksaatormutter, et viia külgakäepide soovitud asendisse ja pingutage fiksaatormutter uuesti korralikult kinni.

## Külgakäepide (abipide)

**⚠ETTEVAATUST:** Tööohutuse tagamiseks kasutage alati külgakäepidet.

**⚠ETTEVAATUST:** Kontrollige alati pärast külgakäepideme paigaldamist või reguleerimist, kas külgakäepide on korralikult fikseeritud.

Ümar külgakäepidet saab pöörata kummalegi küljele, võimaldades tööriista hõlpsat käsitsemist igas asendis. Keerake ümar külgakäepide vastupäeva lahti ja pöörake see soovitud asendisse, seejärel keerake see päripäeva kinni.

► **Joon.10:** 1. Külgakäepide

## Määrimine

Katke puuri varrepoolne osa vähese määrdeõli kogusega (ligikaudu 0,5–1 g).

Padruni määrimine aitab tagada sujuvat talitlust ja pikendab kasutusiga.

## Puuri paigaldamine või eemaldamine

Puhastage puuri varrepoolne osa ja kandke enne puuri paigaldamist sellele määrdeõli.

► **Joon.11:** 1. Varrepoolne ots 2. Määrimine

Sisestage puur tööriista. Keerake puuri ja suruge seda sisse, kuni see fikseerub.

Pärast puuri paigaldamist püüdke seda alati välja tõmmata, et kontrollida, kas puur on korralikult oma kohale fikseeritud.

► **Joon.12:** 1. Puur

Puuri eemaldamiseks tõmmake padruni kate lõpuni alla ja tõmmake puur välja.

► **Joon.13:** 1. Puur 2. Padruni kate

## Meisli kaldenurk (täksimisel, pealiskihi eemaldamisel või lammutustöödel)

Meisli saab fikseerida soovitud nurga alla. Keerake meisli kaldenurga muutmiseks töörežiimi muutmise nupp sümboliga O tähistatud asendisse. Keerake meisel soovitud nurga alla.

► **Joon.14:** 1. Töörežiimi muutmise nupp 2. Osuti

Keerake töörežiimi muutmise nupp sümboliga T tähistatud asendisse. Seejärel kontrollige, kas meisel on korralikult oma kohale fikseeritud, keerates seda veidi.

## Sügavuse piiraja

Sügavuse piiraja on mugav abivahend ühesuguse sügavusega aukude puurimiseks.

Vajutage ja hoidke lukustusnuppu ja sisestage sügavuse piiraja seejärel kuusnurksesse auku.

► **Joon.15:** 1. Sügavuse piiraja 2. Lukustusnupp

Veenduge, et sügavuse piiraja hammastega külg jääks märgistuse poole.

► **Joon.16:** 1. Märgistus 2. Hammastega külg

Reguleerige sügavuse piirajat, nihutades seda tagasi ja edasi ning vajutades samal ajal lukustusnuppu. Pärast reguleerimist vabastage lukustusnupp, et fikseerida sügavuse piiraja.

**MÄRKUS:** Veenduge, et sügavuse piiraja ei puudutaks tööriista kinnitamise ajal selle põhiosa.

## Tolmueemaldusseadme ühendusdetail

### Lisatarvik

## Tolmueemaldusseadme ühendusdetaili paigaldamine

1. Vabastage ümar külgakäepide tööriista küljest.

2. Paigaldage tolmu kate, nii et tolmu kate haaratsid sobituksid tööriista ja ümar külgakäepidemehel vahelistesse soontesse.

► **Joon.17:** 1. Tolmu kate 2. Haarats 3. Soon

3. Kinnitage ümar külgakäepide tugevalt kinni.

4. Paigaldage oma töö jaoks sobivad lõõtsad või tolmu kate pikendus. Lõõtsade kasutamisel, kinnitage liitmik selle peale. Kahe lõõtsa kasutamisel ühendage need omavahel liitmikuga.

► **Joon.18:** 1. Tolmu kate pikendus 2. Tolmu kate 3. Liitmik 4. Lõõtsad

## Tööriista ühendamine tolmuimejaga

1. Kinnitage hoidiku liitmik tööriista külge ja seejärel vooliku hoidiku liitmiku külge.

► **Joon.19:** 1. Hoidiku liitmik 2. Vooliku hoidik

2. Kinnitage voolik vooliku hoidiku külge.

► **Joon.20:** 1. Vooliku hoidik

**MÄRKUS:** Vajaduse korral kasutage vooliku ja tolmu kate ühendamiseks liitmikku 25.

## Sügavuse piiraja kasutamine puurimisel

Kahe lõõtsa kasutamisel kinnitage sügavuse piiraja külge sügavuse piiraja pikendus.

► **Joon.21:** 1. Sügavuse piiraja pikendus

## Tolmueemaldusseadme ühendusdetail (ainult lõõtkpuurimine)

### Lisatarvik

1. Paigaldage vooliku hoidik.

Kui tööriista külge on paigaldatud külgakäepide, vabastage fiksaator mutter ja eemaldage seejärel kuuskantpolt. Paigaldage kuuskantpoldi ja fiksaator muttri abil vooliku hoidik ning kinnitage fiksaator mutter tugevalt.

► **Joon.22:** 1. Polt 2. Vooliku hoidik 3. Fiksaator mutter

Kui tööriistale on paigaldatud fiksaator mutter, vabastage ümar külgakäepide, paigaldage vooliku hoidik völliile ja pingutage külgakäepide seejärel tugevalt kinni.

► **Joon.23:** 1. Vooliku hoidik 2. Völl 3. Ümar külgakäepide

2. Kinnitage hoidiku liitmik tööriista külge ja seejärel vooliku hoidiku hoidiku liitmiku külge.

► **Joon.24:** 1. Hoidiku liitmik 2. Vooliku hoidik

3. Kinnitage tolmu kate ja voolik tööriista külge ning seejärel voolik vooliku hoidijate külge.

► **Joon.25:** 1. Tolmu kate 2. Voolik 3. Vooliku hoidik

4. Ühendage voolik vooliku liitmiku abil tolmuimeja voolikuga.

**MÄRKUS:** Kui voolik komplekti ei kuulu, kinnitage tolmu kate puhasti liitmikule või kinnitage Makita ø28 voolikule.

5. Reguleerige tolmu kate ja meisli või piiktera vahelist kaugust. Soovituslik vahemaa on 30 mm kuni 100 mm.

► **Joon.26:** (1) 30 mm kuni 100 mm

## TÖÖRIISTA KASUTAMINE

**⚠ETTEVAATUST:** Kasutage alati külgakäepidet (abikäepide) ning hoidke tööriista töö ajal kindlalt nii külgakäepidemest kui ka lülitiga käepidemest.

**⚠ETTEVAATUST:** Kontrollige alati enne kasutamist, kas töödeldav detail on nõuetekohaselt fikseeritud.

**⚠ETTEVAATUST:** Ärge tõmmake tööriista välja jõuga, isegi kui otsak on kinni kiilunud. Kontrolli kadumine võib põhjustada vigastuse.


**MÄRKUS:** Kui akukassett on madalal temperatuuril, ei pruugi tööriist saavutada täielikku töö võimsust. Sel juhul soojendage akukassetti koormamata tööriista kasutades mõne aja vältel, et saavutada tööriista täielikku töö võime.

► **Joon.27**



## Löökpuurimise režiim

**⚠ETTEVAATUST:** Materjali läbistamisel rakendub tööriistale/puuriotsakule väga suur ja järsk väandepõud, kui auk ummistub laastude ja osakestega või kui tabatakse betooni sarrust. **Kasutage alati külgkäepidid (abikäepide) ning hoidke tööriista töö ajal kindlalt nii külgkäepidemest kui ka lülitiga käepidemest.** Muidu võib tagajärjeks olla kontrolli kaotamine tööriista üle ja raske kehavigastus.


Keerake töörežiimi muutmise nupp sümboliga  tähis-  
tatud asendisse.

Pange puuriotsak augu puurimiseks soovitud asukohta ja tõmmake seejärel lüliti päästikult. Ärge rakendage tööriista kasutamisel jõudu. Parimad tulemused annab kerge surve rakendamine. Hoidke tööriista õiges asendis ja vältige selle august väljalibisemist.

Ärge rakendage lisasurvet, kui laastud või osakesed ummistavad augu. Käitage selle asemel tööriista tühikäigul ja eemaldage seejärel puuriotsak osaliselt august. Selle toimingu kordamine aitab auku tühjendada, et saaksite jätkata tavapärase puurimisega.

**MÄRKUS:** Tööriista koormuseta kasutamisel võib puuriotsak pöörelda ekstsentriliselt. Tööriist tsentreerub käitamisel automaatselt. See ei mõjuta puurimise täpsust.

## Täksimine / pealiskihi eemaldamine / lammutustööd

Seadke töörežiimi muutmise nupp sümboliga  tähis-  
tatud asendisse.

Hoidke tööriistast kindlalt mõlema käega kinni. Lülitage tööriist sisse ja rakendage tööriistale kergest survet, et tööriist ei liiguks kontrollimatult.

Tööriistale tugeva surve avaldamine ei suurenda efektiivsust.

► **Joon.28**

## Läbipõlenud pirn

### Lisatarvik

Kui auk on valmis puuritud, kasutage läbipõlenud pirni, et auku tolmust puhastada.

► **Joon.29**

## JUHTMETA AKTIVEERIMISE FUNKTSIOON

### Lisatarvik

## Mida võimaldab juhtmeta aktiveerimise funktsioon

Juhtmeta aktiveerimise funktsioon võimaldab puhast ja mugavat töötamist. Ühendades toetatud tolmuimeja tööriistaga, saate käivitada tolmuimeja automaatselt koos tööriista lüliti toimimisega.

► **Joon.30**

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni kasutamiseks valmistage ette alljärgnev:

- juhtmeta seade (valikuline tarvik);
- tolmuimeja, mis toetab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Alljärgnevalt on toodud juhtmeta aktiveerimise funktsiooni seadistamise ülevaade. Üksikasjalikuma teabe saamiseks vaadake konkreetseid jaotisi.

1. Juhtmeta seadme paigaldamine
2. Tööriista registreerimine tolmuimeja jaoks
3. Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

## Juhtmeta seadme paigaldamine

### Valikuline tarvik

**⚠ETTEVAATUST:** Juhtmeta seadme paigaldamisel asetage tööriist tasasele ja kindlale pinnale.

**TÄHELEPANU:** Enne juhtmeta seadme paigaldamist puhastage tööriist tolmust ja mustusest. Kui tolm ja mustus satuvad juhtmeta seadme pesa, siis võib esineda talitushäireid.

**TÄHELEPANU:** Staatika põhjustatud talitushäirete vältimiseks puudutage enne juhtmeta seadme ülestõstmist staatikat eemaldavat materjali, näiteks tööriista metallist osa.

**TÄHELEPANU:** Juhtmeta seadme paigaldamisel veenduge alati, et juhtmeta seade oleks sisestatud õiges suunas ja kaas oleks korralikult suletud.

1. Avage tööriista kaas joonisel näidatud viisil.  
► **Joon.31:** 1. Kaas

2. Sisestage juhtmeta seade pesasse ja sulgege kaas.

Juhtmeta seadme sisestamisel joondage väljaulatuvad osad pesa süvendatud osadega.

- **Joon.32:** 1. Juhtmeta seade 2. Väljaulatuv osa 3. Kaas 4. Süvendatud osa

Juhtmeta seadme eemaldamisel avage kaas aeglaselt. Kaane tagaküljel asuvad konksud tõstavad juhtmeta seadme koos kaanega välja.

- **Joon.33:** 1. Juhtmeta seade 2. Konks 3. Kaas

Pärast eemaldamist hoidke juhtmeta seadet komplekti kuuluvas karbis või staatikavabas konteineris.

**TÄHELEPANU:** Juhtmeta seadme eemaldamisel kasutage alati kaane tagaküljel asuvaid konkse. Kui konksud ei haaku juhtmeta seadmega, sulgege kaas täielikult ja avage aeglaselt uuesti.

## Tööriista registreerimine tolmuimeja jaoks

**MÄRKUS:** Registreerimiseks on vajalik Makita tolmuimeja, mis toetaks juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

**MÄRKUS:** Enne tööriista registreerimist tuleb juhtmeta seade tööriista paigaldada.

**MÄRKUS:** Tööriista registreerimise ajal ärge tõmmake lüliti päästikut ega lülitage tolmuimeja toitelüliti sisse.

**MÄRKUS:** Vt ka tolmuimeja kasutusjuhendit.

Kui te soovite tolmuimeja koos tööriista lüliti toimimisega aktiveerida, siis peate kõigepealt lõpetama tööriista registreerimise.

1. Paigaldage patareid nii tolmuimejasse kui ka tööriista.
  2. Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.
- **Joon.34:** 1. Ooterežiimi lüliti

3. Vajutage tolmuimejal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab roheliselt vilkuma. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

- **Joon.35:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp  
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt seotud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks roheliselt ja hakkavad seejärel siniselt vilkuma.

**MÄRKUS:** Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad roheliselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu roheliselt, siis vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

**MÄRKUS:** Sidudes kahte või enamat tööriista ühe tolmuimejaga, lõpetage tööriistade registreerimine ükshaaval.

## Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

**MÄRKUS:** Enne juhtmeta aktiveerimist tuleb lõpetada tööriista tolmuimejaga sidumine.

**MÄRKUS:** Vt ka tolmuimeja kasutusjuhendit.

Pärast tööriista sidumist tolmuimejaga, käivitus tolmuimeja automaatselt tööriista lülite abil.

1. Paigaldage juhtmeta seade tööriista sisse.
2. Ühendage tolmuimeja voolik tööriistaga.

► **Joon.36**

3. Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

► **Joon.37:** 1. Ooterežiimi lüliti

4. Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub siniselt.

- **Joon.38:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp  
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

5. Tõmmake tööriista lüliti päästikut. Kontrollige, kas tolmuimeja lüliti päästik töötab tõmbamise ajal.

Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimise peatamiseks vajutage tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

**MÄRKUS:** Tööriista juhtmeta aktiveerimise tuli lõpetab siniselt vilkumise, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut. Sellisel juhul seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO” ja vajutage tööriistal uuesti juhtmeta aktiveerimise nuppu.

**MÄRKUS:** Tolmuimeja alustab/peatub viivitusega. Kui tolmuimeja tuvastab tööriista lüliti toimimise, esineb viivitus.

**MÄRKUS:** Juhtmeta seadme edastamise kaugus võib olenevalt asukohast ja ümbritsevatest oludest erineda.

**MÄRKUS:** Kui kaks või enam tööriista seotakse ühe tolmuimejaga, siis võib tolmuimeja hakata tööle isegi siis, kui te pole lüliti päästikut tõmmanud, sest juhtmeta aktiveerimise funktsiooni kasutab mõni teine kasutaja.

## Juhtmeta aktiveerimise tule oleku kirjeldus

### ► Joon.39: 1. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Juhtmeta aktiveerimise tuli näitab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni olekut. Tule oleku tähendust näete allolevast tabelist.

Olek	Juhtmeta aktiveerimise tuli				Kirjeldus
	Värv	 Põleb	 Vilgub	Kestus	
Ooteaeg	Sinine			2 tundi	Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on saadaval. Tuli lülitub automaatselt välja, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut.
				Kui tööriist on käivitatud.	Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on saadaval ja tööriist on käivitatud.
Tööriista registreerimine	Roheline			20 sekundit	Valmis tööriista registreerimiseks. Tolmuimeja poolse registreerimise ootamine.
				2 sekundit	Tööriista registreerimine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Tööriista registreerimise tühistamine	Punane			20 sekundit	Valmis tööriista registreerimise tühistamiseks. Tolmuimeja poolse tühistamise ootamine.
				2 sekundit	Tööriista registreerimise tühistamine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Muu	Punane			3 sekundit	Juhtmeta seade on ühendatud toitega ja juhtmeta aktiveerimise funktsioon käivitub.
	Väljas	-		-	Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on peatatud.

## Tööriista registreerimise tühistamine tolmuimeja jaoks

Tööriista registreerimise tühistamiseks tolmuimeja jaoks tuleb toimida alljärgnevalt.

1. Paigaldage patareid nii tolmuimejasse kui ka tööriista.
2. Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

### ► Joon.40: 1. Ooterežiimi lüliti

3. Vajutage tolmuimejal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 6 sekundit all. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub roheliselt ja muutub seejärel punaseks. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

- Joon.41: 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp  
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt lahutatud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks punaselt ja seejärel hakkavad need siniselt vilkuma.

**MÄRKUS:** Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad punaselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

## Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni veatsing

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remon-  
timisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Juhtmeta aktiveerimise tuli ei põle / ei vilgu.	Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdu- nud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmiit ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa.
	Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu.
	Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga.
Tööriista registreerimist / tööriista registreerimise tühistamist ei õnnest- edukalt lõpetada.	Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdu- nud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmiit ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa.
	Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga.
	Vale kasutamine	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriist ja tolmuimeja asuvad teinetei- sest liiga kaugel (on edastamise ulatu- sest väljas).	Viige tööriist ja tolmuimeja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
	Enne tööriista registreerimise/tühistam- ise lõpetamist: - tööriista lüliti päästik on tõmmatud või; - tolmuimeja toitenupp on sisse lülitatud.	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriista või tolmuimeja sidumistoimin- gud on lõpetamata.	Tehke samal ajal nii tööriista kui ka tolmuimeja registreerimistoimingud.
	Teiste seadmete tekitatud raadiohääring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.	Hoidke tööriista ja tolmuimejat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.
	Tolmuimeja ei tööta tööriista lüliti kaudu.	Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud.
Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdu- nud.		Pühkige juhtmeta seadme klemmiit ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa.
Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.		Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja veen- dage, et juhtmeta aktiveerimise tuli vilguks siniselt.
Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.		Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
Tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista.		Tehke registreerimistoiming uuesti. Kui tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista, siis kõige esimesena registreeritud tööriista sidumine tühistatakse automaatselt.
Tolmuimeja kustutas kõik registreeritud tööriistad.		Registreerige tööriist uuesti.
Puudub toiteallikas		Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga.
Tööriist ja tolmuimeja asuvad teinetei- sest liiga kaugel (on edastamise ulatu- sest väljas).		Viige tööriist ja tolmuimeja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
Teiste seadmete tekitatud raadiohääring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.		Hoidke tööriista ja tolmuimejat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.
Tolmuimeja töötab ajal, kui tööriista lüliti päästik ei tõmmata.	Teised kasutajad kasutavad oma tööriis- taga tolmuimeja juhtmeta aktiveerimist.	Lülitage teiste tööriistade juhtmeta aktiveerimise nupp välja või tühistage teiste tööriistade registreerimine.

# HOOLDUS

**⚠ETTEVAATUST:** Enne kontroll- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpuse küljest eemaldatud.

**TÄHELEPANU:** Ärge kunagi kasutage bensiini, vedelidit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

# VALIKULISED TARVIKUD

**⚠ETTEVAATUST:** Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- SDS-MAX karbiidist otsaga puuriotsakud
- SDS-MAX piiktera
- SDS-MAX külmeisel
- SDS-MAX pealiskihi meisel
- SDS-MAX savilabidas
- Vasaramääre
- Puurimääre
- Külgkäepide
- Ümar külgkäepide
- Sügavuse piiraja
- Läbipõlenud pirn
- Tolmueemaldusseadme ühendusdetail
- Kaitseprillid
- Juhtmeta seade
- Makita algupärane aku ja laadija
- Plastkohver

**MÄRKUS:** Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель:</b>		<b>DHR400</b>
Диаметр	Головка с твердосплавной пластиной	40 мм
	Колонковое долото	105 мм
Частота вращения без нагрузки (об/мин)		250–500 мин <sup>-1</sup>
Число ударов в минуту		1 450–2 900 мин <sup>-1</sup>
Общая длина		473 мм
Номинальное напряжение		36 В пост. тока
Масса нетто		7,3–8,1 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой ЕРТА 01/2014.

### Подходящий блок аккумулятора

BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- В зависимости от региона вашего проживания некоторые блоки аккумуляторов, перечисленные выше, могут быть недоступны.

**⚠ОСТОРОЖНО:** Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов. Использование других блоков аккумуляторов может привести к травме и/или пожару.

### Назначение

Данный инструмент предназначен для ударного сверления и сверления кирпича, бетона и камня, а также для выдалбливания.

### Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:  
 Уровень звукового давления (L<sub>рА</sub>): 91 дБ (A)  
 Уровень звуковой мощности (L<sub>вА</sub>): 102 дБ (A)  
 Погрешность (K): 3 дБ (A)

**⚠ОСТОРОЖНО:** Используйте средства защиты слуха.

### Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN60745:

Рабочий режим: ударное сверление бетона

Распространение вибрации (a<sub>н, HD</sub>): 5,0 м/с<sup>2</sup>

Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>

Рабочий режим: обработка зубилом с использованием боковой рукоятки

Распространение вибрации (a<sub>н, Cheq</sub>): 4,5 м/с<sup>2</sup>

Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>

Рабочий режим: выдалбливание с использованием боковой рукоятки

Распространение вибрации (a<sub>н, Cheq</sub>): 4,5 м/с<sup>2</sup>

Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

**⚠ОСТОРОЖНО:** Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента.

**⚠ОСТОРОЖНО:** Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

### Декларация о соответствии ЕС

#### Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

**▲ОСТОРОЖНО:** Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

## Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С АККУМУЛЯТОРНЫМ ПЕРФОРАТОРОМ

1. **Обязательно используйте средства защиты слуха.** Воздействие шума может привести к потере слуха.
2. **Используйте дополнительную ручку (если входит в комплект инструмента).** Утрата контроля над инструментом может привести к травме.
3. **Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой,** держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением может стать причиной поражения оператора током.
4. **Надевайте защитную каску (защитный шлем), защитные очки и/или защитную маску для лица.** Обычные или солнцезащитные очки **НЕ ЯВЛЯЮТСЯ** защитными очками. Также настоятельно рекомендуется надевать противопылевую респиратор и перчатки с толстыми подкладками.
5. **Перед выполнением работ убедитесь в надежном креплении головки сверла.**
6. **При нормальной эксплуатации инструмент может вибрировать.** Винты могут раскрутиться, что приведет к поломке или несчастному случаю. Перед эксплуатацией тщательно проверяйте затяжку винтов.
7. **В холодную погоду, или если инструмент не использовался в течение длительного периода времени, дайте инструменту немного прогреться, включив его без нагрузки.** Это размягчит смазку. Без надлежащего прогрева ударное действие будет затруднено.

8. **При выполнении работ всегда занимайте устойчивое положение.** При использовании инструмента на высоте убедитесь в отсутствии людей внизу.
9. **Крепко держите инструмент обеими руками.**
10. **Руки должны находиться на расстоянии от движущихся деталей.**
11. **Не оставляйте работающий инструмент без присмотра.** Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
12. **При выполнении работ не направляйте инструмент на кого-либо, находящегося в месте выполнения работ.** Головка сверла может выскочить и травмировать других людей.
13. **Сразу после окончания работ не прикасайтесь к обрабатываемой детали, головке сверла или к деталям в непосредственной близости от нее.** Головка сверла может быть очень горячей и обжечь кожу.
14. **Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества.** Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
15. **Прежде чем передать инструмент другому человеку, убедитесь, что он отключен, а блок аккумулятора извлечен.**

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

**▲ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ,** чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

## Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте аккумуляторный блок.**
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу.** В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу.** Это может привести к потере зрения.

5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
  - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
  - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
  - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.

Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.

6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

**▲ВНИМАНИЕ:** Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

## Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

### Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
2. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
3. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
4. Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
5. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.
7. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.
9. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
10. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
11. Во время установки беспроводного блока обязательно вытаскивайте аккумулятор из инструмента.
12. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
13. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.



14. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
15. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
16. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
17. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
18. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
19. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
20. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозионный газ.
22. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
23. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
24. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
25. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
26. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
27. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
28. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

## ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

**⚠ВНИМАНИЕ:** Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

### Установка или снятие блока аккумулятора

**⚠ВНИМАНИЕ:** Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

**⚠ВНИМАНИЕ:** При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► **Рис.1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, адаптер аккумулятора не полностью установлен на месте.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

### Индикация оставшегося заряда аккумулятора

*Только для блоков аккумулятора с индикатором*

► **Рис.2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■	□	▧	от 75 до 100%
■	■	■	от 50 до 75%
■	■	□	от 25 до 50%
■	□	□	от 0 до 25%
▧	□	□	Зарядите аккумуляторную батарею.
■	■	□	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
□	□	■	

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

## Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

### Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации аккумулятора потребляет очень большое количество тока, он автоматически остановится без включения каких-либо индикаторов. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

### Защита от перегрева

При перегреве инструмента или аккумулятора инструмент автоматически останавливается, подсветка начинает мигать. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть перед повторным включением.

### Защита от переразрядки

При истощении емкости аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этом случае извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

## Действие выключателя

**ОСТОРОЖНО:** Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ) при отпускании.

**ВНИМАНИЕ:** Если инструмент не используется, нажмите на кнопку блокировки триггерного переключателя со стороны  для его блокирования в положении OFF (ВЫКЛ).

► **Рис.3:** 1. Триггерный переключатель 2. Кнопка блокировки триггерного переключателя

Для предотвращения случайного нажатия на триггерный переключатель он оборудован кнопкой блокировки. Для включения инструмента нажмите на кнопку блокировки со стороны А и затем нажмите на триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки. После использования нажимайте на кнопку блокировки триггерного переключателя со стороны В.

## Изменение скорости

Частоту вращения и количество ударов инструмента в минуту можно регулировать поворотом регулировочного диска. На диск нанесены отметки от 1 (наименьшая скорость) до 5 (наибольшая скорость).

► **Рис.4:** 1. Регулировочный диск

Соотношение между цифрой на регулировочном диске и частотой вращения и числом ударов в минуту указано в таблице ниже.

Цифра	Частота вращения, обороты в минуту	Число ударов в минуту
5	500	2 900
4	470	2 700
3	380	2 150
2	290	1 650
1	250	1 450

**ВНИМАНИЕ:** Не поворачивайте регулировочный диск во время работы инструмента. Несоблюдение данного требования может привести к потере контроля над инструментом и серьезной травме.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если инструментом пользоваться непрерывно на низкой скорости в течение продолжительного времени, двигатель будет перегружен, что приведет к поломке инструмента.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Диск регулировки скорости можно поворачивать только до цифры 5 и обратно до 1. Не применяйте силу для поворота диска за пределы значений 5 или 1, так как это может привести к отказу функции регулировки скорости.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если на регулировочном диске выставлено значение “3” или больше, инструмент автоматически снижает скорость без нагрузки, чтобы уменьшить уровень вибрации в этом режиме работы. Как только инструмент вступает в контакт с бетоном, количество ударов в минуту возрастает до количества, указанного в таблице. При низкой температуре и при меньшей подвижности в смазке эта функция может быть недоступна для инструмента даже при вращающемся моторе.

## Включение передней лампы

► Рис.5: 1. Лампа

**ВНИМАНИЕ:** Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Лампа продолжает гореть, пока нажат триггерный переключатель. Лампа будет светиться до тех пор, пока нажат триггерный переключатель. Лампа гаснет примерно через 10 секунд после отпускания триггерного переключателя.


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для удаления пыли с линзы лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на линзе лампы, так как это приведет к снижению освещенности.

## Выбор режима действия

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не поворачивайте ручку изменения режима работы во время работы инструмента. Это приведет к поломке инструмента.


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во избежание быстрого износа механизма изменения режима следите за тем, чтобы ручка изменения режима работы всегда точно находилась в одном из трех положений режима действия.

## Вращение с ударным действием

Для сверления бетона, кирпичной кладки и т.п. поверните ручку изменения режимов работы в положение . Используйте головку сверла с твердосплавной пластиной.

► Рис.6: 1. Ручка изменения режима работы  
2. Указатель

## Только ударное действие

Для расщепления, скобления или разрушения конструкций поверните ручку переключения режимов работы в положение . Используйте пирамидальное долото, слесарное зубило, резец и т.п.

► Рис.7: 1. Указатель 2. Ручка изменения режима работы

## Ограничитель крутящего момента

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При срабатывании ограничителя крутящего момента немедленно выключите инструмент. Это поможет предотвратить преждевременный износ инструмента.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Такие головки сверла, как кольцевая пила, которые могут быть легко защемлены в отверстии, не подходят для данного инструмента. Такие насадки вызывают частое срабатывание ограничителя крутящего момента.

Ограничитель крутящего момента срабатывает при достижении определенного уровня крутящего момента. Электродвигатель отсоединится от выходного вала. Когда это произойдет, головка сверла перестанет вращаться.

## Постоянный контроль скорости

Электронное управление скоростью инструмента для достижения постоянной скорости. Возможность получения тонкой отделки, так как скорость вращения держится на постоянном уровне даже при условиях нагрузки.

## СБОРКА

**ВНИМАНИЕ:** Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

## Боковая рукоятка

► Рис.8

**ВНИМАНИЕ:** Пользуйтесь боковой рукояткой только для расщепления, скобления или разрушения. Не пользуйтесь ею во время сверления бетона, каменной кладки и т.д. Во время сверления инструмент нельзя надежно удерживать за эту боковую рукоятку.

► Рис.9: 1. Боковая рукоятка 2. Зажимная гайка  
Боковая рукоятка поворачивается на 360° по вертикали и крепится в любом положении. Она также фиксируется в восьми разных горизонтальных положениях спереди и сзади. Ослабьте зажимную гайку, чтобы переместить боковую рукоятку в нужное положение, а затем надежно закрутите гайку.

## Боковая ручка (вспомогательная рукоятка)

**ВНИМАНИЕ:** Для обеспечения безопасности во время работ всегда используйте боковую ручку.

**ВНИМАНИЕ:** После установки или регулировки боковой ручки убедитесь в надежности ее крепления.

Боковую ручку можно расположить с любой стороны, что позволяет с легкостью управлять инструментом в любом положении. Ослабьте фиксацию боковой ручки, повернув ее против часовой стрелки, поместите в нужное положение и закрутите, повернув по часовой стрелке.

► **Рис.10:** 1. Боковая ручка

## Смазка

Смажьте хвостовик головки сверла заранее небольшим количеством смазки для головки сверла (примерно 0,5 - 1 г).

Такая смазка патрона обеспечивает равномерную работу и увеличивает срок службы.

## Установка или снятие головки сверла

Перед установкой головки сверла очистите хвостовик и смажьте его.

► **Рис.11:** 1. Хвостовик 2. Смазка

Вставьте головку сверла в инструмент. Поверните головку сверла и нажмите, чтобы зафиксировать. После установки убедитесь в надежной фиксации головки сверла, для чего потяните за нее.

► **Рис.12:** 1. Головка сверла

Чтобы снять головку сверла, нажмите вниз на крышку патрона и вытащите головку сверла.

► **Рис.13:** 1. Головка сверла 2. Крышка патрона

## Угол зубила (при расщеплении, скоблении или разрушении)

Зубило можно закрепить под нужным углом. Для изменения угла зубила поверните ручку переключения режимов работы в положение О. Поверните зубило на необходимый угол.

► **Рис.14:** 1. Ручка изменения режима работы 2. Указатель

Установите ручку переключения режимов в положение Т. Затем, слегка повернув зубило, убедитесь, что оно надежно закреплено.

## Глубиномер

Глубиномер удобен для сверления отверстий одинаковой глубины.

Нажмите и удерживайте кнопку замка и поместите глубиномер в шестигранное отверстие.

► **Рис.15:** 1. Глубиномер 2. Кнопка блокировки

Убедитесь, что сторона глубиномера с зубцами направлена на соответствующую метку.

► **Рис.16:** 1. Метка 2. Сторона с зубцами

Отрегулируйте положение глубиномера, двигая его вперед и назад, одновременно нажав и удерживая кнопку замка. Отрегулировав положение, отпустите кнопку замка, чтобы зафиксировать глубиномер.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время присоединения убедитесь, что глубиномер не касается корпуса инструмента.

## Насадка для удаления пыли

### Дополнительные принадлежности

### Установка насадки для удаления пыли

1. Ослабьте винты, крепящие боковую ручку на инструменте.

2. Установите пылезащитный кожух таким образом, чтобы его захваты оказались в пазах между инструментом и боковой ручкой.

► **Рис.17:** 1. Пылезащитный кожух 2. Захват 3. Паз

3. Надежно закрутите боковую ручку.

4. Установите гофрированную трубку или удлинитель пылезащитного кожуха, соответствующие выбранной вами задаче. При работе с гофрированной трубкой прикрепите соединительную муфту к верхней части. При использовании двух гофрированных трубок соедините их с помощью соединительной муфты.

► **Рис.18:** 1. Удлинитель пылезащитного кожуха 2. Пылезащитный кожух 3. Соединительная муфта 4. Гофрированная трубка

### Подсоединение инструмента к пылесосу

1. Прикрепите крепежную муфту к инструменту, а затем – держатель шланга к крепежной муфте.

► **Рис.19:** 1. Крепежная муфта 2. Держатель шланга

2. Зафиксируйте шланг в держателе.

► **Рис.20:** 1. Держатель шланга

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При необходимости используйте муфту 25 для подсоединения шланга и пылезащитного кожуха.

### Использование глубиномера для сверления

Подсоединяя две гофрированных трубки, прикрепите к глубиномеру соответствующий удлинитель.

► **Рис.21:** 1. Удлинитель глубиномера

## Насадка для удаления пыли (только для ударного действия)

### Дополнительные принадлежности

1. Установите держатель шланга.

Установив на инструмент боковую рукоятку, ослабьте зажимную гайку и снимите шестигранный болт. Закрепите держатель шланга с помощью шестигранного болта и зажимной гайки, надежно закрутив гайку.

► **Рис.22:** 1. Болт 2. Держатель шланга 3. Зажимная гайка

Установив боковую ручку на инструмент, ослабьте ее, прикрепите держатель шланга к штанге и надежно закрутите боковую ручку.

- **Рис.23:** 1. Держатель шланга 2. Штанга  
3. Боковая ручка
2. Прикрепите крепежную муфту к инструменту, а затем – держатель шланга к крепежной муфте.
- **Рис.24:** 1. Крепежная муфта 2. Держатель шланга
3. Прикрепите пылезащитный кожух и шланг к инструменту, а затем прикрепите шланг к держателю.
- **Рис.25:** 1. Пылезащитный кожух 2. Шланг  
3. Держатель шланга
4. Подсоедините шланг к шлангу пылесоса с помощью соответствующей муфты.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если шланг не входит в комплект, прикрепите пылезащитный кожух к муфте пылесоса или же к шлангу Makita ø28.

5. Отрегулируйте расстояние между пылезащитным кожухом и кончиком зубила или пирамидального долота. Рекомендуемое расстояние – от 30 мм до 100 мм.
- **Рис.26:** (1) От 30 мм до 100 мм

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**⚠ВНИМАНИЕ:** Всегда пользуйтесь боковой ручкой (вспомогательной рукояткой) и при работе крепко держите инструмент и за боковую ручку, и за ручку с выключателем.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Перед началом работы всегда проверяйте надежность закрепления рабочей детали.


**⚠ВНИМАНИЕ:** Не тяните инструмент силой, даже если головка застряла. Потеря контроля над инструментом может привести к травме.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если температура блока аккумулятора низкая, производительность инструмента может быть снижена. В этом случае нагрейте блок аккумулятора, для этого дайте инструменту поработать без нагрузки в течение некоторого времени. Производительность инструмента восстановится.

- **Рис.27**

## Сверление с ударным действием

**⚠ВНИМАНИЕ:** Когда инструмент/головка сверла начинает выходить из материала при завершении отверстия или когда отверстие забивается стружкой или частицами, а также при попадании на пруток арматуры при сверлении бетона, возникает огромное мгновенное усилие на инструмент/головку сверла. **Всегда пользуйтесь боковой ручкой (вспомогательной рукояткой) и при работе крепко держите инструмент и за боковую ручку, и за ручку с выключателем.** Несоблюдение данного требования может привести к потере контроля над инструментом и серьезной травме.


Поверните ручку изменения режима работы к символу .

Расположите головку сверла в желаемом положении в отверстии, затем нажмите триггерный переключатель. Не прилагайте излишних усилий к инструменту. Небольшое усилие на инструмент приводит к лучшим результатам. Удерживайте инструмент на месте и не допускайте его соскальзывания с места выполнения отверстия.

Не применяйте дополнительное давление, если отверстие засорено щепками или посторонними частицами. Вместо этого дайте инструменту поработать вхолостую и затем частично вытащите головку сверла из отверстия. Если эту процедуру проделать несколько раз, отверстие очистится и можно будет возобновить обычное сверление.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При работе с инструментом без нагрузки может наблюдаться эксцентричность головки сверла при вращении. Инструмент осуществляет автоматическую центровку в ходе его эксплуатации. Это не влияет на точность сверления.

## Расщепление/Скобление/Разрушение

Поверните ручку изменения режима работы к символу .

Крепко держите инструмент обеими руками. Включите инструмент и немного надавите на него, чтобы предотвратить неконтролируемое подпрыгивание инструмента. Слишком сильное нажатие на инструмент не повысит эффективность.

- **Рис.28**

## Груша для продувки

*Дополнительные принадлежности*

После сверления отверстия воспользуйтесь грушей для продувки, чтобы удалить пыль из отверстия.

- **Рис.29**

## ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

*Дополнительные принадлежности*

### Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к инструменту поддерживаемый пылесос, можно его автоматически запускать, используя переключатель инструмента.

- **Рис.30**

Чтобы использовать функцию беспроводной активации, подготовьте следующие компоненты:

- Беспроводной блок (Дополнительные принадлежности)
- Пылесос, который поддерживает функцию беспроводной активации

Обзор настройки функции беспроводной активации выглядит следующим образом. Подробные процедуры см. в каждом разделе.

1. Установка беспроводного блока
2. Регистрация инструмента для пылесоса
3. Запуск функции беспроводной активации

## Установка беспроводного блока

### Дополнительные принадлежности

**ВНИМАНИЕ:** При установке беспроводного блока поместите инструмент на ровную и устойчивую поверхность.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед началом установки беспроводного блока очистите пыль и грязь на инструменте. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во избежание сбоев, вызванных статическим электричеством, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический заряд, например, к металлической части инструмента.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку на инструменте, как показано на рисунке.

► Рис.31: 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выровняйте выступы с углубленными частками в гнезде.

► Рис.32: 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

► Рис.33: 1. Беспроводной блок 2. Крючок 3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

## Регистрация инструмента для пылесоса

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для регистрации инструмента необходим пылесос Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время регистрации инструмента не тяните за триггерный переключатель и не включайте выключатель питания на пылесосе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).

► Рис.34: 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

► Рис.35: 1. Кнопка беспроводной активации 2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При выполнении двух или более регистраций инструмента для одного пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

## Запуск функции беспроводной активации

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед беспроводной активацией завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводной блок в инструмент.
2. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.  
► **Рис.36**
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).  
► **Рис.37:** 1. Выключатель режима ожидания
4. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.  
► **Рис.38:** 1. Кнопка беспроводной активации  
2. Лампа беспроводной активации
5. Потяните триггерный переключатель инструмента. Проверьте, работает ли пылесос при нажатии триггерного переключателя.

Чтобы остановить беспроводную активацию пылесоса, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.








**ПРИМЕЧАНИЕ:** Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если на одном пылесосе зарегистрировано два или несколько инструментов, пылесос может начать работать, даже если триггерный переключатель не нажат, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

## Описание статуса лампы беспроводной активации

► **Рис.39:** 1. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	 Вкл	 Мигает	Продолжительность	
Ожидание	Синий			2 часа	Доступна беспроводная активация пылесоса. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа автоматически выключится.
				Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленая			20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Ожидание регистрации пылесосом.
				2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена регистрации инструмента	Красная			20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Ожидание отмены пылесосом.
				2 секунды	Отмена регистрации инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красная			3 секунд	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
		Выкл	-		-

## Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).

► **Рис.40:** 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.

► **Рис.41:** 1. Кнопка беспроводной активации  
2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.



## Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АУТО» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АУТО» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента/отмены; - был вытянута триггерный переключатель на инструменте или; - нажата кнопка питания на пылесосе.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.	

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АУТО» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
Пылесос работает, хотя триггерный переключатель инструмента не был вытянут.	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумулятора снят.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Головки сверла с твердосплавной пластиной SDS-MAX
- Пирамидальное долото SDS-MAX
- Слесарное зубило SDS-MAX
- Зубило SDS-MAX
- Лопата SDS-MAX
- Смазка для перфоратора
- Смазка сверла
- Боковая рукоятка
- Боковая ручка
- Глубиномер
- Груша для продувки
- Насадка для удаления пыли

- Защитные очки
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita
- Пластмассовый чемодан для переноски

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

**Makita Europe N.V.** Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Corporation** 3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)

885622-980  
EN, SV, NO, FI, LV,  
LT, ET, RU  
20170921